

## SALON AMAZONAS

LOCAL REFRIGERADO

Le ofrece su nuevo servicio de RESTAURANTE

DELICIOSA TEMPERATURA

ESPLENDIDO CUBIERTO

Tres platos y postre: 45 ptas.

Esmerado servicio en BANQUETES, BODAS, BAUTIZOS, REUNIONES FAMILIARES

GOYA, núm. 85

Teléfono 36 41 06

# PUEBLO

AÑO XIX

NUMERO 5.911

1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID

MIERCOLES, 3

Septiembre 1958

Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32



## CASA Jiménez

LA CASA DE LOS MANTONES de MANILA

ALQUILER DE: Vestidos y velos para novia y madrina, Mantillas, Peñales, Mantones de Manila, Sombreros de señora, Pielés, Trajes de Smoking, Chaquetas y Media etiqueta PRECIADOS, 32 (entre Callao y Santo Domingo), MADRID. Teléfono 48-05-26. Esta casa visto con distinción a sus clientes

# EE. UU. ESTUDIA UNA ACCION MILITAR EN FORMOSA

## FRANCO PRESIDE EN LA CORUÑA LAS PRUEBAS DEL CONCURSO HIPICO E INAUGURA INSTALACIONES DEPORTIVAS

### El Caudillo y su esposa fueron objeto de un nuevo y entusiasta homenaje popular

L A CORUÑA.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistió ayer tarde a las pruebas del concurso hipico, en que se disputaba la Copa del Generalísimo, en las instalaciones de la Sociedad Hipica Coruñesa. Además, con la visita del Caudillo quedó oficialmente inaugurada la Sociedad Hipica, que, además de las instalaciones hipicas, dispone también de una bella residencia social, piscina, campos de tenis y de tiro y otras instalaciones.

El Generalísimo y su esposa llegaron procedentes del pazo de Meirás a las cinco y media de la tarde, acompañados de los jefes de las Casas Militar y Civil, teniente general Asensio y conde de Casa Loja, respectivamente; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; ayudantes de servicios y sequito.

Fueron cumplimentados a su llegada a la Sociedad Hipica por los ministros del Ejército, teniente general Barroso; de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, y de Agricultura, don Cirilo Cánovas; capitán general de la octava región, don Fermín Gutiérrez de Soto; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Evaristo Martín Freire; alcalde de La Coruña, don Alfonso Molina Brandao; gobernador militar, don José Aranz, y otras autoridades militares y civiles de la capital.

Además se hallaban entre las personalidades que saludaron a Sus Excelencias el director general de la Guardia Civil, general Sáenz de Buruaga; teniente general Pérez Salas, presidente de la Sociedad Hipica de La Coruña; presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, jefe de la región aérea atlántica, señor Fernández Longoria, y otros altos mandos militares, así como el Cuerpo consular, jerarquías del Movimiento y representaciones.

Después de saludar a los ministros, autoridades y personalidades, que le cumplimentaron, y a las comisiones de generales, jefes y oficiales de la guarnición, el Caudillo y su esposa penetraron en la Sociedad Hipica. En las inmediaciones se había estacionado numerosísimo público, que aplaudió con entusiasmo al Caudillo y su esposa, y asimismo recibieron homenaje popular al aparecer en el palco presidencial, desde el que iban a presenciar el desarrollo de las pruebas hipicas. Todos los lugares destinados al público se hallaban abarrotados, pues se agotaron las localidades disponibles.

En el palco presidencial el Jefe de Estado tenía a su derecha a su esposa, doña Carmen Polo de Franco; al ministro del Ejército, teniente general Barroso; a la esposa del capitán general, al ministro de la Gobernación, gobernador civil, jefe de la Casa Militar y jefe de la Región Aérea del Atlántico. A su izquierda, a la señora del ministro de la Gobernación, ministro de Agricultura, señor Cánovas; señora del gobernador civil, capitán general de la octava región militar y al general gobernador militar de La Coruña. Detrás se situaron las restantes personalidades.

**LOS JINETES PORTUGUESES, RECIBIDOS POR SU EXCELENCIA**

En el descanso de las pruebas, el Caudillo y su esposa recibieron en el palco presidencial a los jinetes que componen el equipo

portugués con el capitán de la expedición lusitana, coronel Couto Carpinteira, quienes cumplimentaron a Sus Excelencias y departieron unos instantes.

Terminada la prueba, Su Excelencia el Jefe del Estado entregó el trofeo por el donado al vencedor, teniente conde de Velle, que había ganado la prueba sobre el caballo Llaneda.

### INAUGURACION DE LAS INSTALACIONES DE LA SOCIEDAD HIPICA CORUÑESA

A continuación, el Generalísimo y su esposa, seguidos de los ministros y demás personalidades, inauguraron las instalaciones de la Sociedad Hipica Coruñesa. Ofició en la bendición el coronel vicario castrense de la VIII región militar, don Juan Fernández.

En la residencia social se hallaban todos los directivos, que fueron presentados a Sus Excelencias por el teniente general Pérez Salas, primer presidente y fundador de la Sociedad.

El Caudillo y su esposa pasaron por la piscina reglamentaria, por la de niños, por el campo de tenis, campo de tiro y demás instalaciones. Seguidamente abanderaron la Sociedad Hipica Coruñesa. Las 10.000 personas que habían presenciado las pruebas les tributaron una cariñosísima despedida con clamorosos aplausos y vítores y gritos de «¡Franco, Franco, Franco!», que también se reprodujeron al salir el Caudillo y su esposa al exterior, en donde se había congregado numerosísimo público. El Generalísimo y doña Carmen Polo de Franco recibieron un expresivo homenaje popular a su paso por las calles de La Coruña y en su recorrido hacia el pazo de Meirás. (Cifra.)

## LA REINA ZEIN, MADRE DE HUSSEIN, EN ROMA

# Se habla de la abdicación de Hussein y de la formación de un Consejo que le sustituya

### Es muy posible que la Reina --principal consejera política de su hijo-- intente establecer en alguna capital del Mediterráneo una regencia en el exilio

ROMA. (Por cable, de nuestra corresponsal, Mercedes Díaz-Jiménez).—El doctor Sati, médico que acompaña a la madre del Rey Hussein de Jordania, ha declarado a la Prensa que la Reina Zein se ha detenido en Roma durante unos días porque, estando delicada y debiendo someterse a una cura especial, le resultaba muy fatigoso el viaje directo a Suiza.

La Reina Zein, acompañada por su hija Basmah, de siete años, y por su nieta Alya, de dos, llegó a Roma por vía aérea el día 1 por la noche. Además de las niñas y del doctor Sati, acompañan a la Reina la princesa Fatmah, tía de Hussein, y dos niheras.

El automóvil de la Legación de Jordania, que esperaba en Ciampino, se llegó hasta el mismo borde del avión y trasladó a la familia real al Gran Hotel.

## El ESTADO MAYOR U. S. A. piensa incluso en el posible lanzamiento de la BOMBA ATOMICA

WASHINGTON, 3.—Los Estados Unidos estudian la posibilidad de adoptar cinco acciones militares en los estrechos de Formosa, que consisten desde transportar tropas nacionalistas hasta lanzar bombas atómicas.

Estas medidas están siendo estudiadas para el caso de que Eisenhower ordene a las fuerzas armadas que ayuden a las tropas de Chiang Kai Chek que se encuentran en Quemoy.

El empleo de bombas atómicas, en un caso extremo, no ha sido descartado, pero sus probabilidades se consideran remotas.

Foster Dulles trató ayer de la situación de Formosa con los miembros del Estado Mayor conjunto, y se espera que hoy examine las posibles medidas militares en aquella zona con el Presidente Eisenhower.

En medios competentes se dice que la reunión entre Eisenhower y Dulles puede dar como resultado una advertencia mucho más directa a los chinos comunistas de las que hasta ahora se han hecho por el Gobierno norteamericano. Dulles ha declarado ya en dos ocasiones que un intento de invasión de las islas Quemoy o Matsu sería un peligroso paso para los chinos comunistas.

En dichos círculos se cree que las medidas tratadas por Dulles y los jefes militares son:

Protección a los convoyes nacionalistas que transportan tropas desde Formosa a Quemoy hasta el límite de las aguas internacionales, que se extienden hasta las tres millas de la isla.

Protección a los convoyes desde Formosa hasta la misma isla de Quemoy.

Participar en la defensa de la propia isla de Quemoy. Esto significaría el empleo de la aviación y de la artillería para rechazar cualquier intento de invasión, pero descartando un contraataque de los norteamericanos al continente chino.

El bombardeo de los puertos, campos de aviación y puestos de artillería comunistas en el continente. Los jefes militares no se muestran unánimes sobre si, con este fin, es preciso el empleo de armas atómicas. Muchos de ellos opinan que con las armas convencionales y bombas de alto explosivo es suficiente para conseguir el propósito.

En caso extremo se llevaría a cabo una acción de represalia sobre el continente con armas nucleares. Muchos jefes militares han señalado que las armas nucleares se han considerado siempre como parte del arsenal norteamericano para ser empleado cuando las circunstancias lo demanden. (Efe.)

## DECLARACIONES DEL VICEALMIRANTE ROLAND SMOOT, COMANDANTE NORTEAMERICANO EN TAIPEH

# «NO HA COMENZADO TODAVIA LA LUCHA. LA AYUDA AMERICANA ESTA EN CAMINO»

TAIPEH, 3.—El vicealmirante Roland Smoot, comandante norteamericano en Formosa, ha declarado que "la ayuda americana" está en camino para que los nacionalistas puedan superar los ataques comunistas a las islas de Quemoy y Matsu.

Smoot se negó a especificar la clase de ayuda a que se refiere, pero agregó que "será considerable", y afirmó que los comunistas fracasarán en sus intentos de capturar e incluso bloquear las islas nacionalistas.

"Creo que no podrán hacer nada", dijo en una conferencia de Prensa.

Preguntado sobre el ataque naval comunista que obligó a alejarse de Quemoy a un convoy de tropas nacionalistas, después de haber desembarcado solamente 30 hombres de los 300

que iban a bordo, Smoot contestó:

"Esto no volverá a producirse. Hay muchas cosas que podemos hacer y que ni siquiera hemos intentado. Los chinos pueden repetir nuestra histórica declaración: "No han comenzado todavía la lucha."

Por otro lado, se informa que la artillería comunista ha iniciado nuevamente sus bombardeos al amanecer sobre Quemoy. El Departamento de Defensa anuncia que 23 personas han resultado muertas y 103 heridas a causa de estos bombardeos, durante el lunes y el martes, con lo que el número de bajas se eleva a más de 800.

Los comunistas han dejado inutilizable el aeropuerto de Quemoy, por lo que todos los abastecimientos han de hacerse por vía marítima. Las noticias que

llegan de Quemoy dan cuenta de que el bombardeo artillero es tan intenso y concentrado, que los grandes buques no pueden entrar ya en el puerto de la isla, (Efe.)

### LOS COMUNISTAS IMPIDEN UN DESEMBARCO EN QUEMOY

TAIPEH, 3.—La artillería y barcos de guerra comunistas han desbaratado el intento de desembarcar 300 soldados nacionalistas de refuerzo a la guarnición de la isla de Quemoy.

Según un comunicado facilitado por el Ministerio de Defensa Nacional de la China nacionalista, cuando se intentaba desembarcar tropas en Quemoy surgió una flota comunista que impidió realizar las operaciones previstas cuando solamente habían llegado a tierra 30 soldados nacionalistas. Estas fuerzas, añade el comunicado, procedían de la guarnición de las Islas de los Pescadores. Aunque el transporte sufrió algunas averías, pudo regresar a su base.

Parece ser que los chinos comunistas están cumpliendo su palabra de impedir cualquier suministro o refuerzo procedente de la isla de Formosa, como anunciaron en sus emisiones de radio, cuando pidieron la rendición de la isla de Quemoy.

Mientras tanto, las baterías de costa de la China nacionalista continúan su sistemático bombardeo de la isla, manteniendo un fuego constante, desde hace once días. (Efe.)

### ENTREVISTA EISENHOWER-DULLES

NEWPORT (Rhodde Island), 3.—El Presidente Eisenhower se reunirá con el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, para "estudiar la grave situación creada en el estrecho de Formosa".

El secretario de Estado se trasladará a Rhodde Island por vía aérea, según ha informado la Casa Blanca.

Eisenhower ha conferenciado sobre la situación en dos ocasiones por teléfono con Dulles, que se hallaba en Washington.

La segunda conferencia motivó la reunión de Dulles con los jefes de Estado Mayor norteamericanos en Washington. En un comunicado facilitado por el Departamento de Estado se ha considerado que la situación es "grave".

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerly, rehusó hacer más declaraciones cuando se le preguntó si la con-

ferencia entre el Presidente y Foster Dulles podía ser considerada como de "urgencia". (Efe.)

### PROYECTILES EN EL HOSPITAL DE LA ISLA

TAIPEH, 3.—El corresponsal de la United Press, Charles Smith, informa desde la isla de Quemoy que la artillería comunista ha alcanzado el hospital de la isla, causando la muerte a un enfermero, hiriendo a un médico y a otras tres personas. Añade el informe que, por lo menos, 12 granadas hicieron explosión en el Hospital General, que tiene sobre su tejado pintada una cruz roja de gran tamaño. (Efe.)

## El F. L. N. declara:

# Los ataques argelinos en Francia no han hecho sino comenzar

EL CAIRO, 3.—El dirigente del Frente de Liberación Nacional argelino, Abd El Hafez Boussouf, ha declarado que los "ataques argelinos en Francia no han hecho más que comenzar" y que "terminarán arruinando la economía francesa".

"Lo que ha ocurrido en Francia no es más que el principio —dijo—. Hemos comenzado con el petróleo, pero continuaremos con otras cosas."

"Arruinarémos la economía francesa y obligaremos a Francia a que reconozca nuestra independencia."

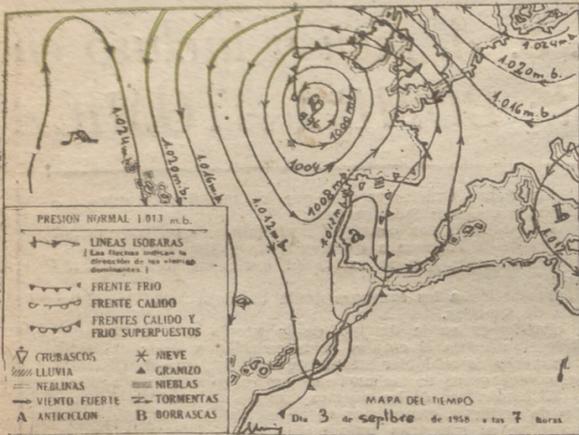
Boussouf acusó a los "Estados Unidos y a las potencias de la O. T. A. N. de ser responsables de la continuación de la guerra en Argelia." (Efe.)

(Pasa a la pág. 2.)

# El hombre del tiempo

Progresan la inestabilidad atmosférica

A LA TEMPERATURA LE TOCA BAJAR



El frente frío ha pasado por Madrid entre ocho y media y nueve y media de la mañana. El cielo, que estaba casi despejado a las ocho, empezó a nublarse rápidamente, hasta llegar a cubrirse, para luego ir bajando otra vez la cantidad de nubes. Un frente, que, al moverse con gran lentitud, permite la mezcla del aire frío que lo empuja con el cálido que tiene delante. Esto hace perder actividad al tal frente, puesto que aquella está en proporción a la intensidad del contraste entre las masas de aire que el frente separa.

Está resultando, además, que la banda de nubes y de mal tiempo que le acompaña es muy estrecha y muy desigual. No aparece hasta que el frente está casi encima. Los chubascos que origina son muy dispersos y poco intensos en general. A las siete de la mañana ocupaba la posición que ven en el grabado.

En los niveles altos las condiciones se van poniendo más favorables para el desarrollo de inestabilidad en la masa de aire fresco que avanza detrás del frente.

## LAS ÚLTIMAS VEINTICUATRO HORAS

Hubo precipitaciones intensas en Galicia, moderadas en Asturias y León; y débiles y muy dispersas por Castilla la Vieja y algún punto del Centro.

Las temperaturas subieron ayer tarde, siendo muy frecuentes máximas superiores a los 30 grados. La máxima más alta, de 35 grados, se registró en Lérida y en el aeródromo de Sanjurjo (Zaragoza). En Madrid tuvimos 33; en Logroño, 32; en Vitoria y San Sebastián, 30, lo que indica que no fué sólo en el Sur donde las temperaturas fueron altas. Hoy, la mínima, en Madrid, ha sido de 15,2 grados, superior casi en un grado a la de ayer.

## PRONOSTIQUEN CON NOSOTROS

A medida que avanza el frente frío, la masa de aire cálido va siendo empujada hacia el Este. La temperatura debe, pues, bajar. No obstante, el descenso será progresivo y poco violento, ya que, aunque se trata de aire polar, ha sido muy suavizado por su largo recorrido sobre el mar.

Ya he dicho que en los niveles altos van desapareciendo las condiciones que se estaban oponiendo al desarrollo de la inestabilidad atmosférica. Esta debe encontrar, ahora, condiciones más favorables, por lo que el pronóstico lógico es el de tiempo revuelto, inseguro, inestable; con riesgo de chubascos, e incluso alguna tormenta, distribuidos con mucha irregularidad, tanto en la geografía, como en su intensidad; lo típico de los fenómenos de inestabilidad. De todas formas, la mayor frecuencia e intensidad debe ocurrir en el cuadrante noroccidental, como norma más general.

Mariano MEDINA

## LA REINA ZEIN, madre de Hussein, en Roma

(Viene de 1.ª página.)

bajo a las «nurses» el conducir las de nuevo al hotel.

Como Zein es la principal consejera de Hussein en las cuestiones de Gobierno, parece ser que es la autora de un plan de abdicación para su hijo y de la formación de un Consejo de regencia que le sustituya. Es muy posible que la Reina tenga intenciones de establecer en alguna capital del Mediterráneo una especie de regencia en el exilio. Mañana dejará Roma la familia real hachemita, saliendo para una localidad de Suiza que aún no se sabe cuál es.

## Un sobrino del ilustre inventor del autogiro construye helicópteros en Cuba

El ingeniero Juan de La Cierva, sobrino del ilustre inventor español del autogiro, está dando en Cuba los toques finales a la construcción de un prototipo de helicóptero, que será el primero de fabricación netamente cubana.

Trabajan en el proyecto técnicos y mecánicos de la Compañía Cubana de Aviación, empresa que desde 1948 mantiene un servicio aéreo semanal entre La Habana y Madrid, y cuyo presidente, el señor don José López Villaboy, patrocina la iniciativa. El plan es construir helicópteros a un costo de producción mucho más bajo que el que se fabrica en Estados Unidos y otros países.

Las características principales del aparato son las siguientes: capacidad para cinco plazas, 3.000 libras de peso bruto, 45 pies de largo, motor de 260 HP, 180 k. p. h. de velocidad y crucero máximo de 200 k. p. h., altitud máxima 10.000 pies, cuatro horas de autonomía (vuelo sin reabastecimiento de gasolina), tren de aterrizaje tipo «esquí», dos palas giratorias de 19,7 pies de largo cada una, etc.

El señor De La Cierva opina que el actual es el momento del helicóptero par auto civil en todas sus fases, campo donde tiene ilimitadas aplicaciones: inspección y desinfección de campos de cultivo, distribución de correo y vigilancia de tránsito, rescates y salvamentos, transporte turístico, usos deportivos, y en Cuba, singularmente, para el servicio de los ingenios azucareros, ya que no necesitan pistas especiales.

Radios, desde 900 pesetas, en cómodos plazos. Toca-discos. Transistores, en



PACIFICO, 82

## El secretario de la O. N. U., en El Cairo

EL CAIRO, 3.—El secretario general de la O. N. U. ha llegado en avión, en su misión de pacificación al Oriente Medio, para celebrar conversaciones con el Presidente Gamal Abdel Nasser y con otros dirigentes egipcios. (Efe.)

## CONJETURAS SOBRE LA MISIÓN DE D. H.

EL CAIRO, 3.—En los medios árabes se dice que el éxito de las conversaciones de Hammarskjöld dependerá de su habilidad para restaurar «la confianza» en las filas árabes.

En la resolución árabe aprobada en las Naciones Unidas, los Estados árabes se comprometían a cooperar para su bien común y respetar la soberanía de los demás.

No obstante, no se considera

## TRASIEGO DE FUERZAS NORTEAMERICANAS

NORFOLK (Virginia), 3.—Veinte barcos de guerra, entre los que figuran los portaaviones «Forrestal» y «Randolph», han zarpado de Norfolk y Newport (Rhode Island) para unirse a la VI Flota en el Mediterráneo, donde sustituirán a otros 20 barcos que regresarán a Estados Unidos.

MANILA, 3.—Un portavoz de la Armada norteamericana ha revelado que dos aviones de la Marina PM-2 han llegado a la base naval estadounidense de Sangle Point situada a unos 40 kilómetros al sudoeste de Manila, procedentes de San Diego (California) como avanzada de un escuadrón de 46 aparatos que han sido destinados a las Filipinas.

Agregó el portavoz que el envío de este escuadrón a Filipinas no tiene ninguna relación con la concentración de fuerzas norteamericanas en el Lejano Oriente a causa de la tensión en Formosa.

Esta nueva unidad de aviones reemplazará a la que actualmente se encuentra en esta base, compuesta por 40 aviones, y que, inmediatamente, volverá a California. (Efe.)

## ESPERANZAS DE ARREGLO EN LA «GUERRA DE PESQUERIAS»:

# Islandia llevará el caso a la O. T. A. N.

REYKJAVIK, 3.—Hay crecientes indicios de que el Gobierno de Islandia se muestra más inclinado hacia un arreglo en su conflicto con Inglaterra.

Fuentes gubernamentales han declarado que es probable que Islandia desee volver a plantear el caso en la O. T. A. N., donde las conversaciones fueron interrumpidas la pasada semana. Al mismo tiempo, existe la esperanza aquí de que hoy pueda ser el último día de la «prueba de fuerza» de la Armada inglesa, que envió cuatro fragatas para proteger a los pesqueros británicos.

Se cree saber que unos 40 barcos de pesca británicos que operan frente a las costas este y oeste de Islandia están descontentos con las restricciones que les han sido impuestas como «precauciones de seguridad». Han sido captados mensajes de estos barcos en los que se pide a los comandantes de las fragatas permiso para dejar las aguas en disputa, donde la pesca ha sido «terrible», hacia aguas más lucrativas.

Los islandeses creen ahora que los ingleses decidieron realizar la prueba de fuerza durante un periodo de unos tres días y después retirarse, dejando a los pesqueros que naveguen y pesquen por las aguas que quieren. Las informaciones de Prensa recibidas en esta capital parecen reforzar esta creencia. (Efe.)

## LOS ISLANDESES PRISIONEROS SE DIVIERTEN

LONDRES, 3.—Informes de la fragata británica «Eastbourne», que tiene a bordo a nueve pescadores islandeses, aseguran que éstos pasan el tiempo durmiendo, jugando a las cartas o viendo películas.

El «Eastbourne» añade que no ha habido ningún incidente más con los barcos pesqueros islandeses. (Efe.)

## MANIFESTACION JUVENIL CONTRA INGLATERRA

REYKJAVIK, 3.—Una tumultuosa muchedumbre de jóvenes se ha manifestado ante la residencia del embajador británico en Islandia, Andrew Gilchrist, en protesta por la actitud inglesa en el conflicto pesquero de los bancos de bacalao.

Los muchachos y muchachas se plantaron frente a la casa del embajador agitando banderas y carteles y lanzando insultos contra Inglaterra. Como la manifestación se produjo justamente cuando el embajador Gilchrist daba una fiesta, los invitados tuvieron que retirarse a los salones interiores de la mansión.

Aunque la Policía intervino rápidamente para disolver la manifestación, los jóvenes no dieron en ningún momento la impresión de querer pasar a la «acción directa». (Efe.)

## PROTESTA OFICIAL BRITANICA

REYKJAVIK, 3.—El embajador británico Andrew Gilchrist ha indicado que presentará una protesta oficial ante el Gobierno islandés en relación con las manifestaciones de la pasada noche ante la representación diplomática británica.

Unos 15 cristales de ventanas fueron rotos por piedras y otros objetos y bombas de humo lanzados contra el edificio. (Efe.)

## LOS PESQUEROS INGLESES NO ABANDONARAN LA ZONA

LONDRES, 3.—Un portavoz de la Federación Pesquera ha expresado su asombro ante los rumores circulados en Islandia de que los pesqueros británicos fueran a abandonar la disputada zona de pesca después de los tres días de «prueba de fuerza». «Yo no sé de dónde ha salido tal idea».

Admitió que la pesca en la zona de las doce millas de la costa islandesa no ha sido buena este año, pero dijo que son difíciles las generalizaciones. «Las más productivas zonas de Islandia se encuentran en la zona de las doce millas».

El portavoz puso de relieve que el Gobierno británico y los representantes de la industria pesquera «nunca han rehusado reanudar la negociación» en relación con la disputa, y añadió que han sido los islandeses los que se han mostrado inflexibles. «Estamos totalmente dispuestos a pescar indefinidamente, si es necesario, bajo la protección de la Armada inglesa para ayudarles a cambiar de modo de pensar». (Efe.)

## El conflicto de Islandia en el conflicto del mundo

VIVIMOS un momento de la Historia en el que apenas es posible reducir, a sus justas proporciones, la mayor parte de los acontecimientos. Al revés, por una serie de factores en los que se concilian la velocidad de la noticia, la pugna de los bloques y la inevitable conexión de todos con todos, cada fricción amenaza convertirse en un problema internacional más. Ahí tenemos a la vista, como ejemplo bien ostensible, la dimensión que está tomando el conflicto pesquero entre Islandia e Inglaterra.

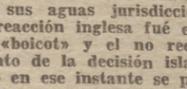
¿Y qué ha ocurrido? Por lo pronto, un hecho sabido de todo el mundo: Islandia ha elevado a 12 millas—en vez de las cuatro que hasta el 1 de septiembre regulaban este aspecto del Derecho internacional—el límite de sus aguas jurisdiccionales. Este es, pues, el problema en sí mismo. Ahora bien, ¿qué factores han añadido al litigio un carácter desusadamente importante?

Hagamos, previamente, un leve balance de la situación en sus proporciones justas, y más tarde, en sus proporciones internacionales. En el primer orden de cosas, Inglaterra se niega a reconocer una decisión unilateral que la afecta, económicamente, en unos cien millones de dólares, que vienen a ser los movilizadores por la pesca, hombres, transportes, mercados, etc. Islandia, a su vez, advierte—muy lógicamente—que depende también de la pesca, y que ésta representa el 95 por 100 de sus exportaciones.

En resumen, estamos ante una especie de lucha por un aumento de los beneficios por parte de Islandia. Como su decisión rompe con una tradición de no menos quinientos años—según los ingleses—, la solución tendría que ser buscada, y hallada, en un acuerdo económico de largo alcance entre los dos pueblos. ¿Por qué no ha ocurrido así? ¿Por qué razón el conflicto amenaza convertirse en un problema de mayor envergadura?

Aquí estamos, si es permitido decirlo así, ante la segunda parte del problema. El momento inicial le encontramos en 1952, cuando, por primera vez, Islandia elevó de tres a cuatro millas sus aguas jurisdiccionales. La reacción inglesa fué el simple «boicot» y el no reconocimiento de la decisión islandesa. Pero en ese instante se produce

El pavimento insustituible para su cocina y aseos, MOSAICO DE GRES ELY, en



PACIFICO, 82



PACIFICO, 82

una importante intervención rusa. ¿De qué forma? Ofreciendo precios mucho más altos que ningún país a los pescadores islandeses. Desde ese momento el bloque soviético, que apenas tenía conexión comercial con el país, se convierte en el consumidor de un tercio de todo el comercio exterior de Islandia.

La batalla por la supremacía en Islandia se va endureciendo. Los norteamericanos, que tienen una base militar importantísima en Keflavik, advierten entonces que el conflicto de las aguas jurisdiccionales se convierte, soterradamente, en un conflicto entre un miembro de la O. T. A. N.—Islandia—y otros pueblos del mismo bloque.

En 1956 las elecciones generales traen a la palestra la derrota del partido independiente islandés, que constituía, esencialmente, el más importante grupo político favorable a la O. T. A. N. El primer movimiento después de las elecciones se dirige contra la permanencia de la base de Keflavik. Casi se ha llegado a la evacuación cuando el levantamiento de Hungría y la sangrienta represión de Kruschef intervinieron de forma decisiva para variar los planes. Islandia considera en aquellos momentos que la base es necesaria para la defensa de Occidente, y el plazo de la evacuación se interrumpe.

Sin embargo, pasado aquel momento crucial, las espadas vuelven a la batalla. El Ministerio de Pesca y de Comercio Islandés está en manos del comunista Ludvik Josepsson, que es el hombre que ha hecho adoptar al final la disposición de las doce millas. El resultado inmediato es la protesta de Inglaterra, Dinamarca, Noruega y Alemania Occidental, que son las principalmente afectadas. En Islandia, que comprende que veinte kilómetros de aguas jurisdiccionales no pueden defenderse fácilmente frente a un «boicot» occidental, se entra en un momento de duda, pero en ese instante justo los ministros comunistas islandeses se movilizan. Ludvik Josepsson se presenta en Moscú y regresa con un crédito de tres millones de dólares.

Hasta aquí, por tanto, los dos aspectos del problema. Una vez más Occidente ha esperado los acontecimientos en una actitud simplemente defensiva que le coloca, aparentemente, en el papel de «los grandes» contra los chicos. Ni la importancia estratégica de Islandia ni la proporción que podía tomar el conflicto—previsible desde 1952—han llevado a Inglaterra—fundamentalmente—a arbitrar con Islandia una política pesquera nueva. Es decir, no se trataba sólo de señalar la injusta posición de Islandia ante el Derecho y ante la tradición marítima, sino de evitar que el litigio pudiera convertirse en elemento y factor—uno más—de conflicto internacional.

## NUEVOS EJEMPLARES EN EL PARQUE ZOOLOGICO

El concejal delegado de Parques y Jardines, don Vicente Salgado, nos informa de que se han recibido en el Parque Zoológico un bisonte, un búfalo, tres chimpancés y una colección de pavos reales.

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### La rentabilidad escasa de la ganadería

ENTRE las causas que dificultan el desarrollo de la cabaña nacional—tema al que ya hemos dedicado varios comentarios—ocupa un lugar clave la fluctuación e inseguridad del mercado de las carnes y de los productos animales.

En el IX Pleno del Consejo Económico Sindical Nacional—Ponencia número 2, dedicada al desarrollo agrícola—se afirma la necesidad de un nivel de precios estable y verdaderamente remunerador para los productos ganaderos: "El incremento de la demanda interior de estos productos, premisa indispensable para una mejora ganadera, exige que la elevación de la renta "per capita" vaya unida a una mejor y más uniforme distribución, que a unos precios suficientes en producción se contrapongan unos precios al consumidor de acuerdo con su capacidad de compra..."

Señala, con gran acierto, el estudio sobre la economía española en 1957 del Banco Urquijo, la posible reacción del consumidor ante estas afirmaciones. Algún lector suspicaz objetará: «¿Cómo afirman ustedes que el problema de los precios influye perniciosamente en el desarrollo de la ganadería española, si casi todos ellos suben o tienden a subir, y algunos—como sucede en el ganado lanar—se benefician de incrementos nada desdeñables?» Y agregará, probablemente: «¿No es cierto que la adquisición de productos animales—pongamos, por ejemplo, la carne, la leche y los huevos—exigen verdadero sacrificio económico por parte de una buena parte del pueblo español? ¿De dónde viene, por tanto, el suponer que nos encontramos ante producciones de mala rentabilidad?»

Y después de hacer la salvedad de la complejidad de los problemas económicos, para salvar la porción de verdad,

de razón, que asiste a estas alegaciones, el estudio citado admite que, pese a la cierta carestía de estos productos, es cierta también la escasa rentabilidad de las inversiones dedicadas a la ganadería: "Y resulta asimismo innegable que de los altos precios que el consumidor paga por algunos productos animales, sólo una proporción módica llega al hombre del campo, al productor verdadero."

¿En qué términos se establece la escasa rentabilidad de las inversiones dedicadas a la ganadería?

No es fácil ofrecer una explicación general. Pero ante la conveniencia de no basarnos en el caso de un producto concreto—del que podría ser buen ejemplo el precio del cerdo durante la campaña de 1957—podemos remitirnos a la Ponencia que sobre la "Regulación de Precios y Mercados Agrícolas" estudió la V Asamblea Nacional de Agricultores y Ganaderos (1953). En esta Ponencia se estudió el nivel normal de los precios agrícolas en su relación normal de intercambio con el trigo. Sobre la base siguiente, referida sólo a algunos productos de la ganadería:

1 Qm. de trigo equivale a:  
10 kgs. de queso manchego,  
12,3 kgs. de carne de cordero,  
13,9 kgs. de carne de vaca,  
72 litros de leche.  
Sobre esta relación, en un interesante trabajo sobre "La coyuntura del Mercado Agrícola Español", publicado en la revista "Economía" (número 51-52), siendo el precio del trigo 4,90 pesetas el kilogramo—era el marcado por la última orden reguladora de la campaña 1956-57—se obtienen los siguientes resultados, comparativos de los precios "resultantes"—de la equivalencia—y "actuales"—de la campaña a que el estudio se refiere—:

PRODUCTO	Unidad	Precio resultante	Precio Actual
Queso manchego	kgs.	49,00	36,00
Carne de cordero	kgs.	39,83	32,02
Carne de vaca	kgs.	35,25	20,65
Leche	L.	6,80	3,81

La diferencia entre ambos precios refleja claramente la escasa, la deficiente rentabilidad de la ganadería con relación al cultivo del trigo, su subvaloración respecto a este producto agrícola, cuyo precio es tradicionalmente considerado el módulo de los precios agrícolas.

A las soluciones que quepa adoptar para la estabilización, y rentabilidad de los precios ganaderos, motor principal para el adecuado desarrollo de la ganadería española, nos referiremos en un próximo comentario.

### ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS A PARTICULARES Y EMPRESAS, DE CARRO NORMAL Y GRANDE



Mecanografía al tacto: Sistema iniciado en Madrid, en 1933, por esta Academia, la cual, por su profesorado especializado, experiencia, organización y procedimientos modernos, le garantiza una exactitud y velocidad extraordinarias, utilizando el conocidísimo Método Caballero de Mecanografía al Tacto. Dictado microfónico en todos los turnos.

Otras preparaciones: Taquigrafía, dictado magnetofónico. Cultura general y cultura comercial. Empleados de oficina, Contabilidad, Prácticas de oficina. Correspondencia. Banca oficial y privada. Oposiciones.

Folleto gratuito: Pida plan de estudios "El porvenir en su mano", que regalamos. Todos nuestros alumnos salen colocados. Diríjase hoy mismo a la

### ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléfonos: 22-67-60, 21-07-17 y 21-94-14. MADRID.

### DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS MADRID

#### ESCUELA-TALLER DE HOSTELERIA

La matrícula en este Centro, para el Curso 1958-59, del día 1 al 20 de septiembre, en la Casa de Campo, de diez a una y de cinco a siete.



### ADIOS AL PUERTO

ES la última mirada al puerto. Llega hasta el negrito el viento del nordeste, como destemplado y de mal genio. En los muelles las redes rojas, ocres, olorosas de vientos y de algas, se secan al puro sol del día.

Es la última mirada desde el ojo de buey. ¿De quién se despiden el negrito? La mar, que estaba más bien serena y como meciéndose en sus oscuras simas, levanta el primer rizo turbio y ceniciento. Los peces muertos que cayeron de los pesqueros flotan, plateados y rígidos, por entre la espuma que golpea la proa.

El marinero, desde su segunda bodega, se asoma a la ciudad—que está ahí, a un paso—para despedirse de la quieta y encalmada tierra. Las pescadoras de recia pierna rojiza, de venas azules abultadas, de nervio repajolero y gritón, están ya en las escalerillas de la dársena llenando las cestas con la carga de sardinas, azul-oscuras, de la ancha mar del Norte.

El negrito ve que la marejada repica, ya sombría, contra las amuras del barco como diciéndole: "habrá jaleo y ya veremos quién es más gallito". Las nubes chocan, allá por estribor, con la roquera piedra catedralicia de la ciudad, que está en lo alto, tramontana.

Una sirena y luego otra, como en cadena y sin saber por qué, vienen a morir a las amuras oscuras y descoloridas de los barcos. El negrito escucha el cascabeleo de los motores, la destemplada voz de un hombre, la seca remada de las alas de una gaviota que hundió el pico, repentina y diestramente, en un pez de bajura. La muerte.

Por los muelles discurre la vida de siempre, eterna, igual. Llegan los olores fuertes, ásperos y picantes de las dársenas donde hombres y peces luchan, a la vez, por la vida. El nordeste, entre tanto, arrecia, y las nubes, oscuras y pesadas, cierran, como pueden, el largo horizonte. La ciudad y la mar parecen ahora formar un conjunto unitario, arquitectónicamente indisoluble, que las alsas del mundo. En los balcones marineros del puerto se agitan incansables los blancos, azules, negros aparejos de los pescadores: las camisas de fiesta, los pantalones de mahón, aquel chaleco negro con seda en la cinturilla que llevaron en la boda.

El negrito piensa que la despedida es mejor así: la mar revuelta y la ciudad lluviosa y estremeada por el primer coletazo del invierno. Hasta su ojo de buey, acechante como una atalaya, le llega el tabalear de la cadena que sube el ancla. El barco cabecea repentinamente mientras en el muelle un marinero se pone el impermeable seco y duro, apelmazado y amarillento, del hombre de la mar.

En las bodegas de su barco, las órdenes que bajan desde cubierta ponen en marcha el mecanismo que convierte a la quilla en un pie caminante y marinero: cuchillo de la estela. El negrito—en esta importante fotografía de Bella Costa—pone entre sus dedos el viento ligero del adiós. Piensa, dulce y gravemente, que cada puerto no es un amor, sino eso: la despedida

### PUNTUALIZACIONES

#### FIESTAS POPULARES

CON todo el respeto que nos merece cuanto se halla vinculado a las tradiciones populares—respeto testimoniado repetidamente en las columnas de este periódico—, quisieramos puntualizar hoy un hecho que cada verano hace acto de presencia en la ciudad: nos referimos concretamente a las verbenas de San Isidro y de la Paloma y, en general, a cuantos festejos se organizan en Madrid de carácter folklórico y típico.



Somos los primeros en estar de acuerdo con el afán de romper la monotonía veraniega ofreciendo a la villa un motivo de honesta expansión. Sabemos también que la «kermesse» tiene, además de su finalidad verbenera, una finalidad benéfica, y aun preguntándonos si eso de enquistar la Beneficencia en todo tipo de actos—a veces sin que venga demasiado a cuento—no empieza a ser un recurso demasiado repetido, hemos de admitir, por principio, que es otro de los motivos por los cuales respetamos el afán de ofrecer al madrileño los típicos programas de las verbenas de San Isidro y de la Paloma. Ahora bien: a nosotros nos parece—y con esta opinión creemos recoger un estado de ánimo general—que va siendo hora de que estas fiestas, sin necesidad de que pierdan sus rasgos fundamentales, se organicen teniendo en cuenta que los tiempos y los gustos van cambiando y que lo que agradaba ayer puede no agradar lo suficiente hoy.

Eso de la pradera de San Isidro, de los bailes con manubrio, de los tiouvos de la plaza Mayor y de la «kermesse» ya no es capaz de sostener con holgura un programa de fiestas. Los programas

que han sido confeccionados para celebrar las fiestas de San Isidro y de la Paloma, digámoslo sin eufemismos, ya no le van al Madrid cosmopolita de nuestros días. Pase como ambiente de zarzuela o de sainete, pero no como ambiente real. Eso de querer sostener a capa y espada tradiciones muy respetables, pero que se han quedado estrechas, nos parece algo rutinario y falta de lógica.

La gente que este año se ha preocupado por la fiesta de San Isidro y de la Paloma ha sido poca, porque la gente se sabe de memoria el anacronismo y la ramplonería de los programas. Por mucho bombo y platillo que se le eche a la cosa, por mucha autosugestión, lo cierto es que al madrileño medio, al madrileño sencillamente normal, le traen sin cuidado.

Creemos que ha llegado el momento de confeccionar un programa de actos más a la altura de nuestro tiempo y de nuestras costumbres. Eso del tipismo es un concepto muy relativo. Así como hace cien años era típico el chotis, el tiouvo y el manubrio, ahora lo actual es, por ejemplo, el concierto sinfónico, el baile orquestado, la función de teatro, etc. No tenemos por que esclavizar nuestros gustos llevados de falsos prejuicios. De sabios es el rectificar.

#### TAMBIEN HAY PEATONES



A obsesión motorizada ha prendido de tal forma en el ánimo de los responsables de adecuar nuestras vías públicas, que éstos parecen olvidarse de que son muchos más los españoles que no tienen coche que los poseedores de uno de esos vehículos.

Así, todas las reformas en las vías públicas, sean éstas municipales, provinciales o estatales, se hacen en beneficio de los motoristas. Para facilitar el tránsito de tal clase de ciudadanos se ensanchan calles y carreteras, aunque el hacerlo suponga perjudicar a quienes caminan a pie. Y claro está que nos parece muy bien el que se procure mejorar las condiciones precisas para que circulen los vehículos a motor, pero siempre que no se olvide la existencia del peatón.

El problema está agravado de forma especial en Madrid. El Ayuntamiento va sacrificando, una tras otra, las vías más nobles de la ciudad, ensanchando su calzada para aumentar el espacio destinado al tránsito rodado o disminuyendo aceras para situar los coches y motos cuando están parados. Así se han per-

didado—ejemplo claro, la calle de la Princesa—hermosas hileras de árboles, afeardo la ciudad y molestando al transeúnte.

Va convirtiéndose en axioma urbanístico el que cada vez que el Ayuntamiento arregle una calle lo haga sobre el supuesto de acabar con los árboles en ella existentes. Así se producen los tremendos desiertos de tantas y tantas vías madrileñas que se convierten cuando llega el verano en algo inhóspito y desagradable.

En cambio, las reformas urbanas pasan sin que el Ayuntamiento decida hacer algo en beneficio de los peatones. No estaría mal, por ejemplo, que el Ayuntamiento iniciase un recorrido de inspección desde la Ciudad Universitaria hasta la avenida de Barajas, por Reyes Católicos, Cea Bermúdez, General Sanjurjo, María de Molina y América, a ver si se daba cuenta de que Madrid necesita otras cosas, además de ensanchar las calles, para que los coches circulen rápidos.

Bancos, árboles, servicios higiénicos, jardines y parques, aceras bien soladas, luz sobre las mismas y no sólo sobre la calzada, atención constante a las bocas de riego, tapas-registros, limpieza del espacio destinado a los peatones en la vía pública. He aquí lo que se pide al Ayuntamiento—y algo análogo a organismos superiores—para que se demuestre con hechos que no está concebida la ciudad como exclusivamente compuesta de usuarios de vehículos motorizados.



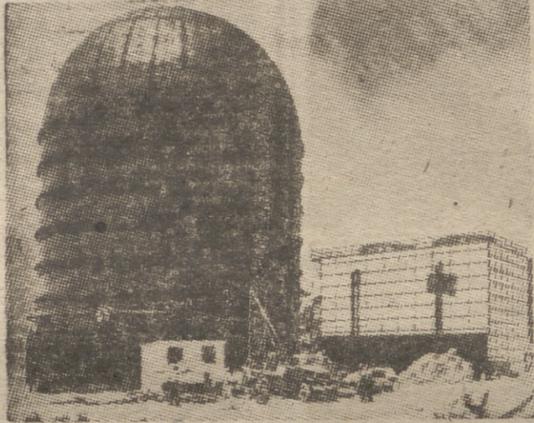
—¡"Sultán"! ¡"Sultán"! ¿Dónde te has metido otra vez?

ARGENTINA

En torno a la "II Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Usos Pacíficos de la Energía Nuclear"

"EL ATOMO Y LA PAZ"

LOS reactores de experimentación



A ciencia de hoy es la técnica del mañana. Las teorías, los cálculos y las precisiones que salen del laboratorio y de la mesa de trabajo de los científicos están condicionando las perspectivas futuras de una mecánica puramente nuclear.

La era atómica ha comenzado ya. Pero está en sus comienzos todavía. Los logros alcanzados hasta la fecha —centrales term nucleares, motores atómicos, isótopos radiactivos para la medicina, la industria y la agricultura— no pasan de ser meros balbuceos de una técnica fabulosa.

Desde que Ernest Rutherford y Federico Soddy descubrieron, a principios de siglo, la radiactividad de los átomos, hasta sir John Cockcroft —director del Instituto de Investigaciones Atómicas de Harwell— y Walton, que consiguieron realizar la ruptura del núcleo, pasando por los interesantes experimentos de Strassman, Joliot Curie, Fermi, Frish y Meitner, se ha recorrido un largo camino de experimentación en los laboratorios y de comprobación en la práctica.

Se ha logrado liberar la energía contenida en el átomo, se ha conseguido encauzarla para su aprovechamiento y transformación en energía térmica y dinámica. Se han obtenido numerosos subproductos de la fisión nuclear —radioisótopos principalmente— y de manera constante se amplía el horizonte de sus aplicaciones utilitarias. Sin embargo, todo esto, con ser mucho, no es más que el principio y la teoría de una técnica nueva, estructurada y erigida sobre la base del átomo.

De aquí la importancia que tiene la construcción de reactores de experimentación. Hay una serie de problemas que trascienden del ámbito especulativo y cuya solución es preciso abordar en la práctica. El cálculo de combustible nuclear necesario para obtener un cierto nivel de potencia; la densidad de la materia inerte que hace de elemento moderador de la reacción (agua pesada, grafito, berilio), sistemas de refrigeración, de transmisión del calor generado por la fisión, de seguridad contra las radiaciones nocivas, etc., son problemas de carácter puramente teórico. Pero a continuación es preciso pasar a la fase de los reactores de experimentación, antes de lanzarse a la gran aventura de construir en serie los reactores de potencia, no sólo para comprobar la exactitud de cálculos y predicciones técnicas, sino para obtener en la experiencia una serie de datos imponderables, que sobre el papel escapan a la previsión del científico más sagaz.

REACTORES EXPERIMENTALES EN LOS ESTADOS UNIDOS

En Norteamérica, el doctor Lawrence R. Hafstad proyectó el llamado "plan quinquenal", que la Comisión de Energía Atómica adoptó en 1953, con un presupuesto de 199 millones de dólares.

LAS SESIONES DE HOY:

MAÑANA:

- "Experiencias en materia de sanidad y seguridad".
- "Progreso en el uso de isótopos".
- "Aspectos teóricos del plasma".
- "Reactores de experimentación".
- "Materias primas".

TARDE:

- "Usos de la energía nuclear".
- "Aspectos experimentales del plasma".
- "Producción de isótopos y su empleo en la investigación".
- "Tratamiento de minerales", I.

Este plan consistió en la construcción y puesta en marcha de cinco tipos diferentes de reactores experimentales, elegidos entre más de ochenta proyectos de "hornos atómicos". El criterio seguido en la selección fue el de considerar aquellas pilas nucleares que más posibilidades ofrecieran para la obtención de una energía económica.

Los reactores elegidos fueron los siguientes:

- 1) Reactor de agua a presión.
- 2) Reactor de agua en ebullición.
- 3) Reactor de grafito-sodio.
- 4) Reactor homogéneo.

El reactor de agua a presión es el construido por la A. E. C. en Shippingport. Aunque fue considerada por la Atomic Energy Commission como la primera instalación atómica de carácter civil apta para la producción en gran escala de energía nuclear, el hecho es que se le consideró anticuado desde un principio y su construcción sólo fue justificada por el gran caudal de datos y experiencias que acarreo a la ingeniería atómica.

El reactor de agua en ebullición es análogo al anterior, el reactor de agua a presión, pero simplificado. El reactor de grafito-sodio introdujo la novedad de sustituir el agua como elemento refrigerador por sodio líquido y disponer del grafito como elemento moderador. La temperatura a que pueden trabajar estos reactores es mucho mayor y, en consecuencia, se obtiene un mayor rendimiento térmico. Este tipo de reactor es el construido en Santa Susana, en Los Angeles.

El reactor homogéneo es de una gran sencillez y fue elegido para su construcción en Oak Ridge.

Por último, el reactor multiplicador, construido en Argonne, del mismo tipo del que existe en Idaho Falls, es tal vez el proyecto más interesante de los emprendidos por el Gobierno norteamericano. La Comisión de Energía Atómica ha puesto sus mayores esperanzas en este tipo de reactor multiplicador, porque al mismo tiempo que suministra energía puede pro-

ducir, por lo menos, tanto combustible como el que consume. Este sistema, verdaderamente asombroso desde el punto de vista profano, pone término al temor que se tenía sobre lo que podría suceder a esta civilización hambrienta de energía cuando se hubieran acabado todas las reservas de carbón y petróleo del planeta, temor que se extendía también al raro metal U-235, uranio enriquecido, que se presenta en la Naturaleza en la proporción de siete por mil en el uranio natural.

Con la multiplicación de los materiales fisionables se ha desvanecido el espectro del futuro agotamiento de las fuentes de energía. En la actualidad, todas las reservas mundiales de uranio 233 y de torio, aunque no sean por sí mismos fisionables, pueden transformarse en otros metales artificiales que sirvan como combustibles para el horno atómico.

Gracias al reactor multiplicador puede asegurarse con optimismo que las reservas de energía en nuestro planeta son prácticamente inagotables.



GASTAN POCO Y RINDEN MUCHO EXPOSICIÓN Y VENTA: Adogás ALMIRANTE, 26 MADRID

EL PETROLEO, UN ASUNTO GRAVE

Cada argentino tiene su «receta» propia para extraerlo LA CONVICCION DE QUE ES NECESARIO UN ACUERDO CON EMPRESAS EXTRANJERAS ES UNANIME

B UENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.)—Después de haberse superado el «golpe» de la primera decena de agosto —entre otros—, cambió el planteo de algunas cosas. Los rumores hicieron que muchos políticos se declararan públicamente «antigolpistas», entre ellos el socialista señor Rodríguez Araya, diputado que tiene un viejo arraigo parlamentario y que frecuentemente anima las sesiones de la Cámara Baja. Pero los democristianos, los neoperonistas y otros grupos también se avienen al «estado de derecho», contrario a intentos revolucionarios, que echarían el prestigio del país por tierra ante el exterior. Sería una manera de que nadie tomara en serio a los vencedores... ni al país. Por esa razón, a pesar de que existen todavía dudas sobre una prolongada «normalidad», parece que se ha entrado en una etapa de tranquilidad mayor que la de las semanas anteriores.

En el Ejército, Marina y Aire, los partidarios del «golpismo» por lo visto, son una minoría, que, si el Gobierno no hace más concesiones al peronismo, estarían conformes. Hay otro asunto también peliagudo: el petróleo; pero aquí, como cada argentino tiene su propia «receta» para extraerlo, mientras no se acredite que el Gobierno hace de él una «entrega» efectiva al capital extranjero—estos días saldrá una ley de nacionalización petrolera—, todo irá pasando a regañadientes. Y en el caso de Frondizi, incluso los que no están conformes con los acuerdos anunciados, en vez de atacarlos en serio sostienen que deben sufrir modificaciones. Esto quiere decir que la convicción de llegar a un acuerdo con empresas extranjeras es unánime y que donde hay disparidad de ideas es en las fórmulas para encarar la explotación, «intereses creados» aparte.

Por el momento, pues, parece disiparse el peligro de alteraciones del orden. Hasta los radicales del pueblo, en dos manifestos bastante largos, descartan—aparentemente a lo menos—tal posibilidad. No se olvide que de entre ellos el señor Zabala Ortiz estaba sindicado como «cabecera» organizadora de la intención «torada» por Frondizi el 8 de agosto. Por cierto que en esos manifiestos—uno político y otro económico—se trata duramente al Presidente de la República. Se le echa en cara que no cumple su programa, que se olvidó de sus promesas preelectorales, que en vez de pacificación hay agitación y que, en definitiva, el Gobierno ha terminado por echarse encima no sólo a los opositores vencidos en las urnas, sino a buena parte de los que lo ayudaron a subir al Poder! Aluden los radicales del pueblo a los elementos —de dispar origen y procedencia—con los cuales Frondizi integra sus cuadros, y censuran también su actitud por ello. En suma, le dan un «palo» en general, tanto por la marcha y orientación oficial de los asuntos políticos, sociales y gremiales como por la política económica. Pero llegan a la conclusión de que una cosa es «arreglar» el país desde las mesas del café, y otra muy distinta, ejercer las responsabilidades de llevar adelante una nación en caótico estado desde la Casa Rosada. Por tal causa, aparte de los fuertes reproches a quien fué compañero en las filas radicales y ahora ocupa la presidencia, aparte de las censuras y de «echarle en cara» una serie de problemas y recuerdos gratos e ingratos, los radicales del pueblo también le tienden su «mano», con la sugerencia de que todos los argentinos contribuyan a sacar al país del atolladero. En el fondo hay cierta amargura antiperonista en la proclama, pero es la primera vez desde las elecciones en que la

U. C. R. P. sale a la palestra con un documento importante.

MAS ESCANDALOS DE ACTUALIDAD

A raíz de la revolución, al comprobarse que las emisoras eran propiedad del peronismo, fueron intervenidas por el Gobierno. La herencia pasó, después de muchos proyectos y debates, al doctor Frondizi. Desde el primer instante prometió libertad absoluta, únicamente sujeta al Derecho común. Así vinieron actuando las emisoras y los «locutores». Igual sucedió con la televisión a raíz de haberse echado como a perros a casi todos los peronistas que había antes, entraron una serie de «democráticos» en todas las estaciones—y se «quedaron» otros—, los cuales, con la llegada de Frondizi, prosiguieron en sus puestos, donde siguen aún: uno de estos personajes, un viejo periodista «demoprogresista»—así lo llamó durante el peronismo y regresó en seguida, pasó a desempeñar la dirección de una emisora.

Entre sus actividades radiofónicas se hallaba una sección de televisión, en la cual él hacía reportajes. El espacio del programa, financiado por empresas comerciales, lo llenaba con sus entrevistas—y lo siguen llenando— el aludido periodista. Un buen día, la pasada semana, en vez de entrevistar a una figura como era habitual, habló él... Y armó un escándalo tremendo, diciendo que el Gobierno era esto y aquello. Hizo una dura crítica, incluso, excediéndose en el término de su espacio, y dijo cuanto le pareció. La dirección de la emisora no le cortó la sesión. Pero el revuelo estaba armado, y en seguida puntualizaron las autoridades de la emisora los aspectos atacados por el periodista.

Ante esto, la ya nada pacífica radiotelefonía argentina y la televisión entraron en un estado de «nervios» digno de una novela de «suspense». Con todo, las autoridades confirmaron que existe plena libertad, únicamente limitada, por las normas y disposiciones que existen en todas partes del mundo, y que pronto, mediante una ley del Congreso, la radiodifusión pasará a manos privadas, previa licitación pública de las redes. Mas este tiempo es el último capítulo del problema, ya que la polémica y las discusiones siguen en el debate popular, en cuyos círculos cada cual tiene su opinión y su «solución».

RELACIONES CON WASHINGTON Y CON MOSCU

Argentina está tratando de promover intensas relaciones, con fines especialmente económicos, tanto con Estados Unidos como con Rusia. A este último país parte estos días una misión diplomática con el fin de estudiar la manera de invertir los cien millones de dólares ofrecidos por la U. R. S. S. al Gobierno argentino para explotaciones petrolíferas por su propia cuenta. La misión a Rusia visitará al mismo tiempo varios países de «tras la cortina», con los cuales Argentina trata de establecer intercambio, enviándole alimentos y productos suyos a cambio de maquinaria y artículos manufacturados. Por su parte, con Estados Unidos también Argentina trata

Gran Venta de COCINAS al carbón, desde 600 pesetas en



PACIFICO, 82

de estrechar lazos, tanto en los negocios emprendidos de origen petrolífero como en otros planos de las grandes finanzas. Pocas semanas pasan sin que en la Casa Rosada haya visitantes yanquis o que desde Washington no llegue alguna noticia sobre asuntos argentinonorteamericanos relacionados con las finanzas. Asimismo en los últimos días se han concertado ofertas italianas, inglesas y de otras naciones relacionadas con el tema del petróleo, panacea económica hacia la cual todos vuelven la vista con ansia y misterio.

La maravillosa lavadora Hoover-Hogel se la ofrece en las mejores condiciones



PACIFICO, 82

Llevan volando treinta y tres días

DALLAS (Tejas), 3.—Dos pilotos tejanos, que tienen el proyecto de permanecer volando 47 días consecutivos con sus noches correspondientes, llevarán treinta y tres días volando sin parar a media noche de hoy.

Los pilotos en cuestión, Jim Heth, de veinticinco años, y Bill Burkhart, de treinta y tres, despegaron con su monomotor Cessna-172 el día 2 de agosto y han sido récord de permanencia en el tado en vuelo sobre Dallas, Houston, Wichita, Falls y otras ciudades de Tejas, y la alimentación les es suministrada por medio de una cuerda desde un rápido camión.

Para establecer un nuevo récord de permanencia en el aire, Heth y Burkhart deberán aterrizar después del 19 de septiembre, pues el actual récord fue establecido en 1949 por Woody Jongeward y Bob Woodhouse, de Yuma (Arizona), los cuales permanecieron en el aire durante 1.124 horas 32 minutos y 5 segundos.

Un periódico de Nueva York desea detalles sobre el «devorador de papel» de Mallorca

P ALMA DE MALLORCA, 3. El periódico de Nueva York «Relieve it or not» («Cráalo o no»), dedicado a la divulgación de cosas y casos raros, se ha dirigido a un organismo de esta ciudad con el ruego de que se le faciliten toda clase de detalles sobre el mendigo Manuel Santos Bonet, que se comió, según el periódico neoyorquino, ocho páginas completas de un periódico local, explicando el tal mendigo que lo hacía porque «siempre me dicen que debía digerir las noticias, y quiero llegar a ser un hombre importante».

Este caso de papirofagia fué publicado en la Prensa española hace unos meses, pero, desde luego, sin tantas páginas «devoradas» como afirma desde Nueva York. (Cifra.)

El sueño del "príncipe azul" se hizo realidad

## LA HUMILDE VENDEDORA DE CACAHUETES (de Formentera) SE CASO CON EL BARON BELGA

☐ "¿Quién es ese pelagatos que me traes aquí?", preguntó la madre de Tina Serrano

☐ El barón Willy François Odilon de Selys de Freart, heredero de un título que data del siglo XVI, rico, con propiedades en Bélgica y Francia

La nueva baronesa ha resultado muy simpática a la familia de su esposo

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Celso Collazo.)—Tina Serrano se ha casado. Si añades años y es de Formentera la noticia difícilmente seguirá interesando a nadie, pues al fin y al cabo el negocio le concierne exclusivamente a ella y a su marido. Se dan en el caso, no obstante, importantes circunstancias de color rosa que lo hacen de particular interés para el público en general y para las adolescentes soñadoras en particular.

Es la vieja historia de siempre, apenas modificada por la realidad de que el "príncipe azul" es tan sólo un barón belga. Pero es rico y guapo. Ella, Tina Serrano, era una humilde vendedora de cacahuetes de Formentera. Se casaron a velocidad supersónica, previo el flechazo de rigor, y ahora, en luna de miel, vinieron a ver a la madre de él, que vive en New Malden, Surrey (Inglaterra). Esto merece ir por partes.

### PROTAGONISTAS

Vestido con unos "jeans" y una vieja camisa del Ejército vagabundeaba un día de mayo pasado por el puertecillo de la isla un veraneante extranjero joven y buen mozo. De un barquito que venía de Ibiza bajó a tierra una muchacha gentil con una cestilla de cacahuetes y avellanas. Era la vendedora ambulante que solía pararse por las cercanías de la iglesia del pueblo.

Fumando su pipa nuestro mozo la siguió hasta San Fernando, la aldea vecina. Con el excelente pretexto de comprarle unas almendras empezó a charlar con ella, mal que podía en su extranjero acento. El se llamaba Willy, y ella, Vicenta Serrano (Tina). Se trató en la conversación de los trascendentales y conocidos temas que suelen pender en tal clase de altas partes contratantes. Al final hubo completo acuerdo sobre lo bonita que ella era, lo simpático que era él, etc., etc., y también, extremo importante, se decidió una nueva deliberación para el día siguiente, cuyo orden del día fué aprobado por unanimidad.

En el curso del debate siguiente Willy introdujo una sensacional e inesperada reclamación: "¿Quieres casarte conmigo?" En tales términos fué llevada la ofensiva pacífica que Tina hubo de pedir sesión urgente del Consejo de Seguridad materno. Allí se fueron ambos a ver a la madre de ella, que, a primera vista, juzgando por los desmayados atuendos del mozo, inquirió sonoramente:

—¿Quién es ese pelagatos que me traes aquí?

Nos ahorraremos para la historia el subsiguiente proceso de "consolidación" de relaciones que condujeron al novio a pedir sus documentos a Bélgica, "cuya" era su nacionalidad. Entre tanto lo que contaba de sus grandezas era prudentemente rebajado a la mitad de la mitad, que los humildes saben mejor que nadie cuan poco vale soñar.

### LEMA: "FRANQUEZA"

Pues era verdad. Los papeles de Willy llegaron y demostraban en gállica lengua que era barón el barón Willy François Odilon de Selys de Freart, heredero de un título que data del siglo XVI. Además, ri-

co, con fincas y propiedades en Bélgica y Francia. Lema de la familia: "Ser francos."

El sueño comenzó a hacerse verdad con la misma velocidad que comenzaron las ilusiones de la vendedora enamorada. Boda en Ibiza y un mes de luna de miel en Formentera para seguir. El novio compró un hermoso piso en Ostende (medio millón del ala, según los informes confidenciales). Luego vino el gran viaje, "a recorrer diversas capitales del extranjero". Primero Barcelona, y después se fueron a Bruselas, donde pasaron un mes con los abuelos del novio.

Vinieron luego a Inglaterra a ver a la madre de él, en New Malden. Tina, todavía no muy recobrada de sus emociones,

no hacía más que mirar a su marido como a un dios protector.

—Todas esas ciudades... dice—, los tres días, todos esos coches... ¡Es tan emocionante!

La nueva baronesita ha resultado muy simpática a la familia de él, desarmándolos a todos con su belleza, su gracia y su ingeniosa bondad. Cuenta la vida de su aldea y de su hogar humilde y todos sonríen. Le enseñan a manejar todos esos trucos que componen un ajuar doméstico moderno. Pronto volverán a Ostende, a su piso, y de allí se irán a una villa que tiene el novio en Ibiza. A ser felices y, como es de rigor, a comer perdices de las que, naturalmente, no querrán darnos nada a nosotros.

La elegante y el pescador o la misma historia, pero al revés  
**Amelia Eden (de la «high life» británica) se va a casar con un humilde pescador italiano**  
**«Giovanni es un muchacho sencillo y muy pobre»**

A anterior es una historia. Vamos ahora con otra, la misma, pero al revés. Esta es la de Amelia Eden, sobrina del que fué primer ministro británico. Tiene veinticinco años y los ha vivido elegantemente, como una habitual de la "high life", en Mayfair, Cote d'Azur y otros conocidos lugares de mundano esparcimiento.

Amelia Eden se va a casar con un pobre pescador italiano de Ischia, Giovanni Borrelli. Lo conoció durante unas vacaciones en la soleada isla al son—es de suponer—de los obligados "marechiar" y "tarantelli". La encopetada familia de ella, al principio, no veía muy bien la idea

—Pero—dice Lady Patricia, la madre—pronto nos dimos cuenta de que sólo su amor hacía a Amelia feliz, así que ahora todos felices también. Giovanni es un muchacho sencillo y muy pobre, pero su amor es lo que importa.

Amelia Eden se convierte al catolicismo para casarse y se ha despedido ya de sus amigos y de su anterior vida de lujo. Ahora está en Ischia aprendiendo a cocer "spaghetti" a la puerta de casa, de la nueva y humilde casa en la que habrá de vivir con su marido y con sus nuevos parientes.

Y así es la vida. ¡Felicidades!



El pabellón de Francia-desmontable de la Exposición de Bruselas está en venta por dos mil millones de francos. La versión cinematográfica americana de "Un certain sourire", de la Sagan, se parece a su original literario como un huevo a una castaña

LIZ TAYLOR, SOFIA LOREN Y OTRAS GRACIAS, EN LA COSTA AZUL

PARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvió.)—Las autoridades pertinentes han hecho público que el pabellón de Francia de la Exposición de Bruselas, una de las audacias arquitectónicas de la Muestra más admiradas por los visitantes, está en venta al mejor postor, sobre un precio base de 2.000 millones de francos.

El pabellón, naturalmente—como le ocurre, por otra parte, al español—, es perfectamente desmontable, y como aquel famoso castillo de la película, que se iba al Oeste con fantasma y todo, este magnífico armatoste de cristal, cemento y acero puede transportarse al lugar elegido por el comprador.

Entre los «novios» que le han salido ya a la oferta se encuentra el Ministerio del Aire francés, que quiere emplearlo para Museo de la Aviación, y que ha hecho una oferta de 1.600 millones de francos, que tiene muchas probabilidades de éxito, porque el aspirante a comprador tiene, naturalmente, excelentes relaciones con el Gobierno vendedor.

AMERICA, EL CINE, LA MORAL Y LA SEÑORA SAGAN

Hollywood compró a peso de oro a la señora Sagan los derechos de la versión cinematográfica «Un certain sourire». Antes de que Jean Negulesco, que es el director de la película, diera la primera vuelta a la manivela, se desencadenó en Estados Unidos la guerra caliente contra B. B. y los «escándalos de la moral francesa». Guerra caliente que, por fortuna para los norteamericanos menos puritanos que compraron el derecho a la explotación de las películas de Brigitte, los está haciendo ricos, así, por las buenas. La terrible campaña puso en estado de alarma a la productora de la película de la Sagan que protagonizaran Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Chevalier. Los fejazos responsables se reunieron en conferencia y determinaron «dulcificar» la novela en la versión cinematográfica. Para ello pagaron, otra vez a peso de oro, la interención de los hermanos Hackett, que están especializados en un trabajo bastante original, y que consiste en volver de un delicado tono rosa en la versión cinematográfica las novelas que consiguieron un récord de venta mundial precisamente por su tono verde.

De las manos de los Hackett, el libro de la Sagan ha salido desconocido. La joven protagonista, de moral desmenuada, pasa a un segundo plano y se convierte en una sencilla colegiala, con papel secundario. La esposa madura y un tanto excesivamente comprensiva pasa a ser una esposa modelo, protagonista absoluta de la película, y a cargo de la cual hay un sermón moralizador en torno al matrimonio al final de la cinta. El encantador cuarentón inventado por la Sagan, seductor e interesante, se convierte en un ridículo conquistador de vía estrecha, que al final recibe su castigo. Y, en resumen, el libro, que es un desvergonzado canto al adulterio y otros pecadillos adyacentes, se convierte en un encendido paladín de la moral matrimonial y la paz hogareña.

Como resultado de todos estos malandrinescos episodios a cuenta de su libro... la señora Sagan se ha comprado un nuevo automóvil de carreras y una finca de recreo, que piensa disfrutar sin recordamientos literarios, a lo que parece.

LIZ TAYLOR PIDE CINCO MILLONES DE DÓLARES

Poco más de cuarenta y ocho horas después de la muerte de su adorado esposo, Liz Taylor, la viuda más guapa del mundo, se cese las lágrimas y se fué a los estudios cinematográficos, donde acabó de rodar «La gata sobre el tejado», versión cinematográfica de la famosa obra teatral y película en la cual, a juicio de la crítica, la actriz alcanza el punto

máximo de su carrera en una interpretación que posiblemente le valdrá el Oscar.

A descansar del arduo trabajo de este rodaje, Liz se ha venido a la Costa Azul. Pero muy mujercita de negocios, antes de emprender el vuelo para Francia puso en manos de sus abogados toda la documentación necesaria para reclamar a las Compañías aseguradoras de su marido la donita cantidad de cinco millones de dólares.

LA CALLE DE LAS SUPERGUAPAS

Liz vive en Saint Tropez, en una villa que ha alquilado en la misma calle donde viven Sofia Loren y Brigitte Bardot, calle que con tal motivo se ha convertido en la calle más sensacional del mundo en materia de guapas.

Se dice que Sofia Loren fué debidamente informada por la Prensa francesa de que su vecina de la derecha era B. B., y ella respondió con la más abierta de las sonrisas, mientras enseñaba la rodilla de turno al fotógrafo de ídem:

—¿Quién es B. B.? No he oído nunca hablar de ella.

Brigitte, que sigue enamoradísima de su pequeño novio, alzó los hombros cuando se enteró de la respuesta y siguió arreglando la maleta para marcharse a Cannes, donde piensa batir todos los récords de sensación del Festival de este año.

Su cocina y termo al mejor precio y a plazos en la Gran Venta de

IMECA

PACIFICO, 82

ANUNCIOS POR PALABRAS

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 27 62-44.  
ESCUELA Automovilista Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 35-41-02

### CONSULTAS

IMPOTENCIA últimos tratamientos Fuenccarral, 6 (12.256.)

### FINCAS

PISOS Ricardo Ortiz, 30 (entrada por Calvo Sotelo), zona gran avenida Alroñizal, próximos metro, tranvías, autobuses, 4 b habitaciones, baño, W.C., servicio calefacción central, ascensor, magnífica construcción, exentos tributos. Desembolso: 74.000 a 125.000; resto, amplísimas facilidades. Locales comerciales económicos. Por su construcción, capacidad y emplazamiento son los más económicos de Madrid Hersau, Montera, 34

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Merino Fuenccarral, 23

### TRANSPORTES

TRANSPORTES extremadura. Calle Palencia, 29 83-42 38, 33 39 27

### VARIOS

FALTAN oficiales pintores. Pedro Barreda, 4 Taller (7901).

DEMANDAS

REPRESENTANTES delegados todos pueblos, provincias, y uno bien organizado España. Apartado 21025. Madrid.

### OFERTAS

PINTORES, buena retribución. 86a Vicente, 17. (7.976.)

## ESPAÑA, eliminada del campeonato europeo de water polo

### \* Nuestra representación fué derrotada (8-2) por ITALIA



Mundo deportivo por GILERA

### Chile invita al Atlético de Bilbao...

Ha terminado el Campeonato del Mundo de 1958 y empieza la preparación del Campeonato del Mundo de 1962. Corresponde a Chile la organización del próximo torneo de la F. I. F. A., y desde este momento constituye el fútbol chileno una atracción, por lo que hay que seguir sus pasos con más detalle que antes. El alza general del deporte en Chile lo vemos en España con gusto, con satisfacción, porque por algo es el país andino una de las más ricas muestras de hispanidad. Pero nos hemos mantenido a demasiada distancia, y ahora es ocasión de acortarla por la gentileza del fútbol chileno y de la Asociación de Periodistas Deportivos de Chile al invitar al Atlético de Bilbao para conmemorar el 12 de octubre la Fiesta de la Raza. A tal fin se ha destacado con tan grata y honrosa embajada un periodista deportivo de origen vasco: Antonio Manuel Larrain Larrain, crítico de "La Tercera", de Santiago, que ha establecido los naturales contactos diplomáticos oficiales para llevar por los caminos debidos este proyecto de significado político y deportivo a la vez, puesto que es fiesta de hispanidad el objetivo que tan honrosamente compromete desde ahora al Atlético bilbaíno, por su genuina representación española y por su título reciente de campeón de la Copa del Generalísimo. El club vasco ha recibido esta petición con el lógico contento de saberse elegido para tal grado de recepción y ha contestado que estudiará con todo cariño la propuesta. El Atlético está señalado para jugar tal día 12 de octubre en Liga contra el Barcelona en el nuevo estadio barcelonés; pero este partido podría aplazarse hasta fecha que eligiera el Barcelona, con la aprobación bilbaína. Merece la pena que haya buena voluntad por parte de los dos clubs para que el fútbol español pueda responder con un sí a esta elección chilena de tan hondo sentido español, el que allí late sin alharacas, sin petulancias, de modo natural, como algo intrínseco. Todos los españoles que hemos tenido la suerte de estar en Chile alguna vez hemos traído un recuerdo imborrable de la gracia picara y naturalísima de aquellas gentes tan "suavemente" españolas dentro de su orgullo chileno de independencia y libertad. A Chile debe ir el Atlético de Bilbao para reanudar e intensificar una relación dormida que ahora es ocasión de despertar y ampliar a otros deportes. Pero el fútbol es el más urgente, precisamente porque ahora empieza allí a crearse el ambiente para el mundial de 1962. El partido que le proponen al Atlético de Bilbao es contra el Colo-Colo, actual primer clasificado en la Liga chilena. Técnicamente es partido salvable. Después del éxito del Real Madrid en Argentina y Uruguay, esta proyectada presencia del Atlético de Bilbao en Chile sería un segundo y "racial" exponente del fútbol español, que tan necesitado está de rehabilitación, paso a paso, para enmendar el mal azar de nuestras eliminaciones en los últimos torneos mundiales. Por todo ello sería de desear que el Atlético de Bilbao fuera a la privilegiada tierra que conquistara Pedro de Valdivia.

### EL VIAJE DEL LAS PALMAS A AMERICA

## EN SU PARTIDO DE PRESENTACION FUE DERROTADO (1-0) POR EL ESPAÑOL DE CARACAS

### EL GOL DEL TRIUNFO LO HICIERON LOS LOCALES FINALIZANDO EL SEGUNDO TIEMPO

CARACAS, 3.—Por 1-0 ha vencido el Deportivo Español, equipo local de fútbol, al conjunto español Las Palmas (Canarias), ante 15.000 espectadores que se congregaron en el Estadio Olímpico de la Ciudad Universitaria para presenciar el encuentro.

Los jugadores isleños fueron recibidos en el aeropuerto de Maiquetía, previamente, y luego depositaron flores ante la estatua de Bolívar.

El tanto del club local fué marcado por Soler, en el segundo tiempo, a los cuarenta y tres minutos.

Alineaciones: LAS PALMAS: Pepín; Pantaleón, Beltrán, Beneyto; Torres, Naranjo; Paco, Ricardo, Artiles, Silva y Molowny.

DEPORTIVO ESPAÑOL: Lamin; Navarro, Montes, Sanglade; Samblas, Clemente; Valdiney, Nogueiras, Herrera, Díez y Cavalcanti.

Arbitró el encuentro el colegiado venezolano Benito Jackson. En el segundo tiempo, Macario sustituyó a Molowny, en el Las Palmas, y Soler a Navarro, en el

Deportivo Español. También el árbitro fué sustituido por Isidoro Trapote.

Los jugadores del Las Palmas denotaron cansancio y no pudieron con la garra, entusiasmo y codicia que mostraron los jugadores locales. (Alfil.)

## Campeonatos Europeos de Natación

FINAL DE 200 METROS BRAZA cecvic (Yugoslavia), 3 minutos 4 décimas de segundos.

SALTOS DE TRAMPOLIN

En la final del salto de trampolín del Campeonato de Europa se dió la siguiente clasificación:

- 1, Laszlo Ujvári (Hungría)
- 2, Host Rosenfeldt (Alemania occidental), 139,77; 3, Román Brenner (Rusia), 139,39; 4, Hans Pophal (Alemania oriental), 131,61; 5, Vaseslaf Chernyef (Rusia), 127,70; 6, Keith Collin (Gran Bretaña), 127,48; 7, Manfred Hefter (Alemania occidental), 126,02; 8, Lamberto Mari (Italia), 123,94 puntos. (Alfil.)

## LOS PECES DIJERON NO



Francia ha conquistado este año el campeonato mundial de pesca submarina, individual y colectivamente. La pesca submarina, para quien lo ignore, es deporte de suerte. Este año, los peces gordos dijeron que para Francia. Los españoles hicieron muchas inmersiones, pero como si nada; los peces dijeron que no. El único al que le sonrió un poquito la suerte fué a Mateo Gil, al cual vemos en el grabado exhibiendo un congrio de 18 kilos.

Polonia, una victoria, dos derrotas, dos puntos.  
Bulgaria, tres derrotas, cero puntos.  
Grupo C:  
Rusia, dos victorias, 4 puntos.  
Alemania Oriental, una victoria, una derrota, dos puntos.  
Grupo D:  
Italia, dos victorias, cuatro puntos.  
Francia, una victoria, una derrota, dos puntos.  
España, dos derrotas, cero puntos. (Alfil.)

BALONCESTO.—El próximo día 10 del actual quedará cerrada la inscripción para la asistencia de los delegados de las distintas Federaciones Nacionales Europeas a la III Conferencia que se celebrará en Madrid del 17 al 21 de septiembre.

Esta ahora están inscritos treinta y siete delegados y se espera que alcance a cincuenta los representantes de las distintas Federaciones de Baloncesto europeas. De estas están inscritas actualmente diecinueve y se cree que alcanzarán al número de veinticinco.

BUDAPEST, 2. En el partido de water polo entre España e Italia los jugadores españoles comenzaron muy bien. Abellán y Altafaja tuvieron ataques muy peligrosos. Dos remates, verdaderos tiros, fueron detenidos por el guardameta italiano Rossi.

Después de dos minutos reaccionaron los italianos, mostrándose poco a poco cierta superioridad, por disponer de delanteros más rápidos.

Pucci, el nuevo campeón europeo de los 100 metros libres, jugó de defensa en el bando italiano y realizó una excelente performance.

Parmegiani y Pucci dieron dos tantos de ventaja para Italia. Parmegiani aumentó la diferencia de un penalty, poniéndose el marcador a 3-0 a favor de los italianos. Poco antes del descanso Parmegiani marcó el cuarto tanto.

En el segundo tiempo los españoles jugaron bien, como en los comienzos del primero. Altafaja marca el primer tanto español, después de una espléndida combinación. Pocos minutos después Bardi puso el marcador con un 5-1.

El segundo tanto español fué marcado por Munte, uno de los mejores jugadores de su equipo.

En la última fase de juego Italia volvió a mostrar cierta superioridad, sobre todo porque, al parecer, estaban fatigados los españoles. Los italianos se apuntaron otros tres tantos por mediación de Erlein, Pucci, y Parmegiani.

Los equipos formaron como sigue:

ITALIA: Rossi, Pucci, Deltrui, Lonzi, Dennerlein, Bardi y Parmegiani.

ESPAÑA: Sanz, Llordachs, Bazán, Queralt, Altafaja, Abellán y Munte.

Árbitro Welt (Alemania Occidental).

Con esta derrota España ha perdido su última oportunidad para clasificarse en el Grupo D.

En el Grupo C, y conforme a lo previsto, Rusia ha eliminado a Austria por 5-1; la primera parte ha terminado con 2-0.

En el Grupo D Polonia ha ganado a Bulgaria por 4-2. El primer tiempo terminó con 2-0 a favor de los polacos.

En el Grupo B jugarán esta noche Yugoslavia y Alemania Oriental.

Con estos partidos la clasificación actual en los distintos Grupos se establece en la forma siguiente:

Grupo A:  
Hungría, dos victorias, cuatro puntos.

Holanda, una victoria y una derrota, dos puntos.

Gran Bretaña, un empate y una derrota, un punto.

Bélgica, un empate y una derrota, un punto.

Grupo B:  
Yugoslavia, dos victorias, cuatro puntos.

Alemania Occidental, dos victorias, cuatro puntos.

## EN VOZ BAJA

### ¿Nos lo creemos?

Bueno, que lo lee uno y no sabe si asombrarse, si creerlo o echarse a reír. Lo trae "Alfil" en despacho fechado en Lisboa. Entérense: "Cuarenta millones de cruzeiros—cerca de treinta y dos millones de pesetas—está dispuesto a gastar el Real Madrid para la adquisición del extremo brasileño Garrincha. El presidente del Real Madrid ha dado autorización a José Da Gama para que consiga la compra de dicho jugador." Hay más, no acaba aquí la noticia. El despacho de "Alfil" agrega: "Caso de que lleguen a buen término estas negociaciones, el ataque del campeón europeo estará formado por Garrincha, Kopa, Fontaine, Di Stéfano y Puskas." Cofetilla: "La transferencia de Fontaine está siendo negociada."  
¿Qué se nos ocurra ante esto?... La verdad, el Real Madrid ha dado fe hasta hoy de ser equipo cuerdo, ponderado.

### TRESSERRAS, EN MADRID.

— Monserrat Tresserras, la extraordinaria fondista de Olot, está otra vez en Madrid. Pasará aquí una semana. Se aloja en un hotel de la Gran Vía. Esta mañana nos ha llamado por teléfono para decirnos: "Oye, estoy muy contenta. Ayer tarde me han comunicado que, por el tiempo que hice en la travesía del Canal de la Mancha, me corresponde el puesto octavo en la general. O sea, que delante de mí hay sólo siete nadadores mejores que yo, de los cuales cinco son hombres y dos mujeres." Monserrat, pues, la tercera mujer en la travesía del Canal. Buena marca. También nos dijo: "Aunque todavía sin confirmar. Votos aparece en la general en el lugar veinte."

### LA PIERNA DE PUSKAS.

Atienza, además de hacer fútbol, pinta. Su casa está decorada por él. Acuarelas, pintura modernista, retratos. Así es como mata el ocio el bravo y eficaz defensa blanco. Ayer, al mediodía, estuvimos con él. Le echamos de la cama. Dijo: "Estoy cansado. Los dos partidos de

### Cádiz han sido duros, muy fuertes.

Entramos en comentario sobre el partido entre el Madrid y el Sevilla. Dijo: "Santisteban se llevó buen susto. Como es un chiquillo todavía, la entrada de Campanal le afectó mucho; hubo, luego, que animarle, decirle, en broma, que así es el fútbol a veces, que fuera acostumbrándose a las cosas de jugadores del estilo de Campanal." Salió también a colación la forma y clase de Puskas; comentó Atienza: "Mira: su pierna izquierda es prodigiosa, yo en la vida había visto a nadie hacer las cosas que hace Puskas con la izquierda. De verdad, maravilloso." Atienza, entre otras cualidades gratas y amables, cuenta con la de ser siempre justo y generoso compañero; por eso nos gusta hablar con él de cuando en cuando. Y por eso le pedimos ser juicio objetivo sobre Puskas, al cual ya empezamos a tener ganas de ver en Chamartín.

BOXEO.— La velada que debía celebrarse hoy por la noche se ha aplazado para el día doce. Si luego hay otra vez aplazamiento, lo sentimos. Pero los

organizadores han dicho que el doce, ya veremos. En el programa estará Young Martín, cuyo contrincante no será el que se había dicho que iba a ser. ¿Saben contra quién quieren enfrentarlo?... Contra el tercer mosca de Europa. Lo dicho: ya veremos, aunque lo que deseamos es verlo.

### GALIANA.

— Definitivamente Galiana no piensa moverse de Buenos Aires mientras le queden fuerzas y la racha de éxitos siga dándole la cara. Galiana, amigos, está ganando pero que mucho dinero, bastante más del que habíamos imaginado. Es más que probable que de allí regrese millonario. Pues gana también lo suyo en la televisión, de la que es figura popular. Galiana, ante las pantallas, canta, y dicen que bien. Pero el fuerte suyo en lo económico es el boxeo, al cual le saca por velada más de las cuatrocientas mil pesetas. Vaya, ni Di Stéfano.

### FALACIO DE LOS DEPORTES.

— Defecto de uno decir lo que siente, a pesar de que nos suelen aconsejar que no digamos siempre lo que sentimos. Bien. Ya está en construcción el Palacio de los Deportes, como ya saben. Está alzándose sobre los terrenos de la antigua plaza de toros, ahí, en la avenida de Felipe II. Bueno, y ¿por qué no se comunicó oficialmente en su día a la Prensa esa gratísima nueva, tantas veces pedida y añorada desde hace tantos años?... Esto tiene un nombre: descortesía, porque la construcción del Palacio de los Deportes interesa a todo Madrid.

### JUNIORS



# PELOTA CHIKI:

**SIGUE JUGANDO A LA PELOTA, A PESAR DE SER MADRE DE DOS NIÑOS**



Hoy habla para PUEBLO Amparo Párraga Gascón. Madrileña, joven, guapa y extraordinaria raquetista. Perteneciente a toda una dinastía de grandes jugadoras. Amparo está casada con el pundonoro y gran palista del Recoletos, Donosti. Chiqui ha estado ausente de la cancha durante una buena temporada, por motivos tan justificados como más adelante ella nos explica.

—¿Por qué te llaman Chiqui? —Porque cuando debuté aquí era muy pequeña y me llamó así el empresario que había en este frontón. Aprendí a jugar en el Chiki-Jai y aquí debuté. Empecé a jugar con catorce años y tengo veintinueve.

—¿Eres única en tu familia como jugadora? —No. Somos cuatro hermanas, y todas jugadoras. Primero mi tía Margara; después, mi hermana Toñita, que se casó con el torero Luis Mata; luego, yo; después, Toñita II—que sufrió un accidente en Méjico, y la última, Carmela, que estaba jugando en Méjico, y allí se ha casado.

—¿Por qué ha sido tu ausencia de la cancha esta temporada? —Pues porque he tenido un niño y la proximidad de la cigüeña me obligó a abandonar el juego.

—¿Es el primero? —No, el segundo. Tengo otro de cinco años, José Antonio, y éste, que se llama Guillermo Enrique.

—¿Serán pelotaris? —Pues si ellos quieren, sí; pero de cesta-punta.

—¿En qué categoría has jugado casi siempre? —En segunda.

—Tu modestia es altamente deportiva. Sin embargo, son muchos aficionados los que te consideran la mejor delantera del Chiki. ¿Qué opinas de esto? —Para mí, Orúe es la mejor delantera que hay en este frontón y en muchos frontones, y después estamos Margarita y yo, que somos por un estilo.

—¿Presencias partidos fuera del Chiki? —Pues sí; a veces voy con mi marido a ver jugar al frontón Madrid, cos aque me gusta mucho. Al Recoletos no voy nunca, porque no le gusta a él.

—¿Le has visto jugar alguna vez a Donosti? —Sí. Muchas.

—¿Qué tal jugador te parece? —Pues para mí, desde luego, es el mejor, aunque ya sé que es uno de muchos.

—¿Cómo vives fuera de la cancha? —Una vida que me la paso siempre en casa. Con los niños no puedo ir a ningún lado, aunque ganas de salir siempre tengo.

—¿Sin embargo, estás orgullosa de ser madre de dos hijos al mismo tiempo que jugadora? —Hombre... eso de ser madre es lo más grande del mundo. Y de qué forma lo ha dicho Amparito.

—¿Tienes algo más que decirnos? —Pues que estoy muy contenta de volver otra vez aquí, aunque yo no tenía contrato actualmente con el Chiki. Una prueba de que estoy contenta y lo están conmigo.

—Muchas gracias, y que ganes siempre.

Rafael C. MARICHALAR

Azulejos blancos, 1,50. Colores, 2 pesetas. Tejas planas, 2,30, en

IMECA

PACIFICO, 82

# EL BARCELONA EMPATA A DOS CON EL FEYENCORD EN ROTTERDAM

**LA SUPERIORIDAD AZULGRANA FUE MANIFIESTA EN AMBOS TIEMPOS**

ROTTERDAM, 2.—En el encuentro disputado esta noche entre el Barcelona y el Feyencord, que ha terminado con el resultado de empate a dos tantos, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

BARCELONA: Ramallets; Olivella, Segarra; Vergés (Gracia), Brugué, Gensana; Tejada, Evaristo, Martínez, Kubala y Zeibor (Villaverde).

FEYENCORD: Pieters - Graafland; Kerkum, Roodberg; Steemborgen, Van der Hock (Bak), Walhoyt; Schouten, Myers, Vendergip, Rijver y Moulinj.

Durante la mayor parte del encuentro el equipo español hizo gala de una superioridad técnica, principalmente en la defensa de su puerta.

Por parte de los holandeses, el mejor fue el ex internacional extremo izquierda Moulinj.

A los veinte minutos de juego, Moulinj se escapa por su banda, y el defensa derecho español, Olivella, lo agarra para evitar que se coloque en mejor posición de tiro, pero el árbitro lo sanciona con un penalty. Lo ejecuta el interior derecha Myers, que lo transforma en tanto, con lo que

el marcador se pone en 1-0 a favor de los holandeses.

Ya en la segunda parte, a los cincuenta y ocho minutos, se consigue la igualdad a un tanto, cuando el defensa Kerkum introduce la pelota en su propia puerta, al intentar despejar un disparo de Martínez. Dos minutos después Villaverde sustituye a Zeibor.

A los sesenta y dos minutos, el Feyencord vuelve a tomar la delantera en el marcador, cuando Myers remata de cabeza un centro de Moulinj, cuando el portero español, Ramallets, está caído en el suelo.

A los setenta y nueve minutos, Martínez consigue el tanto del empate y último del encuentro, al rematar un córner sacado por Villaverde. (Alfil.)

## Mieres tributa un gran recibimiento a José Vitos

MIERES, 2. — Esta ciudad ha tributado un gran recibimiento a José Vitos, nadador de Mieres, que recientemente ha cruzado el Canal de la Mancha. Al límite de la provincia acudió a recibirle una gran caravana de coches y motocicletas, cuyos ocupantes acompañaron a Vitos hasta el Ayuntamiento, donde era esperado por las jerarquías provinciales y locales y autoridades diversas. En la plaza del Generalísimo le fué tributado un entusiasta recibimiento por el numeroso público congregado allí. Después se celebró una recepción en el Ayuntamiento, sentándose en el estrado presidencial, juntamente con autoridades y jerarquías, Vitos y su madre. El alcalde interino pronunció unas cariñosas palabras de saludo a Vitos, a quien entregó luego un obsequio, consistente en 5.000 pesetas. El nadador agradeció este homenaje con emocionadas palabras. Seguidamente hubo otro acto en los locales de Educación y Descanso, donde el señor Tellanes, en nombre de la Comisión, le felicitó por su hazaña y le hizo entrega de varios cheques recibidos a su favor. El delegado provincial de Sindicatos habló también, y después de sus palabras, entregó a Vitos, en nombre de empresarios y trabajadores, una copa de plata. Vitos reiteró en este acto su gratitud. En todos ellos participó la Banda Municipal, que esta noche amenizará la verbena popular que se celebrará en honor de Vitos. (Alfil.)



Baldini, campeón mundial de ciclismo, a la izquierda, junto a Bobet, que fué segundo.

## NOTICIARIO

### Sus manos... dejaron de sufrir



LAVADORA

MODELOS "COMFORT" Y "DILLUXE"

AVENIDA RADIO  
AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 40  
CONCEPCION ARENAL, 4

Radio Electra  
HORTALEZA, 2 HORTALEZA, 6  
CONDE DE ROMANONES, 14 • BRAVO MURILLO, 124  
ALCALA, 108 • AV. ALBUFERA, 64 (PTE. VALLECAS)

El futbolista brasileño Joel Antonio Martins va a ser trasladado al Valencia, de España, y deberá jugar partidos de Liga con el Club español. Se tiene entendido que el jugador brasileño percibirá una suma de 4.000.000 de cruzeiros por su ficha. Martins pertenece al Flamengo y jugó con la selección del Brasil que conquistó en Suecia el Campeonato del Mundo recientemente. Se trata del segundo jugador del equipo brasileño que jugará en España. El primero, Vavá, jugará por el Atlético de Madrid.

—La Federación de Fútbol de Portugal ha decidido permitir que, en caso de lesión, el portero pueda ser sustituido. La decisión afectará tanto al Campeonato de Liga como a los partidos de Copa. El árbitro será el que decida cuándo se ha de llevar a cabo la sustitución del guardameta.

—Por un tanto a cero ha vencido, en Cádiz, el Wiener Sport Club, de Austria, al Cádiz, en un partido amistoso de fútbol celebrado esta noche en el estadio municipal Ramón de Carranza. Asistió mucho público. El encuentro fué muy disputado, viéndose muy buenas jugadas por ambas partes. El primer tiempo terminó con empate a cero, y en el segundo, cuando faltaban tres minutos para el final del partido, el interior izquierda austriaco, Hamerl, tiró fuerte a puerta, y el guardameta local, Sierra, detuvo el balón, pero se le escapó de las manos y se introdujo en la portería.

NATACION.—Mañana, jueves, a las veintuna horas, se celebrará, en la Piscina de Usera, el III Torneo Bancario de Natación, con la participación de los equipos representativos de los Bancos de Bilbao, Ibérico e Hispanoamericano. Las pruebas a celebrar serán las siguientes: 50 metros braza, 50 metros libre, 100 metros espalda, 100 metros braza, 100 metros mariposa, 100 metros libre y relevos 4 por 50, estilos.

# La opinión

de PEDRO ESCARTIN

## EL PASE CORTO HA MUERTO

Eso dice Herrera..., pero no es verdad

Helenio Herrera conoce el fútbol moderno y además siente la profesión que ejerce. ¿Su fallo? Humano a fin de cuentas, tiene uno y gordo: habla demasiado, y esto le lleva a decir grandes verdades, pero también absurdos fuera de lógica.

—¿Leyó las declaraciones de Herrera? Según el preparador del Barcelona, el pase corto ha muerto...

—¿Y dónde fué el entierro? Desde luego, en el mundial de Suecia, no.

—Pues don Helenio afirma que la temporada próxima jugará con servicios largos.

—Si ello es cierto, nuestra felicitación al Madrid, Sevilla, Atlético de Madrid y al de Bilbao, pues no creemos que Martín Francisco imite el disparate... si es que llega a tener realidad.

Porque ya sabemos que don Helenio dice una cosa y luego hace lo contrario, y en este caso la pretendida muerte del pase corto es afirmación gratuita, sin fundamento, sólo aceptable a título de broma, aunque la noticia en el Norte se haya recogido con grandes titulares.

Brasil ganó su título mundial gracias a las entregas en corto; los brasileños solamente utilizaban el pase largo cuando, en raras circunstancias, el marcaje abierto permitía un estilo de pase que en el fútbol de hoy sólo puede ser recurso circunstancial, pero jamás sistema permanente.

—¿En qué se funda Herrera? No podría presentarnos un solo argumento, ya que en Suecia todos, no sólo Brasil, sino también Francia, el mejor fútbol europeo, e igual

Suecia, se jugó sobre la base de entregas cortas, único medio de burlar el severo marcaje que hoy se realiza hombre por hombre.

No somos contrarios al pase largo, no; pero hoy es utópico, ya que emplearlo exige amplios espacios vacíos, y nosotros preguntamos dónde los hay en un fútbol como el actual, donde cada día se tiende más al equilibrio del estilo defensivo con el de ataque, como lo prueban los cuatro defensas empleados por Brasil y también por Rusia.

Y quienes no jugaron así era por moverse con tres zagueros e igual número de medios, con el otro interior de enlace, sin que ni uno solo de los participantes en el torneo mundial actuara sobre la base de pases largos, que raras veces era posible realizar.

Panizo, en el Atlético de Bilbao, fué el gran revolucionario, el hombre que vió claro antes que nadie, y aunque al principio le combatieran duramente, el tiempo enseñó que su juego en corto y los lanzamientos de los extremos en largo, cuando ello era posible, constituían único medio de abrir brecha.

—Enemigos del juego largo? Nada de eso, pero si realistas, no soñadores, y nos agradaría que Helenio Herrera, buen amigo, dijera cuándo y dónde fué el entierro del pase corto, ahora más en vigor que nunca, de mayor actualidad que en momento alguno.

Y quienes lo duden que miren a Brasil, o sin ir tan lejos a Francia, el más fino fútbol de los equipos europeos, y cuyo ataque quedó goleador máximo jugando en corto bajo la batuta de Kopa.

## SAN SEBASTIAN

# FALSIFICACION DE ENTRADAS EN EL HIPODROMO DE LASARTE

Fueron detenidos los taquilleros, que tenían una imprenta clandestina

SAN SEBASTIAN. (Crónica de nuestro corresponsal, José J. Aranjuelo.)—El domingo pasado, cuando comenzaban a poblarse de distinguida concurrencia las instalaciones del hipódromo de Lasarte, agentes de la Policía esposaban a cuatro hombres y se los llevaban a la Comisaría de San Sebastián. Cuatro empleados—tres taquilleros y un portero—sobre quienes recaían sospechas, luego al parecer confirmadas, de estar envueltos en el delito de falsificación de entradas. El público no se percató del suceso, excepto aquel que casualmente coincidiera con el grupo que subía a la furgoneta. Para que el espectáculo siguiera desarrollándose con toda normalidad, sin el menor bache, hubo momento en que los propios inspectores se pusieron en la taquilla a despachar billetes.

Las investigaciones policíacas han descubierto una imprenta clandestina donde se efectuaba la falsificación. Según cree saberse, los inculcados actuaban en escala bastante prudente, remitiéndose a un par de talonarios por función—de a cien entradas—, que imitaban tan bien a los auténticos que costó averiguar su falsedad. Al incautarse del material encontrado fué abierta una maleta en la que se hallaron más billetes ya confeccionados preparados para ser cortados por la guillotina. El laboratorio lo tenía en una especie de garaje, y cálculos sobre cierta base de razonamiento anticipan que la "operación" ha durado unos diez años, y que en ese tiempo defraudaron a la Sociedad Hípica al-

rededor del millón y medio de pesetas.

Queda por saber—y en eso están las diligencias policíacas—si la falsificación se limitó a las entradas de acceso al hipódromo—precio medio de sesenta a setenta y cinco pesetas—o fué ampliada a localidades para otros espectáculos que utilizan billete sin numerar.

Al conocerse la detención de los taquilleros, el comentario de los aficionados al "turf", centrado en el afortunado apostante que se llevó los casi veinte mil duros de la apuesta quintuple, cambió de tema.

—También mañana, jueves, serán objeto de simpático homenaje, Alberto, banero de la piscina de la Ciudad Universitaria, y los empleados de esa instalación.

El programa de actos comenzará por la mañana, sobre las once, y finalizará por la tarde, con un baile en el Club Universitario.

Todavía puede comprar su radio a precio antiguo y en cómodos plazos en

IMECA

PACIFICO, 82



# El mundo de nuestros hijos

## HOY CONTESTAN: UN HUMORISTA Y UN FILOSOSO

### ENRIQUE LABORDE

**E**NRIQUE Laborde es humorista formal. Queremos decir que no es de esos que se acercan al humorismo ocasionalmente con el gesto pícaro del que quiere hacer una travesura. En Enrique Laborde el humorismo es una actitud vital. O tal vez una disposición congénita. Ha nacido humorista como pudo haber nacido poeta o chepo. Por ello todo en él está en función de esa cualidad involuntaria e irrenunciable que es el humor. Pero es de advertir, para que nadie se llame a engaño, que el humorista nada o muy poco tiene que ver con el gracioso. El humorista es un ser cuya lógica va más allá de la lógica normal porque no se detiene en prejuicios ni ante barreras rutinariamente respetadas. Es un ser de insobornable sinceridad, de penetrante observación, de absoluto buen gusto, de grandeza de alma. Todo esto le hace rebelarse contra lo falso, lo superficial, lo pedante, lo vulgarísimo y lo mezquino. Un humorista no es para tomárselo a broma. Laborde, en sus chistes, en sus artículos, en sus diálogos, ha demostrado siempre un pormenorizado conocimiento de la realidad actual y un afán aleccionador —educativo, podríamos decir— conducente a acabar con los absurdos pesimismo. Desde la dirección de la revista "Don José" ha acreditado su aguda visión y la excelente factura de su humorismo.



### ANTONIO MARTIN ALONSO



**F**ILOSOSO, o si se prefiere, catedrático de filosofía. Después de profesar durante ocho años su cátedra de instituto, ha accedido recientemente a su actual puesto de inspector central de Enseñanza Media del Estado. Simultáneamente con su labor docente ha realizado interesantísimas investigaciones y estudios metodológicos en Francia, Italia, Alemania y Dinamarca, habiendo publicado numerosos ensayos y artículos y presentado comunicaciones en todos los congresos y reuniones importantes sobre pedagogía y filosofía celebrados hasta la fecha. Por su especialización, pertenece al Centro de Orientación Didáctica del Ministerio de Educación y es asesor para la Enseñanza Media de la Comisaría de Extensión Cultural, organismos en los que ha realizado trabajos estimadísimos en nuestros medios educativos.

Pensador de altos vuelos, hombre joven, activo, calificado por una gran sencillez y una excesiva modestia, el profesor Martín Alonso ha contestado así a nuestras preguntas:

—¿Qué cambios ocasionarán en la vida del hombre las nuevas conquistas de la ciencia y de la técnica?

A pesar de mi condición de inventor de inventos, creo que la ciencia y la técnica, con sus audaces conquistas, no harán cambiar gran cosa al hombre. Es posible que el día de mañana le dé a las gentes por marcharse a Venus o a Saturno como hoy emigran a Venezuela o al Brasil. Pero también es muy posible que, al igual que ocurre hoy, regresen con cara de aburridos dispuestos a descubrir América en su pueblo, donde los conoce todo quisque y hasta tienen su poquito de influencia.

En todo tiempo hicieron conquistas la ciencia y la técnica y jamás se pudo suprimir el fin de mes, la ventanilla, el contrato de inquilinato y otras cosas molestas que sería enojoso enumerar. Además, a pesar de tanto progreso científico, ya vimos no hace mucho que en cuanto faltan las patatas nadie se acuerda del átomo y to-

do se vuelve suspirar por la tortilla española, que es lo bueno. En resumen: que hay que inventar la patata, y si ni la ciencia ni la técnica lo consiguen, lo mejor es que se corten la coleta.

—¿Hacia dónde se dirige el mundo en lo político y en lo social?

Hacia el confusiónismo más delirante. La verdad sea dicha: todo se está complicando tanto que ya no hay sencillez ni en los anuncios por palabras. El día de mañana, como el de hoy, habrá gentes que irán por la derecha y otras que marcharán por la izquierda, si bien ninguno está seguro de a dónde va. Creo que todo se resolvería declarando de dirección prohibida, en ambos sentidos, esas trayectorias políticas y que el hombre no tuviese más remedio que volver a la sencillez. No obstante, seguiremos perdiéndonle peras al olmo sin tener en cuenta que hay unos hermosos perales cuya obligación es dar peras. Aunque después, ya se sabe, hay quien se encarga

de poner esas peras a cuarto. Y así no hay forma de entenderse.

—¿Cuáles serán los más graves problemas materiales y espirituales con que habrán de enfrentarse nuestros hijos?

Por lo que a los míos se refiere, ninguno. No los tengo y eso se han ahorrado los pobres. Por lo que se refiere a los de mis amigos y a los de todos aquellos padres que no tengo el gusto de conocer, creo que van dados. Problemas materiales, los mismos que hoy, pero multiplicados por tres, por cinco o por vaya usted a saber. Problemas espirituales, los derivados del sericismo y la mostrenquería, que caracterizan a nuestro tiempo. Sin embargo, confío en que los niños de hoy serán más listos que los niños de ayer —que éramos nosotros— y no le darán tanta importancia cuando sean hombres a cosas que, a fin de cuentas, no tienen la menor importancia. Ojalá la seriedad de hoy sea el humor de mañana, y la sociedad se parta de risa viendo "El último cuplé", que es lo propio. Y quien dice "El último cuplé", dice tantas otras cosas que hoy le ponen el corazón en un puño a las multitudes sensibleras que prefieren pasarlo mal a divertirse de lo lindo.

—¿Qué preparación debe darse a la juventud actual, a fin de capacitarla para resolver con éxito esos problemas?

Si se pudiese, una preparación eminentemente humorística. Es decir, que aprendan a vivir con lógica y sin complicaciones ni retorcimientos. Ya sé que eso de la lógica es sumamente peligroso, pero todo es cosa de empezar. Después, Dios dirá.

—¿Concreta mente y en relación con el tema que nos ocupa, ¿qué consejo daría usted a los padres y a los hijos de hoy?

A los padres, que den buenos consejos a sus hijos. Y a los hijos, que hagan lo que sus padres hacían antes de estar en edad de dar esos consejos.

—¿Qué cambios ocasionarán en la vida del hombre las nuevas conquistas de la ciencia y de la técnica?

La fisonomía de una determinada época histórica es siempre un producto de múltiples factores. Restringir su complejidad a unas líneas causales simples para prever sus efectos futuros es tremendamente arriesgado. No obstante, el pensamiento actual busca afanosamente un método que le permita descubrir los objetivos fundamentales de la ciencia en función de la vida humana, proyectada hacia el futuro gracias a su esencial trascendencia. La pregunta que usted me hace apunta ciertamente al contenido sobre el que se ejercerá este nuevo método, dando con ello origen a una ciencia: la preología. El hecho de que se necesite toda una ciencia para contestar adecuadamente a su pregunta compromete en exceso cualquier respuesta improvisada. Sólo quiero destacar un hecho sobre el que vale la pena meditar: que no es la ciencia la que acusa al hombre, sino el hombre el que apremia a la ciencia.

—¿Hacia dónde se dirige el mundo en lo político y en lo social?

Sin duda alguna, hacia el caos. Pero el hombre, ser racional, tiene una misión conductora que le permite ir rectificando para no estrellarse contra los obstáculos que se le presentan. No es el mundo el que se dirige a sí mismo; al hombre le es dado intervenir en la dirección y, en esta intervención, Dios no niega jamás la ayuda cuando el hombre se la sabe pedir. En ello está la raíz de toda confianza.

—¿Cuáles serán los más graves problemas materiales y espirituales con que habrán de enfrentarse nuestros hijos?

No seamos tan optimistas que pensemos que esas rectificaciones necesarias se van a producir de la noche a la mañana. La restauración de los valores y su injerto en una situación histórica constituye la obra más lenta y esforzada que el hombre puede realizar. Cam-

biar la estructura material del mundo es siempre infinitamente más fácil y exige menores energías que variar la estructura del espíritu humano. Hasta que esto último ocurra, los mismos problemas sustanciales que hoy nos atenazan —unos agravados, otros atenuados— caerán sobre la generación que nos sigue.

Es más, lo peor del caso es que nuestros hijos han recibido ya la triste herencia de nuestro feroz pragmatismo y, ya en la misma infancia, el ambiente les apollilla los primeros brotes de ensueño y entusiasmo por las causas más nobles. Nuestro mundo sórdido, materialista y frívolo encauza la vitalidad de los pequeños hacia la lucha despiadada contra sus coetáneos (falsa deportividad) y contra los mayores y sus instituciones (gamberismo). No aspiran a ser héroes, sino millonarios y su capacidad psicológica, saturada por la esplendidez espectacular de las sorprendentes realizaciones técnicas que les rodean, no les deja lugar para la estimación de los valores superiores, que quedan en ellos como cosa postiza, sin calar en el fondo de sus vivencias. De este modo su mundo verá aún más encarnizada que ahora la competencia interindividual por el dominio de los bienes materiales, la social por el predominio de los grupos económicos sobre el poder público y la internacional por la hegemonía comercial y económica a toda costa.

—¿Qué preparación debe darse a la juventud actual, a fin de capacitarla para resolver con éxito esos problemas?

Ante todo, una educación "profundamente" cristiana. Obsérvese que subrayo "profundamente" porque el "quid" está en trascender ese superficial cristianismo inoperante e inconsecuente que no es capaz de levantar al hombre de la apatía en que se halla sumido. Hay que llevar a nuestra juventud a un cristianismo abierto a todo lo positivo de la existencia humana, que será un cristianismo que nos permita vivir en Cristo, que es tanto como vivir en la verdad. Ló demás lo obtendrá por añadidura. Y si se lograra aquello, se daría la aparente paradoja de que alcanzaría sin buscarlo todo lo que ahora tanto se busca y no se encuentra: convivencia, tranquilidad de ánimo

mo y provisión justa de los bienes fungibles.

—¿Concreta mente y en relación con el tema que nos ocupa, ¿qué consejo daría usted a los padres y a los hijos de hoy?

Consecuente con todo lo expuesto, aconsejaría a los padres que meditaran en su responsabilidad ante la educación de sus hijos para que vieran con claridad que el dotarlos de ella en todos los órdenes es una obligación mayor que el pretender dejarlos bien situados económicamente, ya que aquello es infinitamente más provechoso para ellos mismos por serlo para el mundo en que vivan. A los hijos, en cambio, nada les aconsejo porque no espero que hayan llegado hasta aquí en la lectura. Y si alguno lo hizo, ése, por fortuna, no necesita ya de consejos especiales.

Una lavadora de calidad Hoover-Hogel. Adquiérala en las mejores condiciones y a plazos en



PACIFICO, 82

GRAN INTERES ANTE EL CONCURSO DE GUIONES RADIOFONICOS

EL FALLO SERA DADO A CONOCER EL 14 DE NOVIEMBRE

A medida que se acerca la fecha del cierre de admisión de originales del Concurso de Guiones Radiofónicos crece el interés por el mismo. El plazo de admisión termina el 1 de octubre, y como gran atractivo del mismo, y al objeto de estimular la incorporación de los escritores a la radio, los originales no deben presentarse exclusivamente en forma de guión radiofónico, sino que pueden hacerlo como novela, pieza cinematográfica o como guión teatral. El Concurso de Guiones Radiofónicos, cuyo fallo será dado a conocer el 14 de noviembre, Día de la Radio, es el premio literario radiofónico más importante de Europa, inmediatamente después del famoso Premio Italia. El Concurso de Guiones trae consigo una bolsa de 25.000 pesetas iniciales; la edición de la obra premiada y, además, la radiación por toda España, con la percepción de los subsiguientes derechos de autor y la popularidad más acentuada que se deseara. Los originales deben enviarse a Caspe, 6, Barcelona, donde está centralizada la secretaría del Día de la Radio.

## El ministro de Marina recorre las instalaciones navales de El Ferrol del Caudillo

### Inspeccionó las obras de construcción de buques de guerra y mercantes

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** A bordo del buque auxiliar de la Marina "V-1", y procedente de La Coruña, llegó el ministro de Marina, almirante Abárzuza. Fué saludada su insignia por la batería del parque del arsenal. El almirante Abárzuza recorrió las instalaciones de los talleres y dependencias del Arsenal militar, acompañado de las autoridades del Departamento. Después estuvo en la Escuela de Mecánicos de la Armada y seguidamente en la Empresa Nacional Bazán, que visitó acompañado del almirante Suances y del director de la Bazán, ingeniero señor Murua. También inspeccionó las obras de construcción de buques de guerra y mercantes que se realiza en estos astilleros. Finalmente embarcó en el vapor auxiliar "V-1" en viaje de regreso a La Coruña. (Cifra.)

**LOS MINISTROS DEL EJERCITO, AIRE E INFORMACION Y TURISMO EN LA CORUNA**

**LA CORUNA.** Llegó el ministro del Ejército, teniente general Barroso. Fué recibido por el capitán general de la VIII región, señor Gutiérrez de Soto, y otras autoridades y personalidades. También llegó, procedente de Vivero, el ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, que fué recibido por el gobernador civil, el delegado provincial del Ministerio y otras autoridades y representaciones.

El ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, acompañado por el alcalde de La Coruña, señor Motina Brandao, ha hecho un recorrido por varios lugares de esta población, en la que residió muchos años durante su juventud. El alcalde mostró al ministro las obras más importantes realizadas en el aeródromo de Albedro, cuyos trabajos de construcción están muy avanzados. (Cifra.)

El número del teléfono de PUEBLO: 25-61-32

Es una encuesta realizada por ENRIQUE DOMINGUEZ MILLAN

## EL SILENCIOSO vuelve a hablar



### TRIUNFO POSTUMO

Ya se publicó el fallo de los premios convocados por la Diputación Provincial de Almería. El de novela correspondió a González de la Alja, por su relato "Andamio"; el de poesía, a Ramón Bello Bañón, por su libro "La vida sin paréntesis", y el de periodismo a Antonio Andújar, que, por cierto, es al par que periodista un magnífico poeta.

No es de esto de lo que quiero hablar, sino de que en el premio de novela hubo un finalista de gran categoría literaria y que en el momento que se resolvía el concurso ya no estaba en el mundo de los vivos. Este finalista fue Roberto Molina, con su novela "El baul desfondado". Tal era su entusiasmo profesional que no obstante su prestigio y calidad aun concurría a las pugnas literarias con entusiasmo de joven autor. Ese puesto finalista es, sin duda, un triunfo póstumo de Roberto Molina. Ignoro las condiciones del concurso de la Diputación albaceteña. Pienso que si entre ellas figura la edición del libro premiado, bien podía publicarse, junto a la novela que obtuvo el galardón, ésta de aquel escritor pulcro y además albaceteño que fue don Roberto Molina.

### CONSUL DE LA POESIA

Este dictado que Federico García Lorca aplicó al ya desaparecido Juan Guerrero viene como de perlas al poeta chileno Carlos Sánchez, tan dentro de la última generación literaria española y a quien su Gobierno acaba de nombrar consul de Chile en Madrid. La no-



ticia, ya recogida en la Prensa con motivo de la toma de posesión de su cargo, tiene interés diplomático y literario a la par. Los más bellos libros poéticos de Sándor se publicaron en España y no hace demasiado tiempo recogí, en una larga conversación para mi serie de entrevistas "Así trabaja", el modo y ocasión cuando nacieron. Buen conocedor de nuestro momento literario, ha escrito un libro de visitas y entrevistas con personalidades de las letras y las artes, titulado "Hombres de España". Recuerdo, como de las más centradas en el estilo y la identificación humana, la de Azorín. Ahora Carlos Sándor prepara una "Antología" de su obra poética. Es tarea a la que dará cima al par que desempeña su nueva labor de consul, entre visados y visados, alternando diplomacia y poesía. Como antes hizo en su cargo de agregado cultural y de Prensa del país chileno.

### CALLE PARA EL POETA

REGRESO González de Hervás, después de un corto veraneo en su tierra. El poeta siempre tiene cosas que contar. En Hervás, propiamente dicho, sólo dió un recital, a los seminaristas del Colegio Menor de Plasencia, y en el claustro del convento de los padres trinitarios. Donde se soltó el pelo fué en Aldeanueva del Camino, pueblo situado a seis kilómetros del de nacimiento del lírico y tierra famosa por su pimentón. Este recital fué el día 28 de agosto, aniversario de la muerte del diestro Manolete, en el cine Español de la localidad. El éxito fué grande; a Emilio se le ofreció un banquete por el Ayuntamiento y tomó pie firme el acuerdo de dedicarle, en la casa donde nacieron sus abuelos, una lápida que dé el nombre de "calle del poeta González de Hervás", a la que antes se llamó "del Caño".

### HABANERA

HACE unos meses marchó a La Habana el grabador Julio Prieto Nespereira. Todos pensábamos que su viaje a la Perla Antillana tenía como objeto celebrar allí una exposición, pues Prieto, desde que en 1954 fué comisario de la III Bienal Hispanoamericana de Arte de La Habana, dejó allí un gran ambiente. Ahora conozco el verdadero motivo de su viaje: no fué el de exponer sus obras, sino el de casarse con una distinguida señorita habanera. Desde 1954, cuando regresó a Madrid, ¿cantaría Prieto, entre dientes, la famosa habanera de Iradier?:

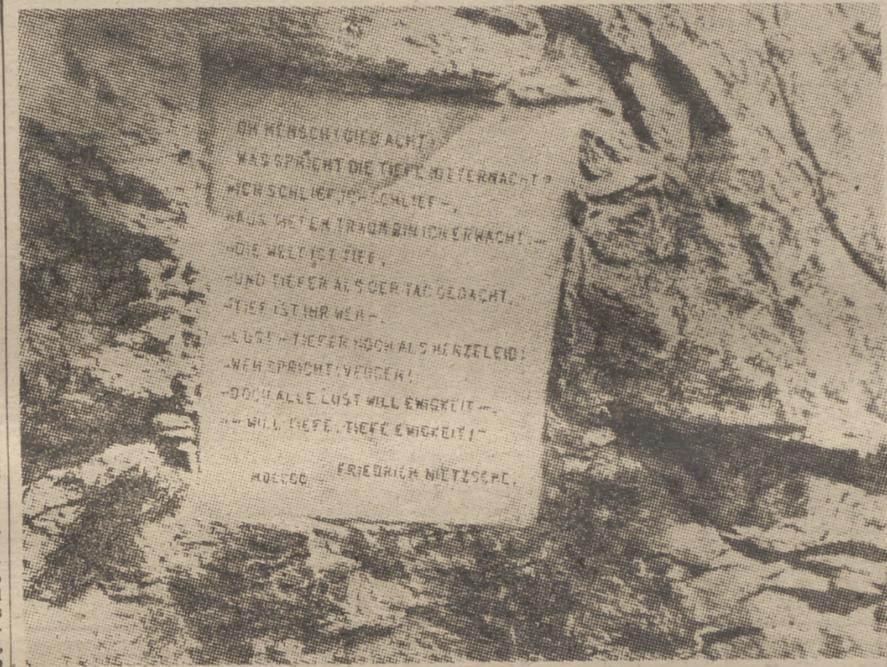
Tan lejos del amor tuyo  
no puedo estar  
y de nuevo me dispongo  
a cruzar el mar...

Julio TRENAS

## YO CONOCI A NIETZSCHE

Todavía vive el hijo del casero del hotelito suizo donde el escritor pasaba sus veranos

La casita tiene cuatro siglos, pero no hay dinero para convertirla en la Nietzschehaus



La placa conmemorativa en la roca, con algunos versos de Nietzsche.

S I los peregrinos de Sils-Maria—en su mayoría alemanes—son numerosos, su fervor es discreto. Una sencilla lápida en la modestísima casa campesina que Nietzsche habitó durante ocho años, de 1881 a 1889, viniendo fielmente todos los veranos. En los alrededores, en la romántica y silnosa península de Chasté, encajada en el admirable lago de Sils, paseo preferido del escritor, una losa incrustada en las rocas, con unos versos, inmortaliza su presencia. Un único testigo directo de sus estancias allí: un viejo aldeano, Christians Zuan.

### "LE HE CONOCIDO"

Sentado, los días de sol, en un banco de madera, ante la antiquísima y bella casa engadinesa (data de 1589) que es la suya, Zuan, con una chaqueta negra y un pantalón rayado, cuello y corbata, tocado con una gorra ciudadana, recuerda ese lejano período de su infancia. Tenía trece años (nació el 14 de octubre de 1869) cuando Nietzsche vino a vivir a la sencilla casita, que por entonces pertenecía al padre de Zuan, vecino del hotel Edelweiss ("Nada tan grande hasta hoy"), del que su padre era también propietario, "el amo", como él dice. "Nietzsche iba allí a tomar sus comidas, y a veces cambiaba algunas palabras con su "añfitrión", pero mi padre nunca me dijo nada de esto—cuenta Zuan—. Además, no tenía mucho tiempo, desde luego, y no sabía que... Nietzsche era más

bien original. Siempre solo, llevaba un sombrero oscuro, de alas anchas, que caían sobre sus espesas cejas rojas, como sus bigotes, muy pobladas."

### "JAMAS ABANDONABA UN GRAN PARAGUAS ROJO"

"Nunca abandonaba un gran paraguas rojo que le servía de bastón y de sombrilla. Yo no era más que un niño y me gustaba divertirme. Con mis amigos, otros niños de la región, llenábamos el paraguas de piedrecitas, y cuando lo abría caían sobre su cabeza. Pero su sombrero tenía las alas tan anchas que las piedrecitas no le hacían nada. Se encolerizaba, pero no era malo. Por entonces aún era bueno."

### DEL KRONPRINZ AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FEDERAL

"¿Ha leído sus obras más tarde?"  
"Lo he intentado, pero están escritas en un alemán demasiado difícil. Lo que lamenté mucho, cuando olvidé sus botines en su habitación, el último año en que vino, fué el no conservarlos como recuerdo."  
"¿Ha cambiado mucho Sils-Maria desde entonces?"

"La mayoría de los hoteles ya no existen. Los otros han aumentado en varios pisos. No hace más que diez años que la gente acude aquí y me habla de él, pero usted es el primer francés. ¿Es que sus libros "están" también en francés? Entre los visitantes estuvo el kronprinz y, el año pasado, el profesor Heuss, Presidente de la República Federal."

### "¿QUE MAL FRANCÉS SE HABLA EN NIZA!"

Para no olvidar nada, Zuan, escrupulosamente, ha anotado sus recuerdos. "A mi edad se está maduro y se corre el riesgo de olvidarse de todo."  
En la habitación, con la sarten inmensa, los viejos muebles regionales, me enseña sus fotos de familia, sus recuerdos de viajes.

Su francés es excelente. Lo aprendió en Ginebra, en la escuela. Después se expatrió, como muchos griseses. Ha sido pastelero en Niza, rue Croix de Marbre, en casa de un primo. Pero el clima no le convenía. "¿Y qué mal francés se habla en Niza! Lo comprendo, porque se parecen a los genoveses, y yo he estado en Génova cinco años." Vuelto a sus montañas, ha sido guía durante diez años; luego regresó a la hostelería. Sils comienza a tener importancia.

### CASA EN VENTA: SIETE MILLONES

La casa está adosada a la montaña; los primeros pinos la

dan sombra; un pequeño sendero a la derecha sube rápidamente hacia un lago solitario y lejano. La casa tiene un piso bajo al que se sube por cuatro escalones; un solo piso. En la fachada se abren cuatro ventanas abajo; cinco arriba, que dan a la calle principal de la aldea. En el interior se sube por una escalera de madera, y la habitación está inmediatamente a la izquierda; da a un costado hacia el valle de Fex. Los muros son de madera de pino; el de la derecha forma una alacena. El techo es bajo, encajado.

"Ya no están los mismos muebles—me dice la vecina actual, una sobrina de Zuan— Pero esa no debía ser muy distinta de la cama de madera vieja, de la cacerera bamboleante, de la silla de travesaños. Una palangana y un cubo están puestos junto a una cómoda de mármol. La habitación está alquilada a "veraneantes" que han partido pronto esta mañana y no han tenido tiempo de hacer la cama. Hoy la casa está en venta; setecientos mil francos suizos. Más de siete millones de francos franceses. Para la Comuna de Sils, demasiado caro; no es bastante rica para comprarla. Y no tiene ningún manuscrito, ningún recuerdo.

### UN MUSEO NIETZSCHE

Poco antes de la guerra de 1939, la sobrina de Nietzsche, que vivía en Weimar, escribió a la Comuna de Sils. Deseaba enviarse manuscritos, objetos pertenecientes al escritor, destinados a la creación de un "museo". Pero vino la guerra antes del envío prometido, y nunca han vuelto a tenerse noticias de este proyecto, ni de lo que ha sido de la sobrina y de los manuscritos de Nietzsche.

Un grupo, compuesto por patriotas de Nietzsche y personalidades suizas, no ha abandonado, sin embargo, la esperanza de llegar a la creación de esta "Nietzschehaus"; primero, comprando la casa; después, tratando poco a poco de reunir manuscritos y objetos.

"De todas formas, nadie tocará la casa—me afirma el secretario de la Comuna—. Continuará siendo lo que es."

### DE SILS-MARIA... A EZE

Entre tanto, a lo largo de los senderos perfumados de Chasté, cuya luz hace presentir lo que años más tarde Nietzsche encontrará en la aldea de Eze, ancianos señores, distinguidos y solitarios, sentados en los mismos lugares que buscaba el escritor, meditan libro en mano. No he podido ver si los libros eran los de Friedrich Nietzsche.

Arllette GABAIL

(Es un reportaje especial para agencia Fiel-Deri. Prohibida la reproducción total o parcial.)

## MUNDOS Y Matices EN LA NOVELA POLICIACA

## 3 EL CASO SIMENON

Por Eugenio Mediano Flóres

VERDADERAMENTE que es un caso digno de estudio, no sólo por el positivo valor literario de sus novelas, sino porque a estas alturas, después de conocer la mayor parte de su extensísima producción, me encuentro sumido en la duda de si Simenon es un amante o un detractor de la novela policiaca; si escribe con el afán de aportar un nuevo matiz al género, o con el de destruir toda la aureola de "intriga" y "emoción"—de "suspense"—con que al género policiaco vienen rodeándolo sus maestros indiscutibles, los ingleses y los seguidores norteamericanos. Para Simenon, como premisa inicial de sus novelas, el crimen no es un hecho insólito, sino una consecuencia natural de la organización de la sociedad. Se produce normalmente, como normalmente se producen las cosechas agrícolas cada año. Claro que el hecho de que las simientes florezcan primero y fructifiquen después es todo un proceso emocionante... para el estudio de la biología, para el ingeniero agrónomo en su laboratorio; pero ¿quién se extraña ante la granazón de las espigas? ¿Quién deja de comprobar el hecho naturalmente, pasivamente, año por año...? Nadie. Por eso, el que tras la flor venga el fruto no ha sido nunca motivo para una novela policiaca, ni es intrigante y misterioso para las gentes la tarea de los Ministerios de Agricultura de los distintos países, ni los diversos trabajos de sus funcionarios. Pues esto, en principio, es lo que hace Simenon con los crímenes: los convierte en el fruto normal de una siembra, que es la organización de la sociedad en el mundo actual.

Por eso Simenon enfoca sus novelas hacia el estudio de la sociedad, hacia la comprensión de las acciones y funciones de las gentes, hacia la exposición de ambientes. Simenon pinta el lugar y los alrededores del suceso, traza de una manera exacta la psicología de sus personajes y opera lenta y pacientemente sobre ella, para que, de la forma más natural, como consecuencia lógica del fruto, después de la flor, surja el crimen aclarado, sin manipulaciones de ilusionista de circo; como una concatenación normal de los hechos de esa vida retratada. Como se resuelve un expediente administrativo después de pasar por los negociados correspondientes.

Y, como también es muy natural, para desenvolverse en estos ambientes grises, sin contornos que definan una personalidad acusada; estos ambientes de nieblas, lluvias y brumas, hay que buscar un personaje gris, anodino. El tipo del funcionario perfecto, sin estridencias, sin rasgos acusados, sin gestos que lo definan como un ser extraordinario. Lento y rutinario en el actuar. Un pequeño burgués, con apariencias de comerciante de barrio, gustador de vinos determinados, de señalados platos regionales, con necesidades ni vulgares ni selectas; tímido y desasosegado cuando se mueve en los ambientes superiores y un poco condescendiente y dominador cuando su acción se desenvuelve en las esferas inferiores. Un personaje que nos parece haber escapado de las novelas de Balzac. En fin, ese magnífico pequeño burgués que es el comisario Maigret.

"Nada de detectives particulares", parece decir Simenon. Nada de mentes extraordinarias que de una pelusilla dejada en el astillado de una puerta deducen una pista formidable; nada de intrigantes pesquisas, de objetos impresionantes, de escenas terroríficas, de misteriosos movimientos de cortinas... Nada de intuiciones desorbitadas en el gran cerebro detectivesco. A Simenon le interesa la vida corriente y moliente, esa vida en que pululan los personajes balzacquianos. Por eso, a su comisario Maigret le mete de lleno en ella, y, eso sí, lo hace gran conocedor de los hombres. Maigret es un gran psicólogo, un poco a lo cazurro, y sabe enseguida con quién ha de habérselas, según sea el crimen que se ha cometido. Pero hasta ese conocimiento hace Simenon que sea un conocimiento adquirido, como si hubiera llegado al comisario Maigret a fuerza de años de rutina policial, de trato y baqueteo de gentes. Maigret sabe ya, desde su despacho, con sólo llegarle la noticia del crimen, con sólo conocer las circunstancias coincidentes, hacia qué lugar de París, o de Francia entera, ha de encomendar sus pesquisas. Ni siquiera presta atención especial a los resultados de los departamentos de autopsias, de huellas ni de fotografías. Estas, todo lo más, llegan a reafirmarlo en la marcha adoptada.

Pero este personaje, eminentemente humano, este ser que no sabemos si crea o destruye novela policiaca, este producto de uno de los mejores novelistas europeos, merece que le prestemos nuevamente atención en otro artículo.



BURBUD - Pág. 3



Todos se aproximan. El policía Withers dice: "Caramba, pues no lo había visto..." "Es que se notaba muy poco, parecía el doblez del forro, casi no lo noté yo..." "Parece un billete..." "Si, efectivamente, lo es."

"Un billete de una libra esterlina", dice el inspector. "No es mucho avanzar..., a menos que se trate de un mensaje. ¿Qué opina usted, Diego?"

Una hora después, en el bar. "No hago más que pensar en el billete. ¿Por qué lo escondería de esa forma si no tiene nada de anormal?"



"Yo creo que el misterio de estos ahogados desconocidos se tiene que tratar con estos alrededores; la solución estará por aquí, en el canal de Bristol", dice Diego. "Matemáticamente, cada dos meses, un ahogado."



Al día siguiente se dirigen al hospital de Exeter, pero nada nuevo encuentran. "Hecha la autopsia, inspector. Tendría unos treinta años, proporciones normales y ninguna cicatriz. No hemos visto nada anormal."



"Ninguna cosa característica. Sólo sabemos que han sido ahogados, y nada más", dice el médico forense. "Bien, gracias por todo, doctor. Dejaré a un policía, por si alguien se presenta y le reconoce."

CAPITAN TORMENTA \* Por S.



CHITO Y BICHITO

Por BRUZON



Consultorio social

**326** R. M. V. Madrid.—Soy un empleado de la Renfe con el cargo de guarda de explotación y me pasa lo siguiente: He disfrutado de las vacaciones anuales que me corresponden, me encontraba con mi cuadro de servicio desde hace cinco años y al presentarme a tomar el servicio una vez terminadas mis vacaciones se me nombra otro nuevo cuadro por haber dado el mio a otro señor de mi misma categoría. ¿Hay derecho a esto? Presentado a mis jefes y haciéndoles las referidas manifestaciones, nada adelantando sobre ello; por tales causas me dirijo a su Consultorio Social para que tenga usted la amabilidad de contestarme lo más pronto posible para saber si lo que le pregunto tengo derecho a ello para presentarme a mis superiores y ellos, con su contestación, resuelvan el caso.

En principio estimamos que la determinación del servicio es facultad potestativa de la empresa. Ahora bien, si esta decisión supone abuso de autoridad por no estar justificada por las necesidades del servicio o este cambio supone la alteración de las condiciones esenciales de su contrato o relación laboral, creemos que puede recurrir contra la misma, primero ante sus superiores y después ante la Delegación Provincial de Trabajo.

A. NUNEZ-SAMPER

**327** L. C. Zalla (Vizcaya). Soy mozo de tren y haciendo maniobras con un tren en la estación tuve un accidente, a causa del cual perdí la primera falange del dedo

anular de la mano derecha. Cuando solicité la indemnización que correspondiera me contestaron que no tenía derecho a ella por ocurrirme el accidente realizando trabajos que no están asignados a los mozos de tren y que de cualquier manera no me impedía realizar mis trabajos normales.

Sería muy interesante conocer la fecha del accidente. Si fué anterior a la vigente legislación de accidentes de trabajo de 1956, sólo se indemnizaban las lesiones que producían incapacidad permanente para el trabajo propio de la profesión del accidentado. La nueva ley ha concedido mayores beneficios, ya que en los casos en que no se produzca incapacidad para la profesión existe un baremo de indemnizaciones según la índole de la lesión y que habría de ser aplicado a su caso si el accidente ocurrió bajo la vigencia de la nueva ley y no le ha quedado incapacidad para su profesión.

El hecho de que el accidente ocurriera realizando funciones de otra categoría no elude la responsabilidad de la empresa que se beneficiaba de su trabajo, a no ser que le estuviera a usted prohibido expresamente y actuara desobedeciendo órdenes concretas y expresas. La empresa, suponemos, tendrá asegurado el riesgo de accidente y responderá la compañía aseguradora correspondiente, que es la única que podría discutir con la empresa la responsabilidad contratada al realizar usted funciones distintas a las de su categoría profesional.

A. NUNEZ-SAMPER

¿HAY O NO HAY DERECHO?

CONSULTA NUM. 1.074

Sr. D. J. P. A., de Elche (Alicante), nos consulta: "Habitó desde hace nueve años en una casa de renta ilimitada. Desde hace unos meses viven conmigo un hermano de mi esposa, con su mujer, y dos hijos, repatriados últimamente de Rusia. No percibo de ellos ni un céntimo, sino que viven en mi piso como acogidos temporalmente, mientras no encuentran vivienda.

El dueño de la casa se dirige a mí, diciéndome que estos parientes viven conmigo en calidad de realquilados y me quiere subir la renta un 15 por 100. Yo me negué a estas pretensiones. Y, entonces, desde hace cuatro meses, se niega a cobrarme el alquiler contratado y no me pasa los recibos.

Desearía saber si el referido casero tiene derecho a tratarme así y qué debo hacer."

No tiene por qué alarmarse respecto a su situación ni a los ataques que pueda hacerle el dueño de la casa. No existe ninguna norma legal que impida al inquilino de un piso acoger en su hogar a uno o varios amigos, generosa y caritativamente. Y mucho menos cuando los acogidos son parientes, como en el caso que usted nos explica. No cabe duda que si usted no cobraba a sus cuñados, este hecho no puede ser conceptuado como subarriendo. Les sobrarán a ustedes medios de prueba para demostrar ante el Juzgado, si el caso es llevado a los Tribunales, la situación real en que se encuentran.

Respecto a la negativa de cobrarles los recibos, puede usted enviárselos por giro postal su importe para poder acreditar, en su día, su voluntad de pagar la renta. También puede ofrecerle el pago por medio de carta entregada a mano, con copia, para que se la firme, y hacer dicha oferta ante dos testigos.

Por todo lo expuesto, ya sabrá usted a qué atenerse: no existe tal subarriendo, y el casero no puede aumentarle la renta.

CONSULTA NUM. 1.075.

Señora doña M. de las N. de P., San Sebastián, nos escribe: "Hace tres años alquilé por la temporada veraniega un hotel con jardín en esta capital. Volví a la siguiente temporada y, como me gusta la vida de esta ciudad, decidí quedarme y fijar aquí mi residencia. Llevo, pues, dos años pagando, al final del verano, el arriendo de la temporada estival, y, al final de la primavera, pago la misma cantidad por la temporada de invierno, es decir, que nunca he dejado ya esta vivienda desocupada. No hice nuevos contratos y he pagado ya, después de la primera temporada veraniega, tres inviernos y dos veranos. Ahora, el dueño pretende que le deje el hotel vacío o que le pague un elevado aumento de alquiler. Si no cedo me amenaza con llevarme a los Tribunales. ¿Juzga usted que estoy obligada a marcharme y a buscar un nuevo hotel?"

Entiendo que goza usted del derecho de no ser perturbada en el arrendamiento de ese hotel. Aunque es cierto que usted alquiló la vivienda por temporada, también es verdad que el propietario ha consentido que aquel primer convenio, excluido de la ley de Arrendamientos, se haya transformado en un contrato vulgar en el que usted abona el arriendo semestralmente, sin solución de continuidad y sin que se hubieran convenido nuevos contratos por temporada.

Debe usted conservar los recibos con cuidado, pues le servirán de prueba irrefutable en su día, si el casero ejercita alguna acción contra usted ante los Tribunales. Estimo que ahora está amparada por la ley y goza usted de todos los derechos que ésta otorga a los inquilinos de viviendas, entre éstos, el de prórroga obligatoria para el arrendador.

Cipriano TORRE ENCISO (Abogado del I. C. de Madrid.)

¿Qué será?

BELVIS ofrecerá muy pronto a todos los pequeños sus nuevos y deliciosos

CHOCOLATES TEO

con una grata e insospechada SORPRESA

En cada tableta de CHOCOLATES TEO encontraras el regalo que tanto deseas

¿Qué será?

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam



### CONSULTORIO GRAFOLOGICO

**PELOTILLA, Madrid.**—Su temperamento, amiga lectora, reflejado claramente en su escritura, evidencia una impaciencia y ansiedad acusadas. Seré más explícita: la considero bastante rebelde e indisciplinada, aunque con un fondo de reserva y desconfianza que puede ser, incluso, algo hipócrita. Su imaginación es de primer orden y no es ajena a ella, indudablemente, la lectura. Es muy apasionada e inteligente, dotada de poca memoria y con un sentido de la previsión y el ahorro verdaderamente elogiable. Tiene muy buen gusto, es algo coqueta y, metiéndome en honduras, le diré que descubro una acusada insatisfacción en su trazo. Usted guarda en lo más profundo de su ser un manantial de cariño y ternura, amiga lectora, pues debo añadir que es muy sensible. Y no me extiende más porque se van a quejar otros lectores. Su letra me ha gustado.

**JUAN PLAZA, Madrid.**—Efectivamente, amigo lector, estoy de acuerdo con usted, pues creo que se conoce bastante bien. Vamos a ver si coincidimos en nuestros respectivos estudios de su carácter. Usted es hombre muy activo, apasionado y desenvuelto, dotado de una excelente iniciativa y poder de persuasión. Hay ardor, vitalidad y audacia en sus rasgos, así como una acusada inteligencia, a la que creo ha sabido sacar casi todo su provecho. Es sencillo (pese a que la presunción no hubiera sido extraña en un temperamento como el suyo), muy generoso y emprendedor, entusiasta y energético para enfrentarse con cualquier situación, por delicada que sea, y a veces algo imprudente por su exceso de acometividad. Su letra es propia de un temperamento batallador, que, por otra parte, está acostumbrado al triunfo. ¿Coincidimos?

**CHUS, Bilbao.**—Espero que podrá barrer su escepticismo, amigo lector. Su letra me revela que es usted un joven alegre, animoso y muy sensible, desprendido y bastante sentimental. Me parece que le gusta ocultar su verdadera forma de ser bajo una capa superficial de broma e ironía, con la que no le es difícil engañar a cuantos le rodean. Es inteligente, muy habilidoso, y su facilidad de captación y aprendizaje es verdaderamente singular. Su escepticismo, incluso, es alegre. Le juzgo tenaz y de un autodominio energético, que no exterioriza, naturalmente. Tiene sueños de gozar de una existencia regalada, pues no me negará que le atraen singularmente los placeres materiales. ¿Complacido por segunda vez, amigo mío?

**FERNANDON, Sevilla.**—Perdone el retraso que ha sufrido su consulta y considere que no ha sido culpa mía y si de un incomprendible trasapelamiento con la correspondencia de otra sección de esta página. El análisis grafológico me revela que es usted hombre excesivamente nervioso, impaciente e inquieto, que parece consumido por el deseo de hacer las cosas muy de prisa. Es demasiado activo y emprendedor, lo que no le evita de que muchas veces resulte imprudente. Su exaltación y entusiasmo le llevan fácilmente al peligro. Es muy tenaz, cosa extraña, dada su precipitación natural, y es muy generoso, como si concediera muy poco valor al dinero. Terminaré diciéndole que debe ser muy fácil irritarle y que sus accesos de cólera deben ser bastante violentos. Usted triunfará, amigo lector; estoy segura.

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> de 21 de marzo a 20 de abril	⊗	⊗	Z	⊙	Es muy fácil que tenga una entrevista muy útil con alguien que le interesa. Sus relaciones, en el medio profesional serán excelentes.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊙	⊗	⊗	=	Su sociabilidad le permitirá obtener un éxito que le estimulará a tomar una decisión muy favorable a sus asuntos sentimentales o sociales.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	⊗	⊗	Hará felices reflexiones sobre un asunto que interesa directamente sus cuestiones financieras y domésticas. Posible acuerdo ventajoso.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊙	=	⊗	Z	Tendrá diversas satisfacciones a lo largo de la jornada. Una circunstancia le acercará a una persona por la que siente gran afecto o interés.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	Z	=	No será muy certero su juicio ni sobre las personas que conozca ni sobre los problemas que se le planteen hoy. Absténgase de tomar decisiones.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	⊗	⊗	Las circunstancias le obligarán a mostrarse comprensivo y paciente. En su vida profesional obtendrá ventaja si da paso a los consejos de su razón.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	⊗	Z	Se aclaran varias cuestiones relacionadas con espinosos conflictos familiares o profesionales. Posibles soluciones vendrán a tranquilizarle.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	+	⊗	Sus relaciones con sus íntimos familiares o amigos no serán precisamente fuente de alegrías en este día. No se muestre amargado o colérico.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊗	=	Z	Sus nervios pueden jugarle una mala pasada, sobre todo durante la mañana. En su domicilio o en el lugar de su trabajo evite las discusiones.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	⊗	=	⊗	Aunque sus puntos de vista difieran de los suyos, escuche con atención a los posibles interlocutores. Reflexione sobre cuanto le digan.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	Z	⊗	Z	Lé preoocupará una cuestión relacionada con sus intereses financieros o profesionales. Un buen consejo puede venir en su ayuda y orientarlo.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	=	=	⊙	Su personalidad brillará al máximo, y su atractivo ganará muchas batallas. Aproveche la jornada para tratar personalmente de sus asuntos.

### Perfil astrológico de los niños que nacen mañana:

Serán muy secos y orgullosos, a menos en apariencia, por lo que no disfrutarán de la simpatía de quienes les traten superficialmente. Tendrán un agudo sentido crítico y esto aumentará su impopularidad con respecto a sus semejantes. Frecuentemente, empiearán un léxico condescendiente para arremeter contra lo que juzguen defectos de las cosas o las personas. Magníficos observadores y bastante sensibles a rítmicamente, muchos de ellos triunfarán en la literatura, el periodismo o los trabajos técnicos relacionados con el séptimo arte. Su salud no será muy fuerte y estarán predispuestos a accidentes graves, sobre todo en la cabeza y vientre. Están predispuestos a sufrir incidencias dramáticas en su vida conyugal. El número 24 les dará suerte. Su color favorito será el verde. Su perfume, el alhelí. Su talismán, el estiano.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

## SU SALUD EN SEPTIEMBRE El año de los nativos de Virgo



**ARIES.**—Se impone una gran prudencia con respecto a cuanto puede provocar un accidente a la visión. Los ojos serán órganos muy sensibles en estas semanas. Muchos niños nacerán con anomalías cardíacas o arteriales. Atención a las complicaciones por causa de descalcificación ósea o de taras hereditarias. Trastornos de origen nervioso pueden provocar desarreglos en los órganos de la cavidad abdominal, pero con carácter leve y pasajero.

**TAURO.**—Cuanto experimenten anomalías visuales deberán acudir rápidamente al médico. Pueden ser indicio de una afección grave, que sólo puede curarse tratada en sus comienzos. En los adolescentes son de temer las enfermedades del aparato respiratorio. Su presencia puede despertar grandes inquietudes y será prudente vigilar la vida deportiva de los menores de diecisiete años. Para los diabéticos, estas cuatro semanas serán un tanto lamentables.

**GEMINIS.**—Son de esperar accidentes, como roturas de huesos y heridas por objetos cortantes. Los tobillos serán uno de los puntos más vulnerables. Harán su aparición las crisis de tipo reumático, atacando, sobre todo, las rodillas. Son posibles los trastornos de orden digestivo y las intolerancias a diversos alimentos. Muchos descubrirán intransigencias de tipo alérgico, inocuas, pero molestas.

**CANCER.**—Dolores de tipo reumático o nervioso postrarán a más de un nativo de Cáncer en el lecho y serán muy frecuentes los derrames sinoviales. Cuando viajen o se desplacen diariamente en vehículos habrán de tener mucha prudencia, pues septiembre será un mes peligroso por el número de accidentes. Los traumatismos pueden tener consecuencias irreparables.

**LEO.**—Para quienes sufren de trastornos cardíacos o sanguíneos se presenta un buen mes. Atención los nadadores y automovilistas, pues los calambres y contracciones dolorosas de los músculos pueden ser nefastas. A todos en general, pero especialmente a los jóvenes, les convendrá en estos días hacer una cura de vitaminas si no quieren pasar por un período de lastid y cansancio.

**VIRGO.**—Se presentarán muchos casos de úlcera estomacal o intestinal y diversos trastornos del aparato digestivo con repercusión en otros órganos. Puede hacerse imprescindible una delicada intervención quirúrgica, pero las perspectivas a este respecto son inmejorables. También harán su aparición viejas dolencias de piel y las erupciones, forúnculos y eczemas se presentarán con frecuencia.

**LIBRA.**—Trastornos en las glándulas de secreción interna y externa, que producirán muchas falsas alarmas. Si las circunstancias no son extremas, es mejor dejar para más adelante toda intervención operatoria. Los pies serán muy castigados por accidentes e infecciones de todo tipo. También los oídos y las cuerdas bucales pueden dar algún disgusto.

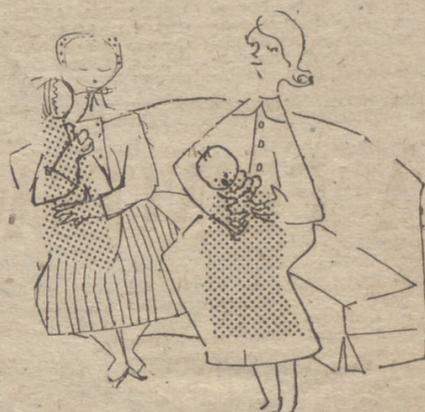
**ESCORPION.**—Los enfermos de las vías respiratorias registrarán sensibles mejorías e incluso asombrosas curaciones. Las enfermedades debidas a crecimiento desordenado de las células o a inflamaciones de los tejidos internos atacarán a muchos de estos nativos. Los niños deberán estar muy vigilados, pues son posibles accidentes graves por ingerir alimentos u objetos nocivos.

**SAGITARIO.**—Existirá una tendencia general al desánimo. La somnolencia constante aplazará a muchos sagitarios y les hará creerse realmente enfermos cuando sólo se trata de un trastorno de tipo nervioso. Sin embargo, conviene que en este mes no abusen de la mesa ni de cualquier otro placer que halague sus sentidos.

**CAPRICORNIO.**—Son posibles dolores neurálgicos, localizados en la cabeza, tórax y piernas. Las afecciones pulmonares pueden sufrir una súbita agravación y serán muy peligrosas todas las formas de catarro. Atención a los accidentes por fuego o calor.

**ACUARIO.**—Desarreglos intestinales e inflamaciones internas. Los tejidos blandos pueden verse afectados por tumores, úlceras o quistes, que será preciso tratar desde un principio con mucha atención. Los nativos de edad avanzada han de estar precavidos contra posibles oclusiones intestinales y observar minuciosamente su régimen alimenticio.

**PISCIS.**—Los dolores de cabeza, mareos o trastornos de tipo parecido pueden ser otros tantos síntomas de una anomalía renal. La columna vertebral puede ser objeto de accidentes o afecciones graves. Aquellos que padezcan de esta parte del organismo deberán aumentar los cuidados. Atención a la descalcificación. Mejora en los enfermos hepáticos.



Hasta mediados del próximo mes de enero, las preocupaciones de orden doméstico y familiar estarán a la orden del día, pero estarán compensadas por satisfacciones materiales, sobre todo en relación con la profesión, ya que personas influyentes sabrán valorar sus cualidades y les darán oportunidades para subir algunos escalones dentro del ámbito ambicionado.

Los viajes y desplazamientos serán muy productivos en el otoño venidero, sobre todo a principios de noviembre. También darán muy buenos resultados las gestiones por correspondencia, ya sean de tipo sentimental como profesional.

Las complicaciones en la vida familiar crearán, a rachas, un ambiente de nerviosismo muy peligroso para su salud y aspiraciones. Deberán luchar contra el pesimismo y la inquietud excesiva, pues son dos cosas que harían fracasar las ventajas que en otros sectores de la existencia se les ofrecerán.

A lo largo de este año solar cambiarán muchas de las facetas de su personalidad y habrán de registrar modificaciones de importancia en sus condiciones de existencia. Se sentirán atraídos por la aventura y por hacer algo diferente a lo habitual. Sobre to-

do, a partir del 9 de febrero de 1959 se hará necesaria la reflexión profunda antes de tomar decisiones de envergadura. La idea de que tienen mucho tiempo por delante para aprovechar las ocasiones que les brinde la suerte les hará perder buen número de ellas.

Necesitarán dar muestras de buen sentido práctico en la organización de su vida familiar, pero hacia octubre de 1959 habrá logrado sentar sobre sólidas bases su economía habitual, especialmente los comprendidos entre los veintisiete a treinta y ocho años. Un cambio de residencia puede traer consigo una mejora de nivel social, pero no deben efectuarlo en el período comprendido entre el 10 de febrero de 1959 y el 6 de mayo del mismo año.

Aunque las mejores perspectivas son de orden financiero, el aspecto sentimental también dará algunas gratas sorpresas a los nativos de Virgo, sobre todo si consiguen amoldarse a las circunstancias y actuar de la manera más realista posible. Será un año pródigo en "resurrecciones" de tipo amoroso. Las reconciliaciones más inesperadas pueden surgir en estos doce meses venideros.

Estos son nuestros consejos para...

### ADELGAZAR POR PARTES

Para impedir los fenómenos de engordamiento hay que suprimir las causas



Es relativamente fácil el adelgazar de una vez y por partes iguales. Basta con vigilar la alimentación. La prueba es que ninguna persona gorda resiste en su gordura una permanencia de ocho días en una clínica siguiendo un régimen alimenticio. El adelgazar de una parte determinada del cuerpo plantea un problema más complicado. Si consideramos que las caderas son demasiado anchas, nos pondremos a régimen, adelgazaremos, pero en general, y no de la parte indicada. Este problema del adelgazamiento local tiene solución. Existe toda una serie de tratamientos que permiten afinar el cuerpo "al detalle". Si se tiene voluntad y confianza en el éxito, es fácil conseguirlo.

#### HAY QUE SUPRIMIR LAS CAUSAS

Para impedir que los fenómenos de engordamiento se reproduzcan hay que suprimir las causas.

**VIGILEN LA ALIMENTACION.**—Menos comidas tóxicas, calientes, grasientas, azucaradas, feculentas. Nada de alcohol, ni de pan, ni de bebidas en las comidas.

**NO CONVIENE** consumir demasiadas grasas (generalmente, de origen animal).

**AUMENTE EL CONSUMO DE ENERGIA** CON paseos, actividad física moderada, ejercicios sencillos, pero regulares.

**Sígase un tratamiento** que impida al organismo refabricar o retener sustancias irritantes: hormonas, por ejemplo, para equilibrar las secreciones de la folículo, o un régimen sin sal o sin colector.

**Y ahora** pasemos al ataque directo.

**PRIMERA ARMA: EL CALOR.** La grasa se precipita y se agarra en las regiones en donde la circulación es más lenta. Por el contrario, en todos sitios en donde la sangre corre a flor de piel se funde rápidamente. No obstante, el calor activa la circula-

ción (es por esto por lo que los entrenadores de caballos los envuelven en franela y en mantas calientes y hacen galopar a los animales que quieren que adelgacen). Conclusión: busquen el calor.

**POR CONTACTO.**—Bolsas de agua caliente, mantas eléctricas, trajes calientes. Para adelgazar piernas y tobillos, por ejemplo, hay que envolverlos durante la noche con una compresa de algodón mojada en una loción para adelgazar y, después, recubrirlos de un tejido impermeable y de varias otras capas de algodón seco.

**POR RADIACION.**—Una bombilla, un radiador eléctrico y, sobre todo, las lámparas infrarrojas. El calor convierte también el masaje en menos doloroso y más eficaz.

**POR BAÑOS DE VAPOR Y BAÑOS DE PARAFINA.**—La parafina tarda mucho tiempo en enfriarse una vez fundida y cede difícilmente su calor. Tampoco quema la piel cuando se pone en contacto con ella. Se funde la parafina, que se compra por hojas, al baño de María, ya que, directamente, en una cacerola existe el peligro de que se inflame. Se deja enfriar hasta que la superficie quede dura, y después se meten en el recipiente compresas de tejido esponjoso. La persona que desee adelgazar se echa en una cama, protegida por un plástico, se cubre el cuerpo con talco o aceite de parafina y se aplica seguidamente compresas de parafina durante veinte o treinta minutos. También se puede aplicar la parafina directamente, empleando entonces guante de goma. Se retira antes de que esté del todo fría, y el paciente se envolverá luego en mantas calientes. Después se dará una fricción con un guante de crin para evitar el relajamiento de los tejidos ablandados por el calor.

**SEGUNDA ARMA: EJERCICIO Y CALOR, COMBINADOS.** Cuando se desea adelgazar el tallo, las caderas, el vientre o las piernas hay que combinar ejerci-

cio y calor. Se recubren, por ejemplo, las piernas con medias de lana. Después, con medias para varices. Las caderas se ceñirán con un pantalón de lana, y, después, con un traje de baño de látex. La grasa se encuentra entonces laminada entre la presión ejercida por el vestido y la de los músculos. Como se está vestida de un modo caliente, la acción de la sudación se une a la de la compresión.

Así equipadas, se hace una sesión de cultura física. Para activar la transpiración se bebe una bebida caliente: té, por ejemplo. A mitad del ejercicio, que debe ser intenso y al límite de las fuerzas, se bebe un vaso de agua muy fría. La contracción de todos los pequeños vasos de las vísceras, que impulsan la sangre hacia la piel al enfriarse, activan la sudación. No hay que beber más agua después de terminar el ejercicio.

**TERCER ARMA: LAS FRICCIONES.**—Hay que incluir las fricciones cotidianas con el guante de crin en el programa de conjunto; hay que recurrir también a este truco: se vierte sobre una amplia banda de crep o de tela un líquido que adelgace. Se efectúa con esta banda, cogida con las dos manos, un amplio y rápido movimiento de vaivén alrededor de la región que se desea hacer adelgazar: tallo, cintura, caderas, tobillos, etc. Esta operación, practicada dos veces, cinco minutos por día durante dos o tres meses, basta para afinar el tallo y las caderas. Se ha de utilizar siempre la misma banda, que estará bien impregnada de la sustancia.

**CUARTA ARMA: LOS PRODUCTOS "FONDANTS".**—Existen diversos productos que facilitan el que se derrita la grasa o también que dejen libre el paso del agua, retenido en los tejidos.

Para que estos productos penetren es necesario golpear la piel con los dedos para que se abran los poros, los cuales, al cerrarse, aspirarán en seguida como verdaderas ventosas los productos colocados en la superficie, que se absorberán más rápidamente.

El efecto de los productos "fondants" se refuerza, si se les emplea asociados, bien con fricciones, como ya hemos visto, o con masajes.

**QUINTA ARMA: LOS MASAJES.**—A menudo hemos oído que es peligroso practicar uno mismo un masaje. Esto nos parece demasiado pesimista. Si nos amoldamos al masaje localizado en una región precisa: caderas o muslos, por ejemplo, obtendremos gracias a un poco de paciencia, perseverancia y prudencia, resultados apreciables.

**CON LA MANO DESNUDA.** El masaje se hace con la mano desnuda, que se calentará metiéndola en agua caliente y en el sentido de la circulación de la sangre, salvo en el muslo, en donde se seguirá la dirección de la cadera a la rodilla para evitar la tensión de los ligamentos. El masaje del vientre se ha de realizar en el sentido de las agujas de un reloj. Se emplea suavemente y, cada día, se aumenta la fuerza de la maniobra.

## ¿Cómo fueron sus vacaciones?

HA terminado ya para usted la temporada estival. Ha paseado su figura por la Concha o el Sardinero y ahora, de nuevo en la capital, se enfrenta valientemente con su balance veraniego. Como es de suponer, la cantidad prevista fue insuficiente, pero... ¿gozó de aquellos días como usted había soñado?

Sea noble consigo misma y respóndase de que él le ayudará e incluso podrá indicarle los fallos, no sólo por usted cometidos, sino por cuantas personas la rodearon.

¿De acuerdo? Pues podemos empezar cuando usted quiera.

1. ¿Se mostró en todo momento amable y comprensiva con las gentes del lugar?

2. ¿Se ha librado fácilmente de comer toda clase de alimentos prohibidos por sus médicos?

3. ¿Ha descansado todo lo que necesita su organismo?

4. ¿Crítico, aunque fuera entre conocidos, las costumbres y forma de vivir de las personas que habitan en el lugar donde ha pasado usted sus vacaciones?

5. ¿Ha leído usted todos esos buenos libros que durante un año ha dejado para leer «en las vacaciones»?

6. ¿Se ha sentido celosa de mujeres más elegantes o mejor vestidas que usted?

7. ¿Ha traído usted a su casa algunas buenas recetas de cocina regionales, con el propósito de sorprender luego a sus familiares con los nuevos platos?

8. ¿Practicó, hasta que la fatiga se lo impidió, sus deportes favoritos, como son el tenis, la natación, etc.?

9. ¿Continuó usted con su régimen para adelgazar, si lo tenía impuesto, sin, por el contrario, dedicarse a comer y comer, por el simple hecho de estar de vacaciones?

10. ¿Ha dejado usted de visitar los lugares curiosos y pintorescos del punto donde ha veraneado, sin que haya sido por fuerza mayor?

11. ¿Hizo todo lo que estaba de su mano para que sus relaciones familiares se arreglaran o mejoraran en esta época de vacaciones?

12. ¿Ha reducido su estancia a lugares cerrados, «cines», teatro o casino, no dejando, por tanto, descansar a su piel?

13. ¿Puede usted decir, con toda sinceridad, que ha pasado unas vacaciones maravillosas?

14. ¿Se ha forzado, en esta temporada, en hablar muy alto, reír estrepitosamente o vestir de una manera excéntrica, con el único propósito de sobresalir de los demás?

15. ¿Recuerda usted haberse encerrado en algún momento en sí misma, a solas, con la grandiosidad del paisaje para pensar?

16. ¿Pasó la mayor parte de las tardes en el casino, hasta llegada la hora de la cena?

17. ¿Ha hecho usted muchas amistades entre las gentes del lugar?

18. ¿Le desagradaría en sus próximas vacaciones volver al mismo sitio donde ha estado este año?

Valore con un punto, terminado el cuestionario, cada respuesta afirmativa lograda con pregunta impar, y con otro, cada respuesta negativa conseguida con pregunta par. Sume los puntos obtenidos y compare el resultado con la siguiente

#### CLAVE

De 0 a 5: Calcule lo que le han costado las vacaciones y los esfuerzos que ha tenido que hacer para conseguir esa cantidad. Ese será su mejor castigo, lectora.

De 6 a 10: Procure el año que viene no pensar más que en su propia salud, moral y física. Y ya verá qué bien lo pasa.

De 11 a 15: Quizá hubo alguna cosilla que no marchó bien. Quizá fuera el estómago o el tiempo. Pero, desde luego, se aproximaron a unas excelentes vacaciones, ¿verdad?

De 16 a 20: Felicidades, amiga lectora. Me consta que ha sacado el máximo partido de sus vacaciones. Ha aprovechado su tiempo admirablemente. Enhorabuena.

Antonio A. ARIAS

## LA PRINCESA Y EL PIANISTA

ENVUELTA entre las brumas del Báltico, apenas disipadas por los rayos del sol estival, surge la isla de Oeland, una tierra maravillosa, elegida por muchos millonarios del mundo como lugar de veraneo. Allí, rodeado de un inmenso parque cuajado de abetos, se alza el castillo de Sollinden, residencia veraniega de la familia real de Suecia. La princesa Sybilla, sus cuatro hijas y el príncipe heredero dejan transcurrir en este pequeño paraíso su tiempo de descanso.

Y en escenario tan brillante, tan propicio a las historias románticas de amor, tuvo lugar el final del idilio de la joven princesa Margarita y el pianista londinense Robin Douglas-Home.

#### EL NOVIAZGO NO SE ANUNCIA

Amaneció el día 20 de julio. Era domingo, y el calendario marcaba, además, la festividad de Santa Margarita. El pueblo sueco esperaba en este día una noticia. El sentimentalismo popular había designado esta fecha para el anuncio oficial del noviazgo de la hija mayor de la princesa Sybilla y del príncipe Gustavo Adolfo: la princesa Margarita de Suecia.

El novio, según se decía, era un aristócrata inglés, Douglas-Home, pianista de profesión, y que Margarita había conocido en Londres en una sala de fiestas, donde el joven tenía un contrato de trabajo.

Pero las horas transcurrieron lentas, pesadas, iguales. La ansiada noticia no se hizo pública y el pueblo, desilusionado, vio llegar la noche. ¿Qué había sucedido? Entonces—se preguntaban—, aquel rumor que había corrido días antes, ¿no era cierto? ¿No era verdad, pues, que la madre de la princesa se hubiera dejado conmovir

**1**  
Margarita de Suecia y Robin Douglas Home: un idilio romántico contrario al protocolo

por las lágrimas de la hija? Se hicieron mil conjeturas, y todos se preocuparon por reconstruir los posibles hechos.

#### CONJETURAS

Se recordó que el anunciado viaje de Robin a Suecia, en el mes de mayo, no había tenido lugar. A raíz de esto, se comentó, casi como una huida, la larga estancia de Margarita en Dinamarca, y luego se volvió a asegurar que los enamorados tenían concertada una cita. Que Sybilla había aceptado recibir a Douglas-Home en el castillo de Sollinden. Y el pueblo sonrió. Tal acontecimiento decía mucho en favor del noviazgo. Si la princesa Sybilla aceptaba una entrevista con el pianista inglés, se suponía que muchos de los prejuicios de la soberana habían caído a tierra, derribados quizá por la estampa feliz de su hija enamorada.

Margarita había regresado a Suecia después de aquella semana de estancia en Dinamarca. A partir de entonces el pueblo, romántico, vivió momentos de emoción. ¿Esperaba la princesa la llegada del joven Robin a Sollinden? Ciertamente se había anunciado su visita, pero ¿cuándo tendría lugar?

El día 11 de julio, el rostro de Margarita lució jubiloso y alegre. Quienes la contemplaron reír a carcajadas, desprecupada y radiante, sonrieron misteriosamente y comprensivamente: aquél debía ser el día clave, se pensaba. Las cuatro princesas habían organizado una excursión en honor del ex rey Simeón de Bulgaria, y Margarita fue la reina de la fiesta.

#### CRISIS NERVIOSA

Hacia el mediodía, la princesa Sybilla mandó llamar a su hija mayor. Se encerraron en uno de los salones de palacio y las dos mujeres sostuvieron una difícil conversación. ¿Cuál fue el tema tratado? El mayor silencio envolvió el asunto. Pero Margarita, al abandonar la habitación, se sintió presa de una extraña enfermedad. Quienes la rodearon decretaron sencillamente:

—Se trata de una crisis nerviosa.

Margarita se retiró a sus habitaciones. Pidió silencio y paz. Todos respetaron sus deseos.

Por la tarde, ya anochecido, solicitó una conferencia urgente con Londres.

Al otro lado del teléfono, Robin Douglas-Home, en suspenso, escuchó las palabras que Margarita pronunciaba. La conferencia duró una hora. La princesa pidió a su enamorado que no fuera a Suecia, que no fuera a verla. Cuando la comunicación quedó cortada, Margarita volvió a su silencio.

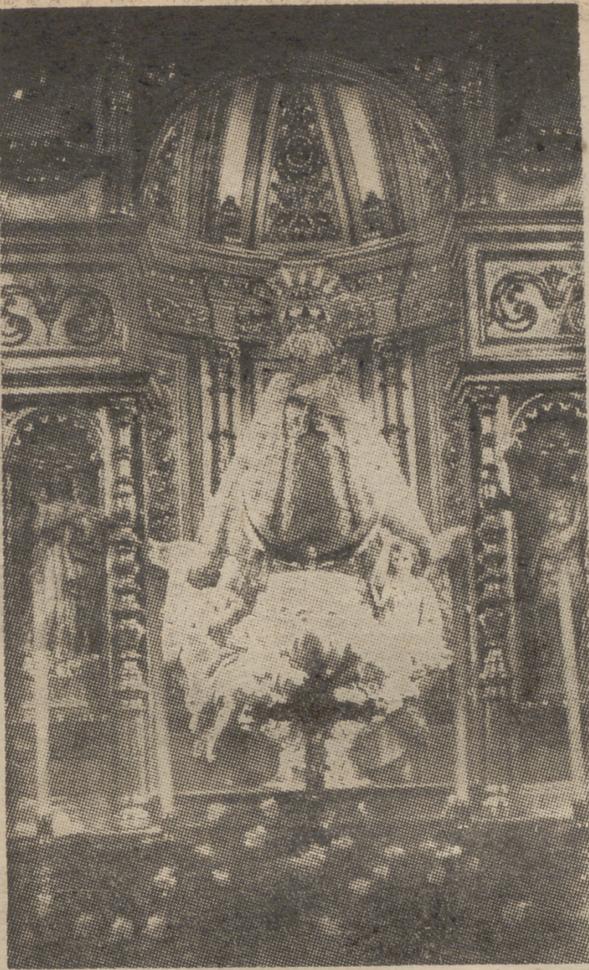
Douglas, por su parte, anunció que había desistido de su anunciado viaje a Estocolmo. ¿Qué explicaciones dió? Únicamente dijo que los motivos que le obligaban a tal determinación eran personales.

Maria Pura RAMOS

Mañana: II.—"QUIEN ES ROBIN DOUGLAS-HOME?"



La princesa Margarita, con sus hermanas Brigitte y Désirée.



## ALBACETE OS ESPERA

Una vez más quiere ser PUEBLO el mensajero que llega desde la llanura manchega hasta el corazón de España para dar el clarinazo de alerta. Viene con el alegre envío de la noble ciudad albaceteña en la vispera jubilosa de sus grandes ferias y fiestas.

Cordial y entrañable misiva para todos, porque la hidalguía de Albacete no es una prenda vana. Está todavía intacta la herencia de Alonso Quijano (el Bueno); viva y permanente su generosidad, sin límites, en el momento de ofrecer a la Patria el exquisito manjar de sus fiestas incomparables. Con los brazos abiertos y ancha la sonrisa, con ese sincero amor simbolizado en la dilatación de sus llanos de cara a la inmensidad del cielo, espera vuestra llegada desde todos los confines.

La Santísima Virgen de los Llanos, Patrona de la Ciudad y Reina de la Feria, ha colocado ya su divino manto, con sonrisa providente, para proteger esta obra grande que ella inspira; este esfuerzo ingente, que es homenaje de la ciudad a España, trocando en bullicio y alegría ese silencio peculiar mientras se afana en la ardorosa tarea.

La feria de Albacete está a punto, como siempre. Superada año tras año, cada vez con mayores encantos y grandezas. El objetivo, como en todas las metas ansiadas, es la superación. Y con noble orgullo, bien puede decirse que nada falta para que quienes lleguen a fundirse en cariñoso abrazo con los manchegos queden honrados de sus prendas, altamente satisfechos y con el ferviente deseo de volver siempre.

En este pebetero de fragancias remozadas, toda la gracia y esencia de una feria incomparable, de un certamen único, con atractivos múltiples para regusto de todos los espíritus.

Feria de prestigio y ablenço que no tiene par y que corre de boca en boca por todas las rutas españolas.

De nuevo, Albacete vestido de gala para ofrecerse entero y generoso a todos sin distinción. Y en espera de que todos vengan a estrecharse en su abrazo.

**LA BOTA PARA EL VINO Y LICORES DE GRAN FAMA MUNDIAL.**



Fabricante: PASCUAL INIGUEZ JIMENEZ  
Exportador 15.424 **ALBACETE**



**CASA MARIN**  
Vaciador. — Cuchillería fina  
Rosario, 15 **ALBACETE**

# ALBACETE en FIESTAS invita a todos los españoles

*Corridas de toros • Festivales de arte • Lo actual y lo tradicional, fundidos en perfecta armonía*

**7 y 21 de septiembre: principio y fin de un grandioso espectáculo**

La Feria de Albacete tiene un extraordinario prestigio en todo el ámbito nacional. Ello es indudable, y con la afirmación no pretendemos, ni mucho menos, sentar plaza de enterados de un hecho públicamente reconocido. Es una de las pocas de España que tiene edificio propio destinado única y exclusivamente a este fin, y su fama ha traspasado las fronteras nacionales. Pero... veamos.

### MAS DE TRESCIENTOS AÑOS DE SOLERA

La Feria de Albacete no nació ayer, ni es un hecho ficticio forzado por los hombres actuales; es, por el contrario, la consecuencia de una realidad económica y de una veneración a la Virgen de los Llanos. Los primeros datos que hemos encontrado en los archivos se remontan al año 1672, en el que se construyó, junto a la ermita que había en el lugar denominado Los Llanos, que anteriormente celebraba su romería, un convento de religiosos franciscanos descalzos, cuya comunidad, ante la importancia de las transacciones que allí tenían lugar, y ante lo espectacular de los festejos religiosos y profanos que se desarrollaban, solicitó del Rey, el día 30 de abril de 1683, la declaración oficial de feria, que no fué concedida por Su Majestad, no obstante lo cual siguieron celebrándose anualmente las romerías, que cada año adquirían más popularidad y más auge, aumentando con ello su importancia en lo económico.

En el año 1710, el Consejo de la villa—entonces no había obtenido todavía Albacete la consideración de ciudad—solicitó del Rey Felipe V la concesión de feria franca, privilegio que le fué concedido el día 6 de marzo del mismo año, surgiendo con este motivo un pleito entre la villa y el convento que duró hasta 1783, es decir, setenta y tres años, quedando resuelto a favor del municipio. Durante estos años siguió la feria celebrándose anualmente y de forma alternativa en el convento o en la población, pero sin fallas un solo año siguió la feria celebrándose, fuese, el día 8 de septiembre, festividad de la Virgen de los Llanos, contra todos los pronósticos, se congregaban vendedores y compradores en un lugar u en otro a efectuar sus transacciones y a rendir culto a la Patrona.

Es de destacar que durante el tiempo que duró el pleito tuvo éste distintas alternativas, dando la autoridad real la razón unas veces a unos y cambiando de criterio a la siguiente, de forma que la feria cambiaba de residencia periódicamente, según quien fuera el que tenía el privilegio real en aquel momento. Ello duró, como antes decimos, hasta el año 1783, en que el litigio quedó resuelto definitivamente a favor del Ayuntamiento.

En aquel mismo año fué construido el edificio de la Feria, en un solo mes de tiempo, edificio que ha sido reformado posteriormente, hasta constituir actualmente, sin ningún género de dudas, el mejor de España en su género.

### EL EDIFICIO DE LA FERIA

Como antes decimos, el edificio de la Feria se construyó en un solo mes del año 1783, sufriendo después intensas modificaciones, que han mejorado éste, hasta constituir la magnífica instalación que es hoy.

Comienzan las instalaciones con un paseo de quinientos metros de largo por catorce de calzada, disponiéndose en sus lados de amplias parcelas de terreno en una profundidad desde tres a cuarenta y cinco metros. Este paseo se dedica, principalmente, a la instalación de atracciones feriales—circos, pabellones, carrouseles, etc.—, constituyendo, con su iluminación, un sorprendente espectáculo para quien visita la feria y forzosamente ha de pasar por allí.

A la derecha del paseo se encuentran los jardinillos de la Feria, amplios jardines de dos-

cientos cincuenta metros en un lado y más de cien en otro. Allí está instalada la caseta municipal, donde se dan fiestas maravillosas, con las mejores orquestas y atracciones que en esos días existen en España. El resto de los jardines se dedica a baile en las noches de septiembre, constituyendo, por su marco excepcional, un espectáculo extraordinario. Junto a los jardinillos está edificada la plaza de toros, capaz para 10.000 espectadores, construida toda ella con piedra de sillería y siendo una de las más cómodas de la Nación.

Al fondo del paseo se encuentra lo que realmente es el edificio de la Feria, ya que lo reserado hasta aquí constituyen instalaciones complementarias de la misma. Tiene la forma de una sartén y las siguientes dimensiones aproximadas:

El rabo viene a constituir un rectángulo de ciento cincuenta metros de largo por ochenta de ancho, y está dispuesto con un paseo central, al que dan vista dos pabellones, uno a cada lado, de unos cuarenta metros de largo por catorce de ancho. Al otro lado de estos dos pabellones se extienden otros dos paseos, y, finalmente, formando los límites del edificio, otras filas de "stands". El final del rabo de la sartén es una magnífica plaza, amplia en extremo, donde se encuentran las instalaciones municipales.

La sartén está constituida por tres círculos concéntricos. El in-



terior tiene un templete en el centro y se dedica a conciertos, estando bordeado por un anillo de "stands" de unos ciento cincuenta metros, aproximadamente. El segundo círculo tiene dos filas de "stands" y un paseo en el centro, y el tercero, en la parte que se junta con el rabo de la sartén, otras dos filas, quedando el resto de este anillo dedicado a la exposición de ganadería, con todas las instalaciones precisas para este fin.



Alrededor del anillo, y con puertas desde éste, se extiende una enorme cantidad de terreno, que constituye la típica "Cuerda", o mercado de ganados. Allí se reúne este mundo extraño y señor del trato, que "gasta diez duros en vino y almajas y vende una cosa que no vale tres".

### COMO ES LA FERIA

Y, claro, aquí es lo difícil del reportaje, porque la Feria es

## CERVEZAS EL AGUILA

DISTRIBUIDOR EN ALBACETE  
**VICENTE GIL RUIZ**  
San Antonio, 33 - Teléfono 1952

## Transportes BARCELO

Servicios reguladores:  
Albacete, Almansa, Valencia y Barcelona  
Carretera Jaén, 6. - Teléfono 1858  
**ALBACETE**



# UNA LABOR EFICAZ

La Diputación de Albacete ha dotado de servicio telefónico a toda su provincia



Una vista del Palacio Provincial de Albacete.

## OTROS ASPECTOS DE LA VIDA PROVINCIAL

En este número que PUEBLO dedica a Albacete con motivo de sus prestigiosas y tradicionales ferias, no pueden faltar en forma alguna unas líneas de encomio para quien tan acertadamente dirige los destinos de la provincia, su gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Santiago Guillén Moreno, y para la labor desarrollada por la Excelentísima Diputación Provincial, presidida por don José Fernández Ponteche. Los ingentes problemas que normalmente aquejan a una provincia pobre en su economía van siendo lentamente abordados y resueltos, hasta el punto de que las inauguraciones efectuadas en toda la geografía provincial el pasado 18 de julio ascienden, en su valor, a la cifra de 118.785.904 pesetas.

Abastecimientos de aguas, alcantarillados, construcciones escolares, carreteras y caminos vecinales han sido construidos en un solo año, y en todas estas obras se ha visto la mano protectora de la Excelentísima Diputación Provincial. Su contribución a ello se eleva a la cifra de 19.599.209 pesetas, de los cuales, más de seis millones han sido dedicados a carreteras y caminos.

### OPERACION CARRETERAS

La realidad es que la extensa red de carreteras y caminos vecinales que tiene la provincia, la mayoría de las cuales se encuentran bajo la custodia y vigilancia de la Diputación Provincial, precisan, para que el transporte se realice en condiciones óptimas, de un cuidado y unas inversiones de dinero importantísimas. Es preciso, habida cuenta de las transformaciones que ha sufrido el tráfico rodado, que se ha intensificado en grado sumo, atacar el problema que plantea esta intensificación y crear, utilizando la actual, una red que no sólo resuelva los problemas de transporte actuales, sino que asegure la prosperidad de la provincia, hoy en vías de industrialización. Para ello, la Corporación a que nos venimos refiriendo ha aprobado, en fecha reciente, un presupuesto de más de treinta millones de pesetas, encaminado a cubrir una importante etapa en este aspecto. Las carreteras de la provincia de Albacete estarán, en un plazo no lejano, en las mejores condiciones de utilización, y ello, indudablemente, se debe al celo y al trabajo de los

hombres que actualmente rigen los destinos de la citada Corporación.

### OPERACION TELEFONOS

En el aspecto telefónico, era la provincia de Albacete una de las más atrasadas de España. No obstante que los alcaldes de distintos pueblos habían hecho infinidad de gestiones para obtener su instalación, la verdad es que, cuando la Telefónica era una compañía privada se imponía en ella el principio económico y, como consecuencia, el abandono de estos pueblos, y después, cuando finalizó la Guerra de Liberación, la realidad de una escasez de materiales se impuso y dificultó en grado sumo los deseos de todos. Antes de abordar la Diputación Provincial el problema telefónico, solamente veintinueve pueblos de la provincia contaban con este importante servicio, hoy imprescindible, en atención a la rapidez que actualmente necesita el ritmo de vida.

Pues bien, operando sobre estas realidades, confeccionó la Diputación Provincial un plan de instalaciones telefónicas que abarcaba a la totalidad de los pueblos de la provincia, se firmó el oportuno convenio económico con la Compañía Telefónica y, en la actualidad, son 99 los pueblos que cuentan con servicio en la provincia.

### OPERACION PROTECCION ECONOMICA

Aun cuando en esta operación podría incluirse lo hasta aquí escrito, por cuanto que las instalaciones telefónicas y la mejora y modernización de carreteras supone, aparte de vehículos excepcionales de cambios de ideas y de cultura, un medio económico que permite que el comercio, la industria, la agricultura y la ganadería se desenvuelvan con más agilidad, no termina con ello la labor que en este aspecto realiza la Diputación Provincial de Albacete.

El Ayuntamiento de la capital tiene establecido un plan de protección industrial, y en este plan la ayuda de la Diputación Provincial es importante, como lo es la que, en espera de la confirmación pericial del organismo correspondiente, se prestará a las prospecciones de tipo minero que se están realizando en diversos pueblos de la provincia, a las que se dedica, de momento, especial atención.

### OPERACION ARTE

Si en el aspecto económico y de mejoras, materiales no anduvo remisa la Diputación Provincial para hacer frente a los problemas planteados, en el aspecto artístico puede la Corporación vanagloriarse de haber dado impulso a estas actividades. Su museo, dotado de magnífica instalación; su biblioteca, y la creación del Centro Coordinador de Bibliotecas, están dando magníficos frutos.

Los premios de poesía, novela y periodismo creados por la Diputación Provincial de Albacete, y a los que pueden optar todos los nacidos en las provincias manchegas, gozan de extraordinario prestigio en toda la región. Escritores y periodistas de las provincias de Albacete, Toledo, Ciudad Real y Cuenca se los disputan anualmente, no sólo por lo que representan económicamente, sino por el prestigio que da su posesión para cualquier publicación.

El Jurado para la adjudicación se reúne en público el día 15 de agosto de todos los años, y los premios son entregados en uno de los días de la feria de Albacete, en un acto que organiza la Diputación a estos efectos.

Aun cuando oficialmente no se ha dicho nada, ni existen todavía acuerdos en este sentido, parece ser que el próximo año se introducirán modificaciones en sus bases, de forma que serán ampliados económicamente los premios y se incluirá, además, la edición de los libros galardonados. Una prueba de la justicia que preside la forma de otorgarlos es que el año pasado se concedió el de poesía a Antonio Matea Calderón, modesto oficial de barbero y ejemplo de

tenacidad. Los de este año fueron concedidos al escritor González de Aleja, en novela; al poeta Belló Bañón, el de poesía, y al periodista Antonio Andújar, el de periodismo.

### OTROS ASPECTOS DE LA LABOR DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Hemos destacado hasta aquí las facetas más importantes de la labor de la Excelentísima Diputación Provincial, pero, con lo escrito, no queda reseñada ésta totalmente, ni queda patente el esfuerzo que permanentemente ha de efectuar para hacer frente a los problemas de la provincia que afectan a su órbita de acción.

Quedan esas pequeñas cosas diarias, pero que representan problemas de difícil solución y que, sin constituir grandes programas de realizaciones, necesitan para su solución de una tenacidad extraordinaria. Es la lucha diaria, quizá pudiera compararse al trabajo de la hormiga, silencioso, pero eficaz. Y entre los asuntos que pudiéramos clasificar como pertenecientes a este apartado, se encuentran los de beneficencia. El mantenimiento del Hospital Provincial, cada vez mejor instalado y con más moderno instrumental quirúrgico; del Internado Benéfico Provincial, auténtica Ciudad de los Muchachos y una de las mejores de España; de la Casa Cuna, y de una serie de establecimientos benéficos de extraordinaria categoría.

Por último, cabe destacar la colaboración prestada a las Jornadas Médicas de Levante, celebradas en Albacete, y a las que han asistido los mejores médicos de toda la región.

En definitiva, una magnífica labor, coronada con el éxito

más lisonjero. Sólo los que la han realizado saben cuántos desvelos, cuánto entusiasmo y tenacidad han sido precisos para ello; ellos solos conocen de las dificultades diarias, del trabajo prestado con desinterés y abnegación ejemplares. Los demás conocemos únicamente los resultados y los comunicamos al lector; pero de lo dicho y de lo

que, por no molestar la atención del lector, no incluimos en este reportaje, se deduce que, bajo la dirección del gobernador civil de la provincia y del presidente de la Corporación Provincial, realiza ésta un extraordinario trabajo por el bien de los intereses de la provincia y de España.

S.

## GRACIA Y SOLERA TAURINA DE LA FERIA

LA EMPRESA "CHOPERA", AL TIMON, GARANTIA DE EXITO

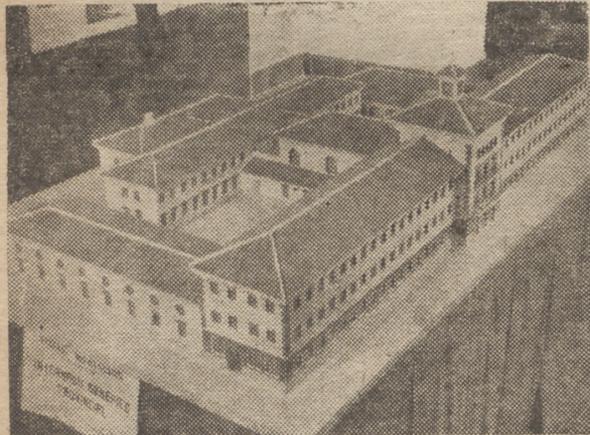
No es que le hiciera falta a Albacete disponer de tantos toreros como en la actualidad para ocupar un puesto de privilegio entre las ferias taurinas de categoría y solera. En este aspecto el certamen de la ciudad manchega tiene un brillante historial, ganado pulso a pulso desde que en su bella placita empezaron a desfilar en septiembre las más acrisoladas figuras de la torería.

Y se remonta su fama a los tiempos de la plaza vieja, que fué igualmente coto de bazarías de los más grandes toreros; pero mirando páginas tan añosas, Albacete puede enorgullecerse de haber dispuesto siempre de una smania taurina grande entre las mejores de España.

Parece ser que corren tiempos difíciles para la fiesta y que es preciso realizar ingentes esfuerzos para mantener el auge de las Ferias. Albacete ha tenido en ello gran fortuna, desde que ha-

ce bastantes años se encargó de la organización del abono septembrino empresa de tanto prestigio como don Pablo Martínez Elizondo. El popularísimo "Chopera" viene dando a Albacete, como a tantas plazas, los carteles más adecuados al momento, lo más interesante y que más apasiona. "Chopera" ha logrado este año que Luis Miguel Dominguín sea puntal de interés en sus ferias, y ello le presta singular categoría.

Para Albacete, "Chopera" ha dado los carteles que damos a conocer en estas páginas. Junto a Luis Miguel, las más destacadas figuras del momento. Y entre ellas, los nombres de los matadores albaceteños de la actualidad, lo que da al programa tanta categoría nacional como sabor local. Estas son las mejores prendas de la empresa "Chopera": lograr los mejores carteles y complacer a todos.



Maqueta del Internado Benéfico Provincial de Albacete, hecha hoy realidad y en pleno funcionamiento.

**CANDEL** Nombre comercial registrado  
ALMACEN DE HIERROS Y ACEROS  
FERRETERIA

FABRICA DE HERRADURAS Y TALLER DE FORJA  
Avenida Isabel la Católica, 30 — Teléfono 1558  
ALBACETE

**MARUJA**

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Abelardo Sánchez, 18, principal

Teléfono 2545

ALBACETE

**Transportes GARCIA**

FRUTAS Y HORTALIZAS

Industria, 12. — Teléfonos 3719 - 2090 - 3633

ALBACETE

**JULIO MAS**

PINTURA Y DECORACION

TALLER, ESTUDIO Y OFICINAS:

Gómez Gil, núm. 6

Teléfono 3031

ALBACETE

**Gómez Juárez Hermanos, S. A.**

FERRETERIA, CURTIDOS HIERROS, ACEROS Y CARBONES MINERALES

(Antigua casa: Saturnino López)

Saturnino López, 17, — ALBACETE. — Teléfono 1426

## PLAZA DE TOROS DE ALBACETE

Los días 10, 11, 12, 13, 14 y 15 de Septiembre de 1958

Con motivo de las tradicionales FERIAS Y FIESTAS

4 Corridos de Toros y una Gran Novillada de Abono

### MIERCOLES 10

Seis hermosos toros de la ganadería de don Juan Pedro Domecq, de Jerez de la Frontera (Cádiz)

Luis Miguel Dominguín

Luis Segura

José Gómez Cabañero

### JUEVES 11

Seis escogidos toros de la ganadería de don Antonio Martínez, de Tudela

Luis Miguel Dominguín

Juan Montero

Jaime Ostos

### VIERNES 12

Seis magníficos toros de la ganadería de don Atanasio Fernández, de Salamanca

César Girón

Gregorio Sánchez

Jaime Ostos

### SABADO 13

Siete bravos toros, con divisa azul y amarilla, de la ganadería de los señores Herederos de doña María Montalvo, de Villar de los Alamos (Salamanca). El primero será toreado a caballo y rejoneado por el caballista y rejoneador

Don Angel Peralta

Los seis toros restantes serán picados, banderilleados y estoqueados. Espadas

Manolo Vázquez

Curro Girón

Abelardo Vergara

### DOMINGO 14

Siete escogidos y bravos novillos de don Antonio y don Carlos Urquijo de Federico, de Sevilla. El primero será toreado a caballo y rejoneado por el caballista y rejoneador

Josechu Pérez de Mendoza

Los seis novillos restantes serán picados, banderilleados y muertos a estoque. Espadas

Antonio González

Emilio Redondo

Pepe Osuna

# APORTACION SINDICAL A LA FERIA FESTIVALES DE ESPAÑA EN ALBACETE

Los Sindicatos albacetenses prestan su colaboración al Municipio en el montaje de festejos y en la organización del Certamen

La Feria de Albacete, aparte de tener un cariz espiritual —el homenaje ferviente de una ciudad a su Patrona—, constituye indudablemente un acontecimiento de carácter económico que, sobrepasando los límites locales, tiene alcance nacional. Cuando su prestigio ha rebasado los linderos regionales y su importancia comercial ha sido reconocida por los Poderes Públicos, no es de extrañar que su celebración tenga para la economía provincial, para el comercio y la industria albacetenses, para la agricultura y la ganadería de la ciudad manchega, una importancia extraordinaria. Y ello justifica que la Organización Sindical, que encuadra a todos los elementos antes citados, ni

pueda ni deba desentenderse de su organización. Si los intereses de sus afiliados se encuentran en juego, si la economía provincial puede encontrar beneficios en la celebración con toda brillantez del certamen, es evidente que los Sindicatos no pueden en forma alguna permanecer impasibles, sino que, por el contrario, han de favorecer su celebración, aportar cuantos medios posean y, además, aprovechar la coyuntura económica para que sus afiliados obtengan las máximas ventajas.

En estas condiciones es claro que la aportación sindical a la Feria ha de ir proyectada hacia dos puntos diferentes, pero que se complementan. Por una parte, ha de organizar festejos que

atraigan hacia la ciudad a los compradores y vendedores; por otra, ayudar a que los que aisladamente no pueden concurrir al certamen lo hagan en colectividad. Así, en primer lugar, organiza este año una extraordinaria embajada motorista que recorrerá las principales ciudades de las provincias hermanas para hacer llegar a las mismas la invitación de Albacete en fiestas a todos los españoles y extranjeros residentes en ellas. La cabalgata, en la que formarán más de quinientos motoristas, visitará las provincias de Murcia, Alicante, Valencia, Cuenca, Ciudad Real y Jaén y a todas ellas llevará el cariño entrañable de sus hermanos de las tierras albacetenses, junto con su invitación a la Feria.

Organiza también, a través de la Obra Sindical Educación y Descanso, el Gran Premio Ciclista FERIA 1958, que ya en años anteriores constituyó un éxito extraordinario; el Gran Premio de Pedrestrismo y una espectacular gymkana motorista.

Hasta aquí lo que pudiéramos llamar estrictamente espectacular. Pero esta aportación quedaría incompleta, no obstante que Educación y Descanso cumpliera de esta forma uno de sus fines predilectos, hacer llegar el deporte a todos los trabajadores afiliados, si todo terminara en ello. En una feria es preciso aprovechar estas organizaciones para otros fines de tipo económico, y así, completando todo ello, tenemos que la Obra Sindical Artesanía organiza este año, por primera vez, una exposición provincial de cuchillería, en la cual los artesanos podrán presentar sus mejores producciones artísticas y optar a importantes premios. Quien visite la Feria tendrá ocasión de ver las mejores colecciones de artesanía cuchillera del mundo, ya que en esta actividad está probada la indudable calidad y categoría artística de la producción de Albacete. A la vez instala la Obra Sindical Artesanía su ya tradicional stand, en el que expone y vende, por cuenta de los artesanos productores, los más variados y mejores artículos de la artesanía provincial. Desde el humilde, pero bonito, puchero de barro, pasando por las ya célebres cuerveras, las prestigiosas botas para el vino y los artículos textiles hechos a mano, hasta la artística medalla de los más caros metales, todos los productos de la artesanía de la región pasarán ante la vista de quien visite la Feria, quien podrá comprarlos a precios favorables, ya que en estas ventas no interviene ningún intermediario y, por tanto, van directamente de quien los crea y fabrica a quien los consume.

Organiza también Educación y Descanso la "Copa FERIA 1958" de Tiro al Plato, con importantes premios, y la tradicional Exposición de Pintura, Dibujo y Fotografía, en la que se celebrará, a la vez, un concurso de estas actividades entre productores, con magníficos trofeos.

Por otra parte, la Cámara Oficial Sindical Agraria organiza el "Día de la Agricultura". Es claro y evidente que en Albacete, provincia de cariz marcadamente agrícola, el campo ha de constituir una de las facetas más importantes de su Feria, y por ello la de ganados es una de las principales de España. A su recinto acude incalculable número de agricultores, no sólo de la provincia, sino de las colindantes, a buscar en ella los productos que necesitan para sus explotaciones. Y, en definitiva, el campo constituye el núcleo fundamental de sus transacciones. En estas condiciones, la Organización Sindical, a través de la Cámara Oficial Sindical Agraria, instaura este año el "Día de la Agricultura", habiendo fijado el día 9 de septiembre para la celebración de éste. Habrá una gran cantidad de concursos, entre ellos los de arada con yuntas y con tractor, con importantes premios en metálico; un extraordinario desfile de ganado y otro de maquinaria agrícola, al que concurrirán las mejores y más acreditadas marcas nacionales y extranjeras, y otra gran cantidad de actos que resultaría cansado enumerar.

Esta es, a grandes rasgos, la aportación sindical a la Feria de Albacete. Los Sindicatos, como decimos anteriormente, ni deben ni pueden estar ausentes en una organización de tan extraordinaria trascendencia para la provincia, y ahí están en vanguardia, como siempre, prestando un extraordinario servicio a sus afiliados y a la economía provincial.

## Ciclos de danza, música, zarzuela y teatro, del 15 al 21 de septiembre



Janine Charrat, que interviene en los Festivales de España en Albacete, en una de sus actuaciones.

Por feliz iniciativa del Ministerio de Información y Turismo, los Festivales de España, mensaje cultural y artístico, que reúne lo más exquisito en las distintas facetas teatrales, va llegando a las ciudades españolas, casi siempre en ocasión de sus grandes ferias.

En Albacete, teniendo su feria tan extraordinarios incentivos, se ha logrado que los Festivales de España alcancen una grandiosidad extraordinaria. Se ha percibido claramente que es uno de los mejores alicientes y que no queda simplemente para minorías. Acaso constituya el más fervoroso obsequio al pueblo en general, que no podía presenciar nunca esta clase de espectáculos y que gracias a los Festivales de España puede hacerlo, incluso gratuitamente.

Albacete ha logrado para los Festivales de España, en el marco de su maravilloso parque de los Mártires, el más grandioso escenario, algo de una belleza tan singular, que es fuerza que destaque en el certamen y deje perenne recuerdo.

### DANZA: "BALLETS" DE FRANCIA DE JANINE CHARRAT

Se inician en Albacete las noches de los Festivales de España los días 15 y 16 de septiembre con el "ballet" de Francia de Janine Charrat. No podemos re-

### Funeraria SALAS

Cristóbal Valera, 3  
Teléfono 2526  
ALBACETE

saltar los méritos de esta genial danzarina en el marco de una croniquilla que resume sucintamente el conjunto de espectáculos. Tampoco es preciso a estas alturas, Janine Charrat ha sido la revelación del año; algo así como una visión de ensueño surgida en las noches calientes entre las frondas de los jardines españoles, como una suprema delicia para los sentidos.

Janine Charrat sigue triunfando de forma arrolladora y ganando los más encendidos elogios de la crítica y los más fervorosos aplausos de toda España. Figuran en el repertorio que ofrecerá en Albacete obras de la talla de "El lago de los cisnes" (Tchaikowsky), "Don Quijote" (Minkó), "Suite romántica" (Chopin) y otras de similar envergadura para dos programas excepcionales.

### MUSICA: ORQUESTA SINFONICA DE MADRID, CON VICENTE SPITERI

Los Festivales de España en Albacete tras del "ballet" de Janine Charrat, se continuarán con la actuación de la Orquesta Sinfónica de Madrid, que previamente habrá colaborado a dicho "ballet" con el director Daniel Stirn.

Pero en la noche del 17 de septiembre, y en el mismo escenario del parque de los Mártires, la Orquesta Sinfónica de Madrid ofrecerá un soberbio concierto bajo la batuta de Vicente Spiteri. Algo que ya conocimos el pasado año y que se repite, porque todavía está vivo el recuerdo de su magnificencia y se espera con ansia. Viene con esta famosa agrupación, y como solista, Hermes Krales, y en el programa figuran obras de Beethoven, Turina, Ravel y Moussorgsky.

### ZARZUELA: COMPANIA LIRICA DEL TEATRO DE LA ZARZUELA DE MADRID, BAJO LA DIRECCION DE JOSE TAMAYO

Seguidamente, en los días 18 y 19 de septiembre, tendrá lugar el ciclo de zarzuela, a cargo de la Compañía Lírica del teatro de la Zarzuela de Madrid, dirigida por José Tamayo. En la primera noche se pondrá en escena la joya lírica "Doña Fracisquita", que ha sido el supremo acierto de esta agrupación, con figuras tan destacadas como Lina Luarte, Carlos Munguía, Inés Rivadeneira y Esteban Astarloa. En la noche siguiente, piezas tan delicadas, joyantes y eternas como "Agua, azucarillos y aguardiente" y "La Revoltosa".

Desde el castizo y singular escenario de La Corrala madrileña a todos los pueblos españoles que componen la ruta trazada. No es preciso extenderse en elogios. Bastaría con remitirse al reciente éxito en Barcelona, del que dió exacta cuenta en las páginas de PUEBLO el corresponsal en la Ciudad Condal, al tiempo que dejaba adivinar los ambiciosos proyectos de Tamayo para un futuro próximo.

### TEATRO: COMPANIA LOPE DE VEGA

Y los Festivales de España culminarán en Albacete, cerrando triunfalmente su feria con las representaciones a cargo de la compañía de Lope de Vega, también bajo la dirección de José Tamayo. En las noches del 20 y 21 de septiembre veremos, respectivamente, "El alcalde de Zalamea", en la versión de Nicolás González Ruiz, y "La Celestina".

En el elenco vienen Asunción Sancho, Carlos Lemos y otras destacadas figuras de la escena, con la colaboración extraordinaria de Irene López Heredia, feliz intérprete de "La Celestina".

En la presente ocasión, la feria de septiembre de Albacete se enorgullece de poder ofrecer, tanto a su público local como a la enorme legión de visitantes, este delicado y único presente como el más delicioso manjar de esa mesa pródiga y abierta para todos con su peculiar hidalguía y nobleza.

### Industrias del Hierro, S. L.

COMPRAVENTA DE HIERROS DE TODAS CLASES - FABRICACION DE HERRADURAS Y FORJA A MARTILLO  
Melchor de Macanaz, 23  
Teléfono 2256  
ALBACETE

### ARTICULOS RELIGIOSOS

Medallas - Crucifijos  
Plaquetas  
Asensio Miranda Martínez  
Rosario, 37 Tel. 2273  
ALBACETE

### MATEU BONET

SOCIEDAD ANONIMA  
HIERROS Y ACEROS  
CARBONES Y MADERAS  
Casa central: ALICANTE  
Sucursales: ALBACETE  
GANDIA - MADRID

### TODO EL MUNDO TOMA CHOCOLATE



### Bazar SALAS

ANGEL SALAS  
Loza - Cristal - Mimbre  
Vajillas - Imágenes - Vajilla  
para bares - Artículos para regalo y artículos de plástico  
Plaza Mayor, 8 Teléfono 1489  
ALBACETE



La Exposición de pintura organizada por Educación y Descanso el año anterior.



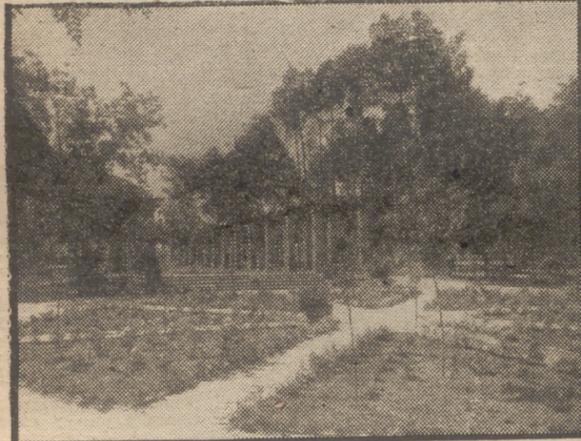
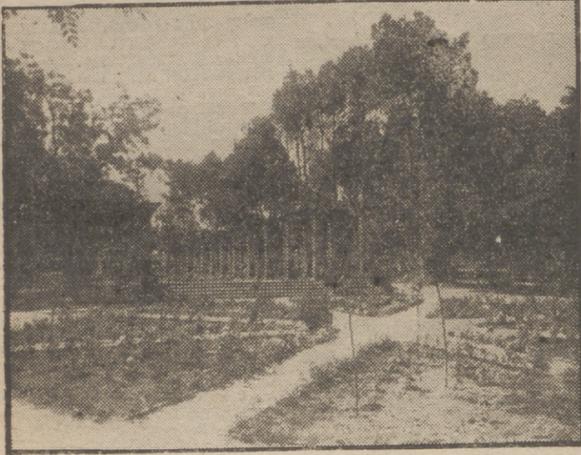
Una vista del concurso de arada que todos los años celebra la Cámara Oficial Sindical Agraria y que éste se repetirá con motivo del Día de la Agricultura.

**RENAULT**  
AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
ISASI  
ALBACETE

**Cubiertas y Tejados**  
SOCIEDAD ANONIMA  
COMPANIA GENERAL DE CONSTRUCCIONES  
Delegación:  
Pedro Coca, 13. - Teléfono 1767.  
ALBACETE

**ADRIAN VILLALBA TENDERO**  
CONSTRUCCIONES EN GENERAL  
MOSAICOS - PIEDRA ARTIFICIAL  
ABONOS ORGANICOS  
Carretera de Jaén, 48 Teléfono 2269  
ALBACETE

# Rincones típicos de Albacete



En el marco maravilloso del Parque de los Mártires se celebran los Festivales de Arte. Ofrecemos al lector dos fotografías de los rincones más bellos de dicho parque, que goza de reconocida fama en toda España.

# Compañía de revistas de Muñoz Román con Queta Claver



La señorial sala de espectáculos albacetense Teatro-Circo quiere estar siempre a la altura de la feria. Sin regatear esfuerzo alguno, la Empresa L. M. S. lleva a este escenario, durante los días cruciales del certamen, las novedades teatrales más salientes.

Este año nos llega como embajadora de la belleza y del arte la primerísima estrella del género, Queta Claver, sin duda el astro más brillante en el espectacular, alegre y dinámico firmamento de la revista. Queta Claver, triunfadora máxime en el momento ac-

tual, logró durante muchísimo tiempo el fervor y el aplauso del público madrileño. Ahora lleva a los principales escenarios provincianos todo el rico presente, que conjunta su escultural belleza y su exquisito arte.

La simpática y bellísima artista vendrá a Albacete en los días de su feria para llevar a cabo una serie de representaciones revisteriles, que son el mejor bagaje de su éxito. Actuará en el Teatro-Circo durante los días 10, 11, 12, 13 y 14 de septiembre y hará su presentación con el estreno de la superrevista "La chacha, Rodríguez y su padre", que es una de sus mejores creaciones. También repondrá, en honor al público, la milenaria obra "Ana María".

La formación revisteril de Muñoz Román, llevando al frente a Queta Claver, reúne un ambicioso conjunto, que es la razón de sus éxitos, cada día superados. Figuras de la escena cómica tan sobresalientes como los graciosísimos Rafael L. Somoza y Rafael Cervera, con otros elementos tan destacados como Carmen Esbrí.

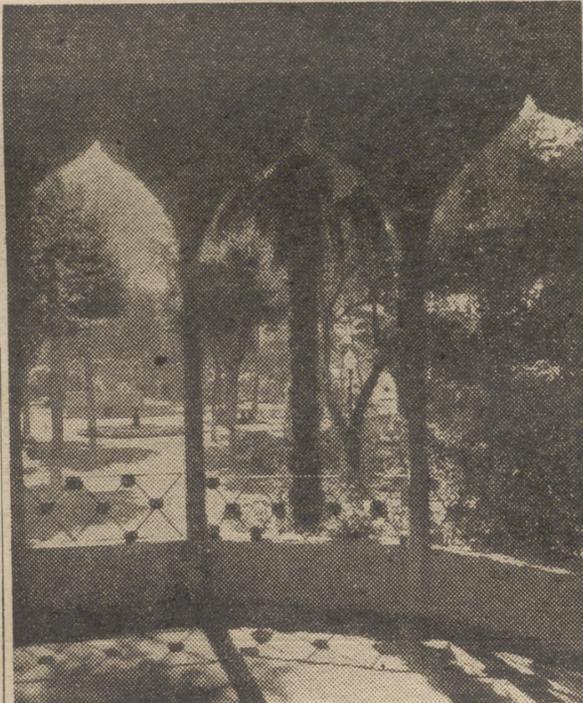
En suma, que la Empresa L. M. S. ha sabido dar en el clavo y ponerse a tono de esta gran feria albaceteña, a punto de dar comienzo.

## MARIANO Y AMADEO

Transportes por carretera con camiones de gran tonelaje

Octavio Cuartero, 36 - Tel. 2882 - ALBACETE

## JARDINES DE ALBACETE



He aquí uno de los bellos rincones de los Jardines de la Feria. En ellos se ofrece al viajero, en las incomparables septembrinas, el encanto de sus verbenas, todo luz, alegría y mujeres bonitas.

# Don Eugenio Ortega y la divisa de Quintana



Un hermoso ejemplar de la ganadería de La Quintana

Hasta casi el último instante Albacete y su bello coso taurino han sido testigos de la nobleza y bravura del ganado procedente de Añover del Tajo, propiedad de don Eugenio Ortega. En estos prados lamidos por el imperial Tajo, cuando se remansa dulcemente y convierte en rico vergel el real sitio de Aranjuez, se crían a mesa y mantel los toros de la divisa de Quintana (Hermanos Ortega Estévez). Y es precisamente bajo el amoroso cuidado de don Eugenio Ortega cómo se ha ido logrando la fama de esta vacada que tantos triunfos ha proporcionado a los toreros. Albacete y su torería deben mucho al ganado de Añover del Tajo. Parecen destinados estos toros a servir de escalera de avance a los que tienen valor y arte para escalar la cima de la torería.

Lo que es bueno, ello sólo se alaba. Y precisamente cuando un

torero se encampana en la plaza de Albacete, que produce más toreros que ninguna otra, siempre plantea la exigencia de torrear ganado de Eugenio Ortega. Esto se ha visto recientemente. Y en algunos domingos anteriores, algunas jornadas taurinas han llevado a las carteleras, de forma simultánea, el nombre de Eugenio Ortega en muchas plazas. No sabemos qué "azúcar cande" tienen los prados de Añover del Tajo, a qué se debe esa nobleza, esa dulzura en la embestida sin perder acometividad, evidenciando gran bravura.

Misteriosa brujería que sólo debe conocer don Eugenio. Nosotros, cuando ya en las ferias, y tras de las grandes corridas, la temporada declina, enviamos tradicionalmente este saludo a don Eugenio Ortega, al que una vez, y con entera justicia, llamamos ganadero vitalicio de la plaza de toros albacetense.

## Gutiérrez y Valiente

CONSTRUCCIONES EN GENERAL, S. L.

MADRID ALBACETE  
Preciados, 42. Tel. Prolongación Abe-  
fonos 21-38-22 y lardo Sánchez, 7.  
31-88-20 Teléfono 1735

## Cerveza EL TURIA

Depositario en Albacete:

ANGEL LAORDEN

Avenida de la Guardia Civil — Teléfono 2923

## Valeriano de la Viña

GANADO BRAVO

General Mola, 28 ALBACETE

## Vagones Foudres Guillot, S. A.

REPARACION DE MATERIAL FERROVIARIO  
FUNDICION DE HIERROS Y METALES

Talleres en Albacete:

Apartadero de la estación F. C. - Telé-  
fono 2103. - Apartado 112.

Domicilio social:

Marqués del Duero, 5. - Telf. 25-71-76  
MADRID

## Amado Henares Romero

FABRICA DE SUELAS, TACONES Y PLANCHAS DE  
GOMA PARA CALZADOS. — MANUFACTURAS DE  
ABARCAS, ALPARGATAS GOMA, CAÑAMO Y YUTE  
Carretera de Jaén, 11. - Tel. 1641 - ALBACETE

## Vda. de López Picazo

Depositaria de Cervezas MAHOU

San Antonio, 30 ALBACETE

## Francisco Bufort Alemany

FABRICAS DE HARINAS

"LA MODERNA ALCANTINA  
Nuevo sistema BUHLER

"LOS ARCOS"  
Sistema DAVERIO

Av. Elche, 11. Teléfono 1956  
ALICANTE

Tomás Pérez Linares, 24 y 26  
Teléfono 2172. - ALBACETE

## Cafetería GRAN HOTEL

Plaza del Caudillo  
ALBACETE

## TALLERES ROSENDO

MECANICA GENERAL  
RECTIFICADOS

Juan de Toledo, 14  
Teléfono 1440

ALBACETE

## PEDRO SANCHEZ MARTINEZ

Constructor de obras  
Marqués Villoros, 42  
Teléf. 2668  
ALBACETE

## Alfredo Bassols Descalzo

Sucesor de

## José Bassols Descalzo

ABONOS. PARA TODA  
CLASE DE CULTIVOS Y  
TERRENOS

Carretera de Madrid  
(Frente al Portazgo)

ALBACETE

## Hijos de Enrique Frías Pinedo, S. R. C.

(antes, Vda. de B. Lerma, Frías e izquierdo)

Coloniales - Salazones - Aceites  
Tostaderos de café - Fábrica de Malta

Ap. de Correos 53 - Tel. 1740 y 2484  
Telegramas: Viulerna y Enfrías  
Av. Ramón y Cajal, 18. Albacete

## Vda. de Emilio Legorburo

ALMACEN DE MATERIALES  
DE CONSTRUCCION. - FABRICA  
DE LADRILLO Y TEJA  
"VIRGEN DE LAS NIEVES",  
EN CHINCHILLA

Oficinas y almacén:  
Avda. Ramón y Cajal, 8  
Teléfonos 1619 y 3661

ALBACETE

## DESPACHO CENTRAL

## RENFE

Servicios de domicilio  
Puerta a puerta

San Antonio, 31. Albacete  
Teléfonos 2141 y 1546

## Talleres MARSET

Fundición de hierro  
y metales  
Maquinaria

Carmen, 39 ALBACETE

## VIUDA DE M. CARBONELL

CASA FUNDADA EN 1900  
MOSAICOS - PIEDRA ARTIFICIAL Y TERRAZO

Av. Ramón y Cajal, 19  
ALBACETE

## CERVECERIA LOS CORALES

Plaza Mayor  
ALBACETE

## Ramón García Castelló

ALMACEN DE TPAOS  
Y CHATARRA

Cid, 13 Teléf. 1367  
ALBACETE

## ESTILOGRAFICAS JABALINA

Juan Sánchez Navarro  
Puerta de Murcia, 4  
ALBACETE

## DIEGO CRUZADO

Accesorios - Neumáticos

Paseo José Antonio, 15  
Teléf. 1657. ALBACETE

## GRAN HOTEL

Plaza del Caudillo  
ALBACETE

## Viuda e hijos Francisco Saus Legorburo

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
ALBACETE

PUEBLO se vende en el ARCA DE NOE

Calle de la Feria, Albacete

# Marcha a Canadá la Delegación española en la Conferencia Mundial de la Energía

La preside don Juan Antonio Suanzes

En un avión de la Canadian Pacific han salido con destino a Canadá los miembros de la Delegación española que asistirá a la sesión parcial de la Conferencia Mundial de la Energía, que ha de celebrarse en Montreal entre los días 6 y 15.

Componen dicha Delegación el Comité Nacional Español de la Conferencia Mundial de la Energía, bajo la presidencia de don Juan Antonio Suanzes, presidente del Instituto Nacional de Industria, y la Comisión organizadora de la Conferencia Mundial que se celebrará en Madrid en el año 1960 y que preside don José María Oriol.

Forman parte del Comité Nacional Español, en calidad de vicepresidentes, don Alejandro Suárez, subsecretario de Industria; don Angel Sagaz, de la Embajada de España en Canadá, y don Florentino Briones, director general de Obras Hidráulicas, en calidad de secretarios, don Tomás Rubio, por el Ministerio de Industria, y don Joaquín Garrido, por el de Obras Públicas; en calidad de vocales, don Jorge Soriano, por el Ministerio del Aire; don Enrique Becerril, por el de Educación Nacional; don Javier

Molina, por el de Industria; don José Torán, por Grandes Presas, y don Eduardo Recaséns, por la Compañía Española de Petróleos; en calidad de vicesecretario, don Santiago Gólmayo; encargado del Servicio de Prensa, don Enrique de Aguinaga, redactor jefe de "Arriba", y de los Servicios de Secretaría, don Martín Colás y la señorita María Teresa Molleda.

## LA CONFERENCIA MUNDIAL DE MADRID EN EL AÑO 1960

La Comisión organizadora de la Conferencia Mundial de Madrid de 1960 está formada por una doble representación de organismos oficiales y de la industria española. Corresponden a la primera don José Antonio Artigas, don Saturnino Álvarez y don Adolfo Pérez Lufía (Ministerio de Industria), don Mariano Pascual (Ministerio de Obras Públicas), don Daniel Suárez Candeira (Secretaría General del Movimiento), don José María González Vallés (Ministerio de Comercio), don José María Gaztelu y don Francisco Bellosillo (Instituto Nacional de Industria), don Pedro Durán (Cámaras de Comercio) y don Antonio Angulo (Red Nacional de Ferrocarriles Españoles).

Como representación de la industria componen aquella Comisión organizadora don Aureo Fernández Avila (Empresa Nacional Siderúrgica), don Antonio Martínez Cattaneo (Hidroeléctrica de Moncabril), don Manuel Castillo (Hidroeléctrica Española), don Joaquín Cervera (Empresas Reunidas), don Luis Fernando Quiroga, don Benigno Quiroga y don Demetrio Salorio (Fenosa); don Pedro Martínez Artola y don Juan Ugalde (Iberduero), don Victoriano Muñoz Oms y don Jenaro Millet (Enher) y don Francisco Cer nuda (Atesa).

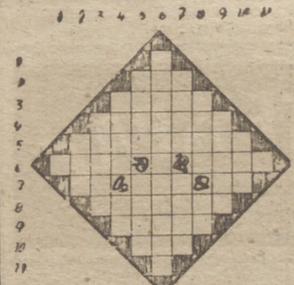
La composición de la Delegación española para la sesión parcial de la Conferencia Mundial de la Energía es un índice de la importancia y plenitud de nuestra representación en Montreal, donde se reunirán Delegaciones de treinta países para conocer y estudiar los más recientes progresos obtenidos en el desarrollo de las diversas fuentes de energía y particularmente en la aplicación industrial de la energía nuclear. La próxima reunión de la Conferencia Mundial en Madrid en 1960 confiere además a la representación española un carácter especial en función de los trabajos preparatorios de dicha Conferencia.

## DOCTORES ESPAÑOLES A GINEBRA

Bajo los auspicios de la Asociación Española Contra el Cáncer, y para asistir a la II Conferencia Internacional Sobre Usos Pacíficos de Energía Atómica, por el interés que ésta tiene en la lucha contra el cáncer, han salido hacia Ginebra el doctor Pérez Modrego, jefe de Isótopos Radiactivos del Instituto Nacional de Oncología y profesor de Medicina Nuclear de la Universidad de Madrid, y su colaborador, doctor Mateo Ruiz, inspector general de aquella Asociación.

## CRUCIGRAMA

Por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.**—1: Número romano.—2: Signo aritmético.—3: Columna.—4: Dominases.—5: Juntábalos.—6: De pelo blanco. Punto cardinal. Uno de los cinco sentidos corporales.—7: Nota musical. Pecado. Al revés, nota musical.—8: Meterás ruido.—9: Capital de una diócesis, plural.—10: Nombre familiar de mujer.—11: Símbolo químico.

**VERTICALES.**—1: Número romano.—2: Reconstituyente.—3: Triunfos.—4: Diligencia. Forma del pronombre.—5: Mojon puntigudo. Virgen de Palermo.—6: Compañero en alguna obra.—7: Nivel. Cijba grande.—8: Al revés, uno de los cinco sentidos corporales. Campeón.—9: Únicos.—10: Ansiedad.—11: Símbolo químico.



## Murió el navegante del Pacífico

La balsa "Tahiti Nui II" ha chocado contra unas rocas en Rakahanga, isla del archipiélago de las Cook, en Oceanía. El navegante y explorador francés barón Eric Bischoff ha perecido en el accidente. La víctima se proponía recorrer en la "Tahiti" el Océano Pacífico desde el Perú hasta la isla que da nombre a la embarcación. (Foto Fiel.)

## VISITA DE MINEROS ASTURIANOS AL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO DEL COMBUSTIBLE

Se interesaron por la nueva reglamentación del trabajo en las minas de carbón

El jefe nacional del Sindicato del Combustible, don José Redondo Gómez, recibió a veinticinco mineros asturianos que realizan una visita a las distintas provincias españolas. Estos trabajadores, en conversación con el jefe nacional, se interesaron nuevamente por la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Minas de Carbón, que por orden de la Jefatura del Sindicato, están estudiando todas las Secciones Sociales y Económicas de las provincias afectadas. El señor Redondo manifestó a los trabajadores asturianos que estos estudios y trabajos siguen el trámite señalado y avanzan al ritmo previsto, esperando que el próximo día 15 se reúnan las Juntas Mixtas de empresarios y trabajadores designados al efecto para ajustar y concretar sus respectivos puntos de vista y los estudios realizados hasta la fecha y elevar seguidamente a la Jefatura Nacional la propuesta correspondiente. Estas propuestas de los Sindicatos, Juntas Económicas y Sociales provinciales resumirán las aspiraciones de todos los trabajadores, así como las posibilidades de las empresas encuadradas en el Sindicato Nacional del Combustible y será el material con el que ha de trabajar la Junta Mixta Nacional del Sindicato del Combustible para redactar el proyecto definitivo, que en plazo breve, se elevará al Ministerio de Trabajo para su estudio por la Comisión correspondiente, integrada por representantes del Ministerio de Trabajo, Industria, Organización de Productividad y Organización Sindical. Esta Comisión, en definitiva, redactará la nueva Reglamentación de Trabajo en las Minas de Carbón, que posteriormente será sometida a la aprobación del Consejo de Ministros.

También recibió el señor Redondo a varios trabajadores mineros hospitalizados en el Sanatorio de la Fuenfria, a los que hizo entrega de las cantidades concedidas por el Sindicato Nacional para distintas atenciones de carácter social—arreglo de boca, graduación de vista, compra de gafas, etc., etc.

El jefe nacional atendió de forma cordial a ambas Comisiones de mineros, las que salieron su-

mamente complacidas de su entrevista.

## Ordenación del transporte de mercancías por ferrocarril

La Renfe implanta nuevos plazos reglamentarios de expedición, transporte, transmisión y entrega de mercancías, según orden de 9 de agosto que publica el "Boletín Oficial del Estado".

### EN GRAN VELOCIDAD

En los transportes de gran velocidad deberá verificarse la expedición a las doce horas de efectuada la facturación. En lo que se refiere al transporte, se contarán también doce horas hasta 100 kilómetros de recorrido. Por cada fracción que exceda de los 100 kilómetros primeros, una hora más. La transmisión en los empalmes combinados se hará en dos horas, y la entrega en dos horas hábiles. El plazo mínimo total será de treinta y ocho horas a partir de la facturación.

### PEQUEÑA VELOCIDAD

La expedición en pequeña velocidad se realizará en cuarenta

y ocho horas desde la facturación. El transporte hasta 300 kilómetros de recorrido, a razón de veinticuatro horas por facturación indivisible de 125 kilómetros. Excediendo de 300 kilómetros de recorrido en líneas de una misma empresa, dicha fracción será de 100 kilómetros. En uno y otro caso no se apreciarán los excesos de distancia que no pasen de 25 kilómetros. La transmisión en los empalmes combinados entre líneas del mismo ancho de vía se hará en veinticuatro horas; entre líneas de distinto ancho de vía, en setenta y dos horas. La entrega se efectuará en veinticuatro horas.

### INDEMNIZACIONES POR RETRASOS

En la orden se establecen también instrucciones para calcular los plazos máximos, interrupciones de los mismos, la responsabilidad del ferrocarril, y precisa las escalas de indemnización, que podrá llegar hasta el 25 por 100 de los portes de la remesa, con sujeción a las siguientes escalas:

En gran velocidad: Por un retraso de veinticuatro horas, el 10 por 100; de treinta y seis horas, el 15 por 100; de cuarenta y ocho horas, el 20 por 100, y de sesenta horas o más, el 25 por 100.

En pequeña velocidad: Por un retraso de uno o dos días, el 10 por 100; de tres días, el 15; de cuatro días, el 20, y de cinco días, el 25 por 100.

El porcentaje de indemnización se computará sobre la percepción del ferrocarril, excluidos los gastos accesorios e impuestos, sin que en ningún caso pueda resultar una cantidad superior a la que como límite señalen para estos casos las disposiciones vigentes o la tarifa aplicada.

Todos estos plazos y condiciones del transporte por ferrocarril comenzarán a regir dentro de quince días.

## NEVERAS DE HIELO

Rebajadísimas



PACIFICO, 82

El "flash" de hoy

VALENTIN presenta...

Agasajo a Silvia Pinal



QUE TRABAJARA EN ESPAÑA

Durante su meteórica estancia en Madrid—hoy regresa a Barcelona—, ha sido muy agasajada por sus admiradores la primera actriz del teatro y el cine mejicano, Silvia Pinal. Se habló también de que haría teatro en España.

—En principio lo tenía todo dispuesto—y hasta la compañía y mis colaboradores a punto de embarcar— para presentar aquí una comedia musical que ha sido la sensación en Méjico. Era ideal para mi presentación. Pero había un socio español que quiso quedarse únicamente en gerente del negocio. Por lo tanto, aplacé mi debut. Pero es posible que me presente haciendo comedia. Es cosa no decidida porque el cine me acapara todo el tiempo de que dispongo. De todas maneras no quisiera regresar a Méjico sin presentarme ante el público de Madrid y Barcelona.

Silvia, terminada esta película, tiene que rodar otra en Italia.

VALENTIN  
San Alberto, 3

Cita con la fama: siempre en VALENTIN



# VENTA PRE-INVIERNO

## Sábado, último día

Tenga presente esta clara y sencilla idea económica:

Lo que usted va a necesitar en la próxima temporada de otoño-invierno puede comprarlo ahora sólo por una parte de su valor.

Los mejores, más finos y elegantes artículos para señoras, niñas, jovencitas, el bebé... Para caballeros, niños, muchachos. Y tapicerías, cretonas, visillos, alfombras...

## Y nuevos RETALES

# Sederías Carretas

# Galerías Preciados

Todos en alta voz:

Para muebles, CABEZON

armario, desde 435 pesetas; cuarto de estar, desde 2.000 pesetas; comedores, 5.250 pesetas; al-coba, desde 6.750 pesetas

FACILIDADES DE PAGO

Paseo de las Delicias, 14

Teléfono 273963

# cine

Los estrenos

Palacio de la Música  
«Entre hoy y la eternidad»

Las excelentes referencias que se tenían sobre esta coproducción hispanoalemana tuvieron la más feliz confirmación. «Entre hoy y la eternidad» es un magnífico «film», aunque se aparte un tanto de las acostumbradas realizaciones que nuestro cine viene haciendo en sus combinaciones productoras. La película es, en este particular, la excepción de cuanto se ha hecho hasta ahora, no cediéndose lo más mínimo al tópico de la más o menos española con que se ha venido coproduciendo.

No es original el asunto que nos ofrecen los guionistas Thoenen y Palacios, pero la labor conjunta de Rabenalt y Nieves Conde consiguen que su película, tratada dramática, sea seguida con el máximo interés en su desarrollo hasta el desenlace, que por lógico no está de acuerdo con las costumbres del actual cine, o sea sin concesión alguna al público que desea siempre un final feliz.

Párrafo aparte, de pleno elogio, para la actuación de la protagonista de la película. Lilli Palmer, la extraordinaria actriz alemana, tiene en su trabajo nueva ocasión para demostrar una vez más todo su arte, rayando a gran altura la interpretación de Nina Bohlen, especialmente en la dramática escena en que ha de renunciar a su enamorado al advertir la confirmación del diagnóstico de su hermano. A su lado, Carlos Thompson cumple con naturalidad el papel que se le ha encargado. Y ambos son secundados con acierto, en sus breves intervenciones, por Marisa de Leza.

Como la acción de la película tiene su desarrollo en Palma de Mallorca, el hecho es bien aprovechado por Georg Bruckbauer, que nos ofrece una serie de bellos fotogramas de nuestra isla mediterránea, paisajes trasladados al lienzo en excelente colorido por Eastmancolor.

En suma, «Entre hoy y la eternidad» es una película muy digna, que logra tener pendiente al espectador de la trama de principio a fin.

GARCIA DE LA PUERTA

UNA OBRA  
EXCEPCIONAL



José Suárez, el apuesto galán de nuestro cine, logra la más brillante de sus interpretaciones en «El desafío», extraordinaria coproducción de Suevia Films, que ha sido designada oficialmente para representar a Italia en el Festival de Venecia. Coincidiendo con su proyección en dicho Festival, la prestigiosa marca Interpeninsular Films hará su presentación en la pantalla del cine Gran Vía de esta auténtica obra maestra de la cinematografía moderna.

## Divertida película



Manolo Morán es el protagonista de «El puente de la Paz», la más jocosa y original película. Reproducimos un primer plano de esta superproducción, que Cifesa presentará el lunes próximo en los cines Real Cinema y Paz.

**EL PUENTE DE LA PAZ**  
TAMBIEN ELLOS TENIAN SU ONU  
Y TAMPOCO LES SERVIA DE NADA.

La caza del hombre en «Emilio y los detectives»

La población de Berlín se ha movilizado en el espacio de unas horas para ayudar a Emilio, un chico provinciano que acaba de arribar a la capital alemana con los bolsillos vacíos por culpa de un ladrón con quien se tropezó en el tren. La consigna es esta: «¡Perseguid al ladrón!». Y ésta una de las órdenes dictadas desde el cuartel general. «¡Utilizad todos los medios de locomoción disponibles, desde la bicicleta y el automóvil de pedales, hasta los patines y la patineta, sin despreciar los estribos y los topes de los tranvías!»

Un grupo de muchachos capitaneados por Emilio—grupo que en el transcurso de muy pocas horas ha ido creciendo hasta convertirse en una imponente manifestación de muchos centenares de chicos que interrumpen la circulación en las más importantes vías de circulación—persigue a Grundels, que ha escapado tantas veces de la Policía, pero que no escapará ahora de sus infantiles perseguidores.

«La caza del hombre ha comenzado...!»

Sus incidencias, llenas de humor e interés, os cautivarán, os harán reír como pocas veces y os harán recordar a «Emilio y los detectives», la comedia policíaca en Eastmancolor que presentará Chamartin, mañana jueves, en el suntuoso Coliseum, y que interpretan Peter Finkbeiner y Kurt Meisel, como una de las más deliciosas realizaciones cinematográficas de todos los tiempos.

TODOS LOS LUNES,  
DEPORTES,  
SUPLEMENTO  
DE PUEBLO



El Festival de Venecia ha elegido entre todos los países del mundo catorce películas. Una de ellas es «El desafío» (La sfida).

«La historia de un hombre que desafió a la más fuerte de las leyes: la violencia!»

Usted quizá tenga mala memoria... Pero no olvidará a Rosanna Schiaffino después de ver «El desafío».

TYRONE POWER,  
esperado en Madrid



El famoso actor cinematográfico Tyrone Power llegará a Madrid el viernes próximo para intervenir en el rodaje de la superproducción norteamericana «Salomón y Saba», junto con Gina Lollobrigida, George Sanders y Marisa Pavan. Esta grandiosa superproducción se realizará en nuestros estudios bajo la dirección del famoso King Vidor.

Solución al  
crucigrama

HORIZONTALES.—1: C. — 2: Por.—3: Pilar.—4: Ganases.—5: Casábalos.—6: Cano. O. Oler.—7: La. Ira. oD.—8: Sonarás.—9: Sedes.—10: Sol.—11: R.

VERTICALES.—1: C. — 2: Cal. 3: Ganas.—4: Paso. Os. 5: Pina. Inés.—6: Colaborador.—7: Rasa. Arel.—8: relO. As.—9: Solos.—10: Sed.—11: R.

## COLISEVM

MAÑANA, JUEVES, REAPERTURA DE LA SALA FAVORITA DEL GRAN PUBLICO DE MADRID

UNA NUEVA Y DELICIOSA VERSION DE LA NOVELA MAESTRA DEL HUMORISMO. TRADUCIDA A VEINTICINCO IDIOMAS



**Emilio y los detectives**  
DIRECTOR R.A. STEMMLE  
Autorizada para todos los públicos

¿Es española Marilyn Monroe?

SE ASEGURA QUE NACIO EN UN PUEBLO DE CACERES Y QUE VENDRA A BARCELONA PARA SER MADRINA DE LA BODA DE SU HERMANO

Ha producido gran expectación un reportaje publicado en la Prensa en la que se asegura que la famosa estrella norteamericana Marilyn Monroe nació en el pueblo cacereño de Malpartida. Una señora, vecina de dicha villa, doña Isabel Monroe Arias, ha declarado que Marilyn se llama en realidad Ana y que es prima suya, habiendo marchado a América cuando tenía muy pocos años de edad.

Doña Isabel Monroe ha añadido que Marilyn vendrá en fecha próxima a España para asistir, en Barcelona, a la boda de su hermano, en la que actuará de madrina.

Toda la Prensa nacional se ha hecho eco de esta noticia, haciendo comentarios muy diversos sobre su veracidad. Hace unos tres años se afirmó también que Walt Disney había nacido en Granada, desmintiéndose poco después tal rumor.

Es probable que en este caso se desmienta a sí mismo que Marilyn Monroe sea cacereña de cuna. Y lo sentimos, caramba. Porque no está nada mal tener una compatriota tan despampanante como la estrella de Hollywood. Que por cierto, alcanza su mejor éxito como protagonista de la estupenda cinecomedia, en tecnicolor, «El príncipe y la corista», junto al genial actor inglés Laurence Olivier. Ya verán ustedes a Marilyn en «El príncipe y la corista», que presentará As Films próximamente en las pantallas españolas, y quedarán asombrados de la gracia, la finura y el delicioso arte de Marilyn, que además se muestra en la película más encantadora que nunca.



sentará As Films próximamente en las pantallas españolas, y quedarán asombrados de la gracia, la finura y el delicioso arte de Marilyn, que además se muestra en la película más encantadora que nunca.

**EL PUENTE DE LA PAZ**  
NOTA IMPORTANTE: TODO PARECIDO CON PERSONAJES Y HECHOS REALES ES INTENCIONADO

Cosas y casos

A veces los planes de los directores salen mal y quienes pagan son los actores. Por ejemplo: en «Houseboat», Cary Grant cruza el Potomac para entrar en un bote, y se va al fondo. Se suponía entrara hasta la rodilla.

Don Hartman, el productor de «The Matchmakers», es un gran humorista. Cuando le preguntaron: «¿Hollywood lo ha transformado?», respondió: «Claro que sí; antes era odioso, desagradable y pobre, y ahora soy amable, simpático... y rico. ¿A qué más puede aspirar un ser humano?»

¡NOVIOS!

Por 22.000 pesetas

UNA CASA DE CINE

Dormitorio matrimonio. Cuarto de estar. Comedor. Hall

Una gran creación del decorador

FERGUZ

Visita la exposición, sin compromiso, en

Alcalá, 223, 3.ª derecha

MARA GOYANE PIDE SITIO EN EL CINE



Otra belleza de nuestro cine. Se trata de Mara Goyanes, hermana de la famosa Vicky Lagos. Mara Goyanes es, pues, hija de Mimi Muñoz y sobrina y nieta, respectivamente, de Pilar y Alfonso. El tronco, como ven, sigue dando «bonitos» frutos. A pesar de su juventud, Mara ha entrado en el mundo del cine pidiendo lugar de preferencia por sus indiscutible belleza y reconocidos méritos artísticos. A Mara la solicitan simultáneamente nada menos que cuatro películas: «Bombas para la paz» (A. Román), «Habanera» (J. M. Elorrieta), «Julian Gayarre» (D. Villadomat) y «Hecho violento» (J. M. Forqué)... Y Mara, amigo, sólo tiene dieciséis años.

¡¡PRONTO!!

Ella le hizo olvidar que era un soldado...

HOWARD HUGHES PRESENTA  
JOHN WAYNE  
JANET LEIGH



Amor a reacción

TECHNICOLOR

DIRECTOR JOSEF VON STERNBERG

... El la hizo recordar que ella era una mujer

URGENTEMENTE

Precisamos viajante competente en ramo motociclista para provincias. Escribid hoy mismo al apartado 23.018, Madrid. Inútil interesados no aptos.

GACETILLAS

TEATRO GOYA

Segunda semana del gran éxito cómico "Soy un sinvergüenza", por la compañía Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini y Julio Peña.

ZARZUELA

"La reina mora" y "La revoltosa", en la más perfecta y moderna versión, a cargo de "Artistas Unidos", con Mariana Barandalla, Luisa de Córdoba, Tomás Álvarez, Alfonso Goda y José Toledano.

TEATRO

Funciones para mañana:

ALCAZAR.—(Refrigerado.) Revistas Ramón Clemente 7 y 11: Los diabólicos (libro Muñoz Román, música de Ros. Mo. y Moraleda). CALDERON.—(39-13-33.) 7 y 11: Revista Iberoamericana: Paz, amor y... la gran vida, con Rosita Fornés. COMEDIA.—Ismael Merlo y Diana Maggi, 7, 15 y 11.15: ¡Adiós, Mimi Pompón!, de Alfonso Paso, números musicales maestro Montorio, vestuario Marbel. (Sensacionalmente divertida.) COMICO.—(Cía. Mercedes Colado-Fernando Valdés.) Estreno, viernes noche: El enigma de Stratford (de Luis Colet). ESLAVA.—7, 15-11: Angelina, la comedia más graciosa de Jardiel

ALBENZ DE CELIS 23 años Aquellos tiempos del CUPLÉ

Poncela, por José María Roderó, Elvira Quintillá y una gran compañía. FUENCARRAL.—7-11: Guillermo Sautier Casaseca presenta La casa del odio (dos horas de "suspense"), La mejor butaca, 20 pesetas. GOYA.—(Goya, 22, 25-32-17. Aire acondicionado.) 7 y 11: Compañía Luis B. Arroyo, Rosario Benito, Rosita Sabatini, Julio Arroyo, en Soy un sinvergüenza, Dos horas de risa. Precios populares. INFANTA ISABEL.—Próximamente, A. R. A. presenta un éxito mundial: Huracán sobre el "Caine". Apasionante estreno. Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo. LATINA.—7-11: Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña: Más mujeres. La mejor butaca, 25 pesetas. MADRID.—(Refrigerado. 21-56-94.) 7-11: ¡Grandioso éxito! Los Vieneses presentan su nueva superproducción Leyendas del Danubio, de Kaps y Joham. PRICE.—(Refrigerado.) (Teléfono 21-63-19, 7-11: Altas Variaciones, ¡Exitoso! Circuitos Carcellé presenta: Tomás de Antequera (undécima semana de ovaciones), Li-Chang (comentario de todo Madrid), María del Puerto (espléndida belleza sevillana), Alfredo Reyes (excepcional estilista multiforme), Chanini, etc. 15 singulares atracciones. (Localidades: 5 a 25 pesetas.) RECOLETOS.—(Compañía Albar.) 7-11: Orvet, de Jean Renoir, por María Fernanda D'Ocón. REINA VICTORIA.—7, 15-11: Juanito Navarro en ¡Clavijo, búscame un hijo! ¡Divertidísima! Precios populares. ZARZUELA.—7-11: La reina mora y La revoltosa, magistral interpretación de la compañía lírica "Artistas Unidos".

Actualidades.—Nodos "A" y "B" Imágenes y dibujos y cortometraje. ALBA.—(27-07-85.) Selecto. Continua 10 mañana: El conde Max e Historia de Tommy Steele. Albarán.—Sin conciencia y Los aristócratas. Alcañá.—Madrugada y Los traperos de Enaué. Alcántara.—Línea secreta y Más allá de Bombasa. Alexandra.—La puerta abierta y Rosas para Bettina. Alhambra.—Los asesinos del domingo y La odisea del capitán Stevens. Argel.—El genio alegre y Guendalina. ARGUELLES.—Continúa 5: El Congreso se divierte. Color y cinematográfico. Arizona.—Fuego en la sangre y Un hombre acusa. Astoria.—Amores de un impostor y La puerta abierta. Asturias.—La melodía misteriosa y Los violentos. Avemaría.—Pedra y Cuando la vida nace. Avenida (Vallecas).—No me abandones y La guerra de Dios. Ayala.—Faldas a bordo y Sangre en el asfalto. Azul.—Contrabando y Llanura roja. BEATRIZ.—Continúa de 5 a 1: Artistas de ayer (dibujos, cabalistas, Charlot, Stan Laurel y Oliver Hardy, etc.). Tolerado. Becerra.—Danae. Bécquer.—Fuga sangrienta y Danae. Bellas Artes.—Buenos días, amor. Bellas Vistas.—Norste salvaje y Cuadrado de la Cruz. Bellón.—La condesa Alexandra Niebla en el alma. BENAVENTE.—10: La guerra empieza en Cuba (Emma Penella, Gustavo Rojo). Brumas de traición (Clark Gable, Lana Turner). Ambas color. Bilbao: Buenos días, amor. CALIFORNIA. (57-28-15). — 4: Esclavas Cartago. Alarma Flota. Candilejas.—El conde Max y Rosas para Bettina. Carretas.—Aventuras de John Silver y El conde Max. Castilla.—El refugio de los ángeles y Duelo en la jungla. Cervantes.—Cuatro caras del Oeste y Arsenio, señor comisario. COLON.—5: Once pares de botas (José Suárez) y Navidades blancas (Bing Crosby, Danny Kaye. Technicolor). Tolerado. Covadonga.—Los violentos y La melodía misteriosa. Chamartín.—Historias de la radio y La joven heredera. Chamberí.—Atraco perfecto y El pasado acusa. Chiki.—Vuelven los mosqueteros y La estrella del rey.

Proyecciones.—Tizoc. REAL CINEMA.—(Refrigerado.) 7-11: El secreto del pirata (John Payne, Arlene Dahl. Technicolor). Tolerado. REX.—(Teléfono 47-12-37.) Continua de 11 a 6. Numerada de 7 a 11: El pueblo contra mí. RIALTO.—(Temperatura agradable.) 7-11: La violeta (Sara Montiel, Raf Vallone). Color. 23 semanas. Roly A.—Aventura para dos. Roly B.—Viva lo imposible. SAN MIGUEL.—7-11: El Congreso se divierte. (Cinemascope. Color.) SESION CONTINUA

CINE

SESION NUMERADA

ALBENZ.—(Refrigerado.) 7-10,45: Aquellos tiempos del cuplé

REAL CINEMA PAZ 2ª SEMANA EL SECRETO DEL PIRATA en TECHNICOLOR JOHN PAYNE ARLENE DAHL AUTORIZADA TODOS LOS PUBLICOS

CARTELERIA de ESPECTACULOS

(Technicolor. Lilián de Cells). 23 semanas rotundo éxito. Amaya.—Buenas noches, París. AVENIDA.—(21-75-71.) 7-11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Garland). BARCELONA.—7-11: El Congreso se divierte. Color y cinematográfico. Benilure.—Rosas para Bettina. Bulevar.—Buenas noches, París. CALLAO.—(Refrigerado.) 7-11: El archiduque y la costurera (Agafacolor). CAPITOL (Refrigerado). — 7-11: Lavanderas de Portugal (Paquita Rico. Eastmancolor). Carlos III.—Aventura para dos. COLISEVM.—7-11: (Inauguración temporal. Estreno divertidísimo.) Emilio y los detectives. (Eastmancolor. Kurt Meisel, Eli Finkenzeller, Peter Finkbeiner.) GRAN VIA.—(Refrigerado.) 7-11: Franziska (Ruth Leuwerik, Carlos Thompson). Eastmancolor. Séptima semana. LOPE DE VEGA.—(Refrigerado.) (47-20-11.) 7-11: Riffi (Jean Servais). 12 semana. Luchana.—Los hijos del volcán. PALACIO DE LA MUSICA.—7-11: Entre hoy y la eternidad (Lili Palmer, Carlos Thompson. Eastmancolor). Palacio de la Prensa.—Viva lo imposible. PAZ.—7-11: El secreto del pirata (John Payne, Arlene Dahl). Technicolor. Tolerado. POMPEYA.—(Refrigerado.) 7-11: Las noches de Cabiria. Princesa.—Buenos días, amor. PROGRESO.—7-11: Tizoc (Pedro Infante, María Félix. Cinemascope. Pathe-Color).

Chueca.—Sin la sonrisa de Dios y Viviendo su vida. Cristal.—Madrugada y Un médico en la familia. Delicias.—La calle desnuda e Historias de la feria. Doré.—La reina mora y El vagabundo de las islas. Elcano.—Los hijos de María Morales y Cuatro pasos por las nubes. España.—Expreso de Andalucía y Policía Internacional. Espronceda.—Crimen perfecto e Historias de la feria. Europa.—Carta a Sara y El hombre del impermeable. Excelsior.—Oriente Express y La puerta abierta. Felice II.—Scaramouche y Los espías. Figaro.—El abrigo de visón y El indiano. Flor.—Odongo y El honor del capitán Lex. Florida.—Quinto continente y El pescador de copias. Granada.—El conde Max e Historia de Tommy Steele. GONG.—Continúa. 5: Tizoc. Pedro Infante, María Félix. Goya.—Tres soldados y el aprendiz de máo. Graná.—Noches de Montmartre y Davy Crockett. Iberia.—Lío en el valle y El tigre de Chamberí. Ibiza.—La guerra empieza en Cuba y Los violentos. Imperial.—Sin la sonrisa de Dios y Viviendo su vida. Imperio.—Ultimátum a la Tierra y Jeromin. Infantas.—Buenas noches, París. Iris.—Coraza negra y Odongo. Lavapiés.—Noches de Montmartre e Historias de amor. Lepanto.—La reina Luisa y Hombreros en la sombra. Lido.—Cuando se pone el sol y Buenos días, amor. López de Hoyos.—Tres chicas con suerte y Trapecio. Lusarreta.—Malagueña y ¡Adiós Juventud! MAGALLANES. (El mejor refrigerado de Madrid).—5: Violetas imperiales y Viviendo su vida. Tolerado. María Cristina.—El malvado Carabel y La bruja. Metropolitano.—Fuga sangrienta y Danae. Montecarlo.—Odongo y Viviendo su vida. Monterá.—El diablo de las aguas turbias e Historias de la feria. Montija.—La patrulla y Ultimátum. MONUMENTAL CINEMA.—Continúa. 5: Violetas imperiales. (Carmen Sevilla, Luis Mariano. Geacolor.) Rapsodia de sangre. Tolerado. Mundial.—Apache y La justicia del Coyote. MUÑOZ SECA.—(31-51-41.) 10: El fotogénico y Lili Marlén. Tolerado. Murillo.—La vida es bella y Los violentos. Narváez.—El fantasma de la calle Morque e Historias de la feria. Odeón.—Vals Real y Buenos días, amor. Olimpia.—Caballero a la medida y Gimpel: maestro de espías. Orca.—Argelia y Viviendo su vida. PALACE (Refrigerado).—4: Las noches de Cabiria. Palacio del Cine.—Los hijos del volcán. PANORAMA (Refrigerado). — 10 mañana: Danae (Vittorio de Sica. Cinemascope). Pavón.—Fuga sangrienta y Danae. Paz.—El secreto del pirata. Pelayo.—El fotogénico y Última orden. Peñalver.—Danae. Pez.—Unidos por el crimen y El pasado acusa. Pizarro.—Morena Clara y Los amantes del desierto. Pleyel.—Las diabólicas y Cuatro pasos por las nubes. Postas.—Tifón sobre Nagasaki y El pasado acusa. Praga.—Oriente Express y Manos asesinas. Príncipe Alfonso.—Muchachas de azul y La silla vacía. Príncipe Pio.—Fuga sangrienta y Danae. Quevedo.—Ha pasado un hombre y El último perro. Roma.—Lili Marlén y Los amantes del desierto. Sainz de Baranda.—El genio alegre y Guendalina. Salamanca.—Jeromin y Zarak. San Cayetano.—Ultimátum y La odisea del capitán Stevens. SAN CARLOS.—5: Fuga sangrienta y Danae (Vittorio de Sica. Cinemascope). Saroy.—El marido y Tú eres música. SAN DIEGO (Puente de Vallecas).—5: La castellana del Líbano y Con sus mismas armas. San Francisco.—Los enamorados del desierto y La batalla del Río de la Plata. Sevilla.—Garú Garú y Semíramis, esclava y reina. SOL.—10 mañana: Intriga en el escenario y Secuestrado en Londres. Tolerado. Tetuán.—El aprendiz de máo y Sangre en el asfalto. TIVOLI.—5: Buenas noches, París. (Eastmancolor. Daniel Geil.) Toledo.—Fugitivos del terror rojo y La hechicera blanca. UNIVERSAL CINEMA.—7-11: El Congreso se divierte (Cinemascope-Color). Urquijo.—El conde Max y La historia de Tommy Steele. Usara.—Un tesoro en el cielo y Los forasteros. Vallehermoso.—Flebre de venganza e Historias de la feria. Velázquez.—Cuando el valle se cubra de nieve y Los forasteros. Ventas.—Un ángel pasó por Brooklyn y Llanura roja. Vergara.—Buenos días, amor. Victoria.—El fantasma de la calle Morque e Historias de la feria. Vista Alegre.—El alcalde de Zama y El misterioso mono rojo.

Voy.—Películas en versión original. X.—Fuego en la sangre y Mi hija Verónica.

SALAS DE FIESTAS

FLORIDA PARK.—(Paseo de Coches del Retiro.) Éxito clamoroso de Rafael de Córdoba y su nuevo espectáculo. Esmerado servicio a la carta. Tel. 36-00-28. MOULIN ROUGE (Molino Rojo).—Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. PASAPOGA.—Hoy, once noche, reapertura, con sus famosas atracciones y orquestas.

TEATRO DE LA ZARZUELA

Compañía Lírica "Artistas Unidos" con MARIANELA BARANDALLA, LUISA DE CORDOBA, TOMAS ALVAREZ, ALFONSO GODA y JOSE TOLEDANO TARDE Y NOCHE

LA REINA MORA y LA REVOLTOSA Una interpretación maravillosa en la más moderna versión

RADIO RADIO NACIONAL

HOY.—18.30: "Rusia al desnudo", seriada.—19.01: Música y noticias.—20.30: "Aquí Washington".—21.30: Radiogaceta de los deportes.—21.45: Última hora de la actualidad.—22: Diario hablado, en conexión con todas las emisoras españolas.—22.30: Realizaciones españolas: "La Hidroeléctrica de Monca Brill".—23.02: "La feria literaria.—23.15: "Suite número 0.01: "La reconquista", de Estremera, en adaptación radiofónica.—0.30: Último diario hablado, en conexión con las emisoras de la red oficial. TERCER PROGRAMA.—21.32: "¿Hasta dónde es arte la novela?".—21.50: "Cuarta sinfonía", de Makler. 23.30: La conferencia del día: "La revolución francesa y las Cortes de Cádiz". PARA MAÑANA.—8: Diario hablado, con "Estampa radiofónica".—8.11: La música en la calle.—9: Diario hablado, en conexión con Radio España y Radio Madrid.—9.11: Luz del Evangelio.—10: Lo que dice la Prensa.—10.10: Ritmo del trabajo.—11.25: "Pequeña historia de las calles de Madrid".—12.05: Madrid, noticia y canción.—12.30: La actualidad femenina.—13.05: Música sin pausa. 14.10: Última hora de las emisoras de Madrid.—14.30: Diario hablado, en conexión con todas las emisoras españolas.—16.01: Tardes musicales.—17.30: Concierto de la tarde. FRECUENCIA MODULADA.—11.02: Canciones del mundo.—11.45: La gran música del siglo XX.

RADIO ESPAÑA-MADRID

HOY.—18.30: Consultorio femenino. 19.30: "Conde Kostia", seriada.—21.30: Música, recuerdos, evocaciones.—23.05: Melodías que triunfan. PARA MAÑANA.—8: Rueda de canciones.—9.30: Buenos días, María.—11: La voz de la mañana.—14.55: "¿Qué vio usted ayer?".—15: Antena deportiva.—16: Toboacán.—17.30: "Pequeñeces", seriada.

RADIO MADRID

HOY.—18.35: Hora del oyente.—19: "Un hombre llamado Gutiérrez", seriada.—19.30: "Nuevas aventuras de Buffalo Bill", seriada.—20: "La sala del odio", seriada.—21: "Se casa usted este año?".—21.45: Comentarios deportivos.—23: Retransmisión, desde el teatro Goya, de la comedia "Soy un sinvergüenza", de Muñoz Seca. PARA MAÑANA.—8: Buenos días. 8.30: El hombre del tiempo.—10: Conozca a sus vecinos.—11.15: "Virginia Keller", seriada.—12: Hora del oyente.—13.15: Selica y Eduardo. 14: Siguiendo los deportes.—16: Vosotros.—16.30: "El tutor", seriada.—17: Concierto de la tarde.—18.05: "Apenas una primavera", seriada.

INTERCONTINENTAL

HOY.—19: Peticiones del oyente. 19.30: Diálogos de doña Hortensia y Angelito.—20.25: Radio Club Infantil.—21: Entre la espada y la pared.—22.45: Petit café.—23.15: Guitarras en la noche.—24: Nocturnal. PARA MAÑANA.—8: Y sonó el despertador.—10: ¿Qué tal, amigos? 12: Cinco temas y cinco voces.—12.55: Santoral y cultos.—13: Peticiones del oyente.—15: Audición deportiva.—16.05: Café de melodías.—16.30: Música de operetas.—17.30: "El espejo roto", seriada.—18: Concierto de la tarde.

LA VOZ DE MADRID

HOY.—19.30: Para bailar, siempre es hora.—20.45: Club de oyentes.



HOY.—21.20: Reto a su vista (desafío a su retentiva y cultura).—21.45: Walter y sus melodías.—22.15: Telediarlo.—22.40: Teatro breve: "El primer beso", de Julio Danas.—22.55: Cine documental.—23: Re-

transmisión desde el parque del Retiro (Festivales de España): Ballet de Janine Charrat. En el primer entreacto: Cine documental. En el segundo y tercero: Edición especial.

22.30: Panorámica de los deportes. 24: La hora bruja. PARA MAÑANA.—8: Buenos días. 11.15: Madrid, cada día.—11.45: Club de oyentes.—12.30: Música del aniversario.—15.05: Clima literario.—15.45: Mosaico deportivo.—16.10: Música selecta: "Recital de música española", por la Orquesta Nacional, dirigida por Ataúlfo Argenta.—18: Los oyentes programan.

"Antena de PUEBLO"

España, a través de las ondas

Desde la populosa y amplia plaza de Cataluña, en la ciudad condal, la "Antena de PUEBLO" se ha trasladado, por unos días, a un apartado y pintoresco rincón de la vega murciana. Ahí es nada el cambio de ambiente en tan breves días. De la ciudad más moderna y cosmopolita de España, con sus amplias avenidas, paseos y típicas ramblas abarrotadas de tráfico rodado, turistas extranjeros, peatones impacientes, semáforos y de esa Policía municipal con su profusión de uniformes, a una tranquila y rústica casita en la falda del monte de Algezares, a espaldas del bello lugar denominado Valle de la Fuensanta, sede del famoso Santuario de la Fuensanta murciana—que tanto sonó en las antenas radiofónicas aún no hace un año, cuando "La Gran Su-basta" en pro de los damnificados de Valencia—, en donde la tranquilidad y el silencio casi pesan, nuestra "Antena", en sus ratos de ocio, que son muchos, sigue captando noticias, que nos transmite y que nosotros recogemos para ustedes.

No es que entendamos mucho de la parte técnica de la radiodifusión, pero en más de una ocasión sí habíamos oído hablar de la buena propagación que las ondas hertzianas tienen en las montañas y en las costas marítimas. Ahora lo hemos podido comprobar, ya que, como buenos aficionados a la radio, tenemos un festín diario sintonizando emisoras y comprobando este misterio de la propagación de las ondas que nos deja escuchar pequeñas emisoras emplazadas a muchos cientos de kilómetros, eso sí, con un buen aparato receptor y nuestra pequeña antena portátil, que siempre nos facilita noticias interesantes tal como... Radio Elche, que al cerrar su emisión da el número general que hace el programa que emitió a partir de su inauguración. Por ahora van 20.514.

Radio España de Gerona cierra con una típica sardana, que la identifican con el oyente. Radio Córdoba emite una audición musical bajo el título de "Club de Medianoche", que se prolonga hasta la una y media de la madrugada, servida por un locutor cuya voz se parece mucho a la de Matías Prats, y que, según creemos, pertenece al que fue locutor de Radio Nacional de España Benigno Santiago, que nació para la radio, junto a Lolita Cervantes, en un concurso de Radio España de Madrid.

Radio Bilbao, otra de las emisoras que hemos sintonizado, nos ha sorprendido cerrando su emisión media hora antes a lo acostumbra-do, o sea a las doce y

Cerrando esta crónica hemos sintonizado otras emisoras, tal como Radio Nacional de España en Valencia y Cuenca, Radio Jaén, Radio Orense, Radio Oviedo, Radio Albacete, Radio Alcala y Radio Guadalupe. Algunas de ellas de muy penúltima potencia, pero que el misterio de la propagación radiofónica ha traído hasta nuestra "Antena".

media de la noche, y además empleando la palabra «audición», que, como sabemos, es «tabú» para la S. E. R. Radio Nacional de España en Barcelona, con su magnífico Cuadro de Interpretación, que dirige Juan Manuel Soriano, ofrece unas extraordinarias veladas de teatro radiofónico y una simpática audición de sobremesa, en la que se prodiga la frase «... dicen que dicen que dice...».

A través de Radio Barcelona oímos con alegría la voz del viejo amigo y gran locutor Juan Ibáñez, al que hace mucho tiempo que no veíamos, a pesar de nuestros frecuentes viajes a la ciudad condal. Esta emisora, así como Radio Valencia, Radio Murcia, Radio Zaragoza y Radio Alicante, alcanzan mucho la institución de los Premios Anuales de Radio y Televisión que, junto con el de guiones radiofónicos, otorga todos los años la revista «Ondas» el 14 de noviembre, durante los actos organizados por la misma el Día de la Radio, que tiene como sede la capital catalana, cuna de la primera emisora española con indicativo oficial.

La Voz de Vigo, emisora que recientemente inauguró oficialmente el ministro secretario general del Movimiento, junto con La Voz de Levante, La Voz de Alicante, Radio Juventud de Burjassot, Radio Orihuela, Radio Juventud de Cartagena y Radio Tarragona, también nos han deleitado en diversas ocasiones con sus selectas audiciones.

Como incógnita misteriosa en la propagación radiofónica, nos ha sorprendido, en cambio, no poder sintonizar La Voz de Madrid—al igual que hemos escuchado con toda perfección Radio Intercontinental, Radio Madrid, Radio Nacional de España y hasta Radio España de Madrid—que en otras ocasiones, viniendo de Madrid en dirección a Valencia, hasta hemos sintonizado en el aparato receptor del automóvil.

Radio España de Barcelona, que con sus nuevos equipos se escucha con modulación perfecta a todas las horas del día, nos deja diariamente, en la sobremesa, el sabor agradable de un espacio de la audición «Correo de la Radio», que, bajo el título de «Música expreso», realizan los populares locutores Enrique Casademont y Alberto Nadal, así como la interesante audición «Sonrisas», que en la noche de viernes emite a través de su cadena regional de emisoras, integrada por Radio España de Gerona, Radio Tarragona, Radio Lérida, Radio Manresa, Radio Vich, Radio Olot y Radio Tortosa, que presenta la novedad de realizarse cada semana desde una de las emisoras de la red, desplazándose a ellas sus animadores Pilar Montero, Enrique Casademont y Juan Carlos Vila.

Cerrando esta crónica hemos sintonizado otras emisoras, tal como Radio Nacional de España en Valencia y Cuenca, Radio Jaén, Radio Orense, Radio Oviedo, Radio Albacete, Radio Alcala y Radio Guadalupe. Algunas de ellas de muy penúltima potencia, pero que el misterio de la propagación radiofónica ha traído hasta nuestra "Antena".

Manuel DEL VALLE

MINISTERIO DEL AIRE SERVICIO DE TRANSMISIONES

E. M.—JUNTA ECONOMICA CENTRAL

Se anuncia concurso público para la adquisición de "cuatro cámaras apantalladas", por un importe límite de 700.000 pesetas. El acto del concurso tendrá lugar a las once horas del día 23 de septiembre de 1958 en la Jefatura del Servicio de Transmisiones del Ministerio del Aire (plaza de la Moncloa).

Los pliegos de condiciones técnicas y legales podrán examinarse en la Secretaría de esta Junta Económica. Los gastos de publicidad serán satisfechos por los adjudicatarios. Madrid, 30 de agosto de 1958.—El secretario de la Junta Económica (ilegible).

MODELO DE PROPOSICION: AL ILMO SR. PRESIDENTE DE LA JUNTA ECONOMICA CENTRAL DEL SERVICIO DE TRANSMISIONES DEL MINISTERIO DEL AIRE.—MADRID.

Don ..... en nombre propio (o en representación legal de .....), enterado de los anuncios publicados para la adquisición por ese Servicio de ..... y de los pliegos de condiciones técnicas y legales que han de regir para la adquisición del material mencionado, formula la siguiente oferta, que, de ser aceptada, suministraría ateniéndose exactamente a lo dispuesto en los citados pliegos.

**HOY**

**Información religiosa**

Jueves día 4.—Santos: Moisés, Marcela, Rufino, Silvano. Misa del Domingo XIV de Pentecostés, de color verde.

**IGLESIA DE LA BUENA DICHA**

Solemne mes de septiembre dedicado a su Madre y Fundadora, Nuestra Señora de la Merced

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión general. Por la tarde, a las ocho, exposición de Su Divina Majestad, estación, rosario, ejercicio, plática, reserva y salve.

Del día 7 al 15, novena preparatoria. Predicará un padre de la Comunidad.

**Avisos varios**

**EXCURSIONES A LA CIUDAD ENCANTADA Y MONASTERIO DE PIEDRA**

Organizadas por la Agrupación de Aragoneses, tendrán lugar estas excursiones los días 7 y 14 del corriente mes.

Detalles, en su domicilio social, Hortaleza, 84; teléfono 320226.

**CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS**

La revista "OFICEMA", de la Oficina Central Marítima, ha organizado un concurso de fotografías sobre temas marítimos con importantes premios.

Los detalles y las condiciones del concurso podrán ser facilitadas en la dirección de la Oficina Central Marítima, Ruiz de Alarcón, 25, Madrid.

**MATRICULA EN LA ESCUELA-TALLER DE HOSTELERIA**

La matrícula para este curso será hasta el 20, en la Casa de Campo, de diez a una y de cinco a siete.

**CUPON DE CIEGOS**

El número premiado ayer es el 614.

**Farmacias de guardia**

Embajadores, 100; Marquesa de Silvela, 2 (semiesquina glorieta Elptica); paseo de las Delicias, número 115; Tomás Bretón, 14; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, número 94; Núñez de Arce, 15; Doctor Esquerdo, 232; plaza del Niño Jesús, 2; Doctor Castelo, 26 (esquina a Narváez); Peñascales, número 6 (final Goya); Alcalá, número 219; Cartagena, 95; General Moja, 75; prolongación de General Moja, 270; Vinaroz, 31; Serrano, 112; Marceliano Santamaría, 7 (fachada Sur Estadio Chamartín); Don Ramón de la Cruz, 49 (semiesquina a Pardillan); Padilla, 69; Alcalá, 98; Goya, 55; Alcalá, 85 (Metro Retiro-Lagasca); Fernando el Santo, 5; García Morato, 56; General Sanjurjo, 20 (antes Abascal); Ríos Rosas, 50; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Valencia, 2; Fuencarral, 108; San Marcos, 6; Prim, número 13; Arenal, 2; Conde de Romanones, 8; avenida de José Antonio, 39; Palma, 75; Bravo Murillo, 25; Francos Rodríguez, número 18; avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Andrés Mellado, 15; Princesa, 30; paseo Onésimo Redondo, 12 (antes San Vicente); plaza Santiago, número 1; Santa Ursula, 17 (esquina a Juan Bernaldo de Quirós); Extremadura, 124; bloque número 11 (barrio del Lucero); Toledo, 105; Cava Baja, 45; colonia Almendrales, calle C. 29 (Usara); Paredor del Sol, 3 (travesía A. López); General Ricardos, 114 (Matajeros); plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul, Carabanchel Bajo); Alondra, 7 (Puerta Bonita, Carabanchel Bajo); Gutiérrez de Cetina, 34 (esquina a carretera de Aragón, 142); carretera de Aragón, 274; carretera de Este, 63; Ricardo García, 8 (barrio San Pascual-Ventas); Arturo Soría, 164 (Ciudad Lineal); López de Hoyos, 412; carretera de Francia, número 9 (kilómetro 8, Tetuán); Emilio Fernández Gastel, 26 (esquina a Oráculo-parque Quintana); Marcellinas, 27 (Tetuán); Marqués de Viana, 24 (Tetuán); avenida San Diego, 70 (Puente de Valdecañas); avenida Palomeras, 15, provisional (Puente de Valdecañas); avenida de la Albufera, 27 (Puente de Valdecañas); Los Meses, 14 (Puente de Valdecañas); Antonio Antoranz, 1 (Carabanchel Bajo).

Cocinas a gas y gas-carbón. Grandes descuentos. Otra Gran Venta de



PACIFICO, 82

**FLOR DE AZAHAR**

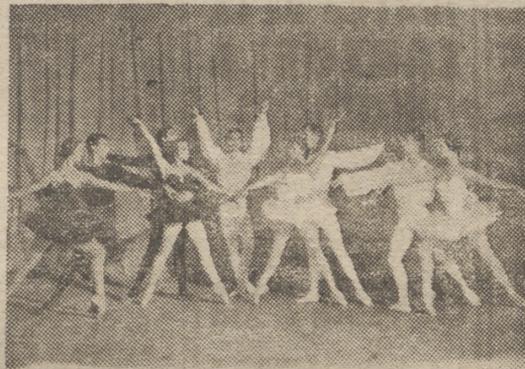
CAFETERIA ESPAÑOLA RESTAURANTE ESPAÑOL

Alcalá, 141

PUEBLO — Pág. 20

## ESTO PASA EN MADRID

Por ANTONIO D. OLANO



### CULTURA Y ARTE POR Y PARA EL PUEBLO

◆ **FESTIVALES.**—Madrid se desahoga ahora de sus vacaciones, y como el verano está todavía vigente, busca la diversión al aire libre. A nuestra ciudad le faltaba «eso» que desde hace años se ha popularizado por toda la geografía española con el nombre de Festivales. Cultura para el pueblo. Grandes espectáculos al alcance del pueblo. Parecía como si Madrid, por el hecho de ser la capital, lo tuviese todo hecho en cuanto al cultivo de la sensibilidad del público.

◆ Tuvieron que venir VILLA-

VERDE, ARAUJO y todos los del equipo festivalero para que un deseo general se hiciera realidad. Para que el público comprenda lo bueno hay que mostrárselo antes, no esconder la cabeza debajo del ala y decir que «no les interesa lo bueno». Por eso ayer, al reaparecer el «ballet» de Francia de JANINE CHAR-RAT en los Jardines del Buen Retiro, pudimos comprobar que la entrada en las gradas más baratas resultaba interesante en cuanto a asistencia. Gente sencilla que, aun sin conocimiento de la difícil técnica de la TRAILINE, aplaudía. Porque «aquello» que les ofrecían en un escenario tocaba esa sensibilidad que cada uno tiene.

Y los Festivales de España son durante estos días el principal acontecimiento callejero de Madrid.

◆ **O. N. U.**—«El brasileño GARRINCHA, al Real Madrid.» Este es rumor que ahora se desmiente. Pero siempre empleaban con mentis las noticias de este tipo. El extremo del Botafogo completaría esta O. N. U. futbolística o torre de Babel que es el equipo madrileño. «Somos los más grandes»—me decía ese «hincha» «merengue» que es ANTONIO CASAL—. Dentro de poco CARNIGLIA tendrá que entrenar poniendo a cada jugador uno de esos articulares de las Naciones Unidas que dan traducidas las palabras a los respectivos idiomas.»

Marcha a largo plazo

◆ **EXPORTACION.**—Repasemos la estadística: Coros y Danzas. PILAR LOPEZ. ROBERTO IGLESIAS MARIENNA GRECCO VARGAS y XIMENEZ. Somos una nación exportadora de «ballet» y buen folklore. Ahora el «uno» se va. Por mucho tiempo por cierto.

—No regresaré hasta diciembre o enero. Después volveré a los «platos». Pero antes debo hacer una larga «tournee» por Europa.

Es ANTONIO el que habla. Cuando sus camiones, cargados de decorado, han salido ya y él se va en avión a Londres. «El 6 de octubre debutó allí. Se han puesto las localidades ya a la venta. Se agotaron para el primer mes de actuación.» Primero tomará parte en los Festivales de Edimburgo. Después, en Austria. Más tarde, en Berlín. Y lo que se mantenía en secreto: el domingo de Resurrección reaparecerá en la Zarzuela.



### HOY: El senador Fonfrías

(PRESIDENTE DE LOS PERIODISTAS PUERTORRIQUEÑOS)

Una de las más ilustres personalidades de Puerto Rico que han visitado España es el senador Ernesto Juan Fonfrías. Recordamos nuestro país y lo estudió bien a fondo.

—Me voy entusiasmado de todo lo que he encontrado aquí. De las atenciones que para mí han tenido todos los españoles. Hasta en el sentido gastronómico me enseñaron todo lo más popular. Gracias a esa simpática «peña» de Los Doce Apóstoles, que tienen primeros espadas en el arte de comer...

E. J. Fonfrías es periodista ante todo. Fundador de periódicos universitarios. En 1936 era el miembro más joven de la Junta Central del partido liberal.

—Me considero ante todo periodista. Y desde 1949 presido la Sociedad Puertorriqueña de Periodistas y Escritores y dirijo la revista «Prensa». Mi carrera periodística la comencé siendo estudiante de la Escuela Superior, bajo la dirección del notable periodista español Pérez Losada.

Ahora regresa a su país. Allí escribirá nuevos libros y muchos artículos en torno a España, para él un gran descubrimiento, ya que le sorprendió gratamente todo lo que aquí se ha evolucionado.

Muchas cocinas a gas y carbón con importantes descuentos en



PACIFICO, 82

## Teatro

Recoletos: «Orvet», comedia en tres actos, de Jean Renoir



Marlo Antolin, María Fernanda D'Ocon y Eduardo Moreno.

Es curioso que singulares coincidencias de programación hayan traído casi simultáneamente a escenarios madrileños dos comedias en las que existe cierta rara similitud en la medula del tema y en su moraleja, aunque la diferencia sea harto diáfana por lo que atañe a época, acción e incluso calidad: «Ondina», de Jean Giradoux, y «Orvet», de Jean Renoir. Ambas, a la vez poética, donosa y hábilmente glosan el utópico conflicto entre el hombre y los seres que la fantasía crea. Amores en las dos entre hijas de la leyenda e hijos de Adán. Una de aquellas—la de Giradoux—es un espíritu femenino de las aguas que surge en los tiempos caballerescos, y la otra—la de Renoir—, una muchacha agreste a la que se ha dado el nombre de una pequeña y delicada sierpe de los bosques y a quien seduce un moderno joven francés que muy bien pudiera figurar, psicológicamente, entre los personajes de cualquier novela de Françoise Sagan. Lo mismo que cambian las figuras y las situaciones, varía también el desenlace; pero la consecuencia viene a ser idéntica: leasa entre líneas que los humanos se hallan más lejos de la pureza y el verdadero amor que buena parte de los fantasmas de carne y hueso creados por los mitos de los gentiles.

La deliciosa obra de Jean Renoir, hijo del genial pintor francés, fué estrenada hace aproximadamente treinta años, y es extraño que, dado su encanto, la originalidad que preside la ensambadura de sus escenas y el ingenio derrochado en el diálogo y las

situaciones llegue hasta nosotros con tanto retraso. Renoir utiliza en ella un sistema tan pirandelliano, mediante el cual un literato francés, que trata de escribir una comedia inspirada en el célebre cuento de Andersen «La sirenita», resulta un auténtico taumaturgo a la fuerza y da vida real a los personajes que imagina para su ficción, surgiendo entonces—en cuanto ellos, independizados al nacer, piensan y obran por cuenta propia—la trama importante de la obra, sus problemas y su sugestiva peripecia.

Nuevamente el público debe gratitud y aliento a Carmen Troitiño y Manuel Benítez Sánchez Cortés, que han hecho factible este retorno a la coqueta sala del Recoletos de la Compañía Albar, digna, a su vez como ellos, de encomio por su generosa dedicación artística. Todos los elementos que integran tan selecto conjunto realizaron una labor excelente, premiada por nutridos aplausos. María Fernanda D'Ocon fué una Orvet ideal, subrayando en todos los aspectos su calidad de actriz llamada a altos destinos, y en el resto del reparto brillaron en sus respectivos papeles Blanca Sendino, Carmen Salvador, Lola Gaois, Mario Antolin, Eduardo Moreno, Venancio F. Muro, Luis Morris y Juan Lizarraga. Muy cuidados y conseguidos el decorado, único, de Luis Gorri; los pasos de «ballet» y los efectos luminotécnicos. Consignemos finalmente que la versión castellana de «Orvet» es de Mario Antolin y J. F. Llamazares.—ARDILA.



PANORAMICA DEL MES

Al empezar septiembre, lo hace también la actividad teatral. Ya hemos tenido un anticipo de temporada con el estreno de «Adiós Mimi Pompon» en la Comedia y la reposición de «Angelina» en Eslava. Ahora comienza la carrera de las presentaciones y las novedades. Ayer, el Recoletos, con la comedia francesa «Orvet», inmediatamente irá con la Infanta Isabel «Huracán sobre el Caine», traducida y adaptada por el matrimonio CALVO SOTELO. El 19, en Lara, se presentará LOPEZ LAGAR con «Panorama desde el puente», de MILLER, en versión castellana de LOPEZ RUBIO. Este mismo autor estrenará el 25 en el María Guerrero «Las manos son inocentes», comedia original, y el 26, si Dios no lo remedia, tres novedades, tres: en el Reina Victoria, Fernando GRANADA estrenará la obra de Alfonso PASO «Juicio contra un sinvergüenza»; en el Cómico, Pepe ALFAYATE, la de Víctor RUIZ IRIARTE, «Una investigación privada»; y en Calderón, MARIFE DE TRIANA, el nuevo espectáculo folklórico del maestro GORDILLO. ¡Movidito se presenta el presente!

YORICK

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

## ARCO de CUCHILLEROS



### VERANEO EDILICIO

La plaza de la Villa es el termómetro indicador de la temperatura que hace dentro del palacio municipal. Si hay muchos espacios libres para aparcar, malo. Los concejales brillan por su ausencia. Cuando se reúne la Comisión Municipal Permanente y se ven cuatro coches, la sesión se celebra en «petit comité» en el despacho del alcalde. Cuando en torno de don Alvaro de Bazan no hay sitio libre, la reunión de tenientes de alcalde tiene lugar en una sala de Comisiones. Otro indicio es el día de la semana en que la reunión se celebra. Si es miércoles, hay número bastante de concejales; si es viernes, la «segunda convocatoria» permite que los asuntos del orden del día puedan ser discutidos y aprobados en familia. Aunque parezca extraño, nosotros preferimos que sean pocos y, si es posible, bien avenidos. Cuantos menos, más claridad. Ya lo han visto ustedes. Han bastado «cuatro gatos»—y escribimos «gatos» con el mayor respeto para los aludidos y en un sentido puramente madrileño—para aprobar el comienzo de la reforma de los bulevares. Obras que han traído de cabeza no sólo a los ediles, sino a la crítica municipal desde hace varios años. Esta experiencia aconseja una nueva fórmula para resolver asuntos intrincados y difíciles, de esos que ponen en ebullición cualquier Pleno municipal en el que interviene los veinticuatro concejales. Bastaría con que el alcalde terminase la discusión con la siguiente frase: «El asunto queda sobre la mesa hasta el verano próximo.»

Entre esos tenientes de alcalde que no veranean ni en broma y que asisten a todas las reuniones edilicias es justo destacar los nombres de Campos Pareja y el marqués de Grijalba. Este último desempeñó recientemente la Alcaldía-Presidencia, a usante el conde de Mayalde. Dice mucho en favor de ambos concejales su permanencia en sus respectivos puestos. Siguen el ejemplo del presidente de la Diputación. El marqués de la Valdavia es un ferviente enamorado de la canícula madrileña, y si algo lamenta, es el fresco que se nota en las noches de agosto.

Pero los veraneos, como todo en la vida, tienen su término, y el «gong» ha sonado ya al comenzar septiembre. Muy pronto no se sabrá dónde aparcar un coche entre la Torre de los Lujanes, la Casa de Cisneros y la Casa de la Villa. Veremos si hay manera de que un asunto importante salga adelante. Por ejemplo: ese de la recogida de basuras, que debe ser tan difícil, tan difícil, que no se ha resuelto ni en el verano.

R. ORTEGA LISSON

### VENDO FABRICA DE CERAMICA

Enclavada en la provincia de Alicante, estando fabricando teja plana y curva y ladrillo hueco y macizo de todas clases; se dan facilidades de pagos. Para informes dirijase a ANTONIO ORTEGA VICENTE, San José, 70, YECLA (Murcia).



Julio Escobar

"Es el pueblo de Castilla, ruidoso y alborozado, dispuesto a tirar la casa por la ventana durante su fiesta."



Miguel Utrillo

"Montmartre siempre atraerá a soñadores y a visionarios, porque poco a poco se ha ido convirtiendo en una especie de museo."



Eugenia Serrano

"La riqueza es como ciertos tejidos de seda, que si no se usan se pasan y estropean."



C. González-Ruano

"Algunos veladores —y desde luego, muchas mesas— estaban hechos de lápidas sepulcrales."

## LAS FIESTAS DEL PUEBLO

SON las fiestas del pueblo. Durante dos o tres días va a quedar en sosiego, tras haber sido desjarretado el campo, donde todavía hay restos de eras. La gente es muy otra que durante las demás fechas del año. Ahora van de majo, es decir, lucen traje nuevo, en general de tonos sombríos y negros, y si nos referimos a los hombres de edad madura y a los viejos, y a las mujeres que ya no ansian varón festivo. La mocedad va de claro, y hasta ellas alborozan el ambiente con los colorines de sus vestimentas.

Las casas están dadas de jalbegue reciente, tan blancas que desvistan. En los bajos de las fachadas, y en cenefas de puertas y ventanas destacan el almazarrón, el gris humoso y el amarillo pajizo. En la olma, que es un bosque, por lo añejo y profusa, en el centro de la plaza, vibra un estremecimiento de miles de hojas que presentarán el baile de dulzaina, tambor y gaitilla, a las seis de la tarde de sol, moscas y chicos churretosos que manchan por vez primera el vestido que sólo estuvo impecable media mañana.

Tenemos partido de pelota en la pared de la torre, ya sin cigüeñas, pues por Santiago tomaron el portante. Dos mozos contra otros dos. Van a treinta tantos. Son ríos y fornidos y están llamados de la solanera estival, y sopapeados y endurecidos a fuerza de rigores y violencias atmosféricas durante todo el año. Y muy trabajados, por supuesto. Así disfrutaban ellos ahora, en el asueto de la conmemoración patronal! Da gloria verles disputarse el tanto, poner arrojito, violencia, y destreza y habilidad, tesón y entusiasmo en cada jugada. El público que presencia la partida les anima, les azuza, sigue las trayectorias de la pelota, pendiente de sus vuelos y disparos hasta que rebota igual que un pájaro mortalmente herido. En total, unos ganan a los otros la merendona, que manducarán tan gustosos y campaniles al encender luces.

Acaso el número más destacado de la función sea la misa de a tres y el sermón, y la procesión por las calles. Tiene lo litúrgico la grande-

za y la solemnidad de lo ancestral y fervoroso. El latín sacerdotal trae aires apostólicos, lleno de resplandores idiomáticos, en la dureza y sobriedad del castellano.

Por la noche surge el sarao en el salón de baile. Ya no suena el piano de manubrio, sino la orquesta de anárquica modernidad. Los tiempos, como el viento, traen y se llevan las cosas. Ponon su nota del día, en los modos y en las modas, las muchachas que son sirvientas en la capital y llegaron a su pueblo a exhibir nuevos modales y vestidos de última hora, incluso los de más llamativa audacia. Llevaron al pueblo olor a Metro, a autobús, a asfalto y a cafetería. Nubes y desvistamientos pasajeros, porque allí siguen imperando los efluvios del pan de trigo, de la paja, del estiércol, de la leña en llamas, del arca y de la cómoda, de la tierra...

Son labradores y labradoras que rezan, comen a dos carrillos, beben a placer, bailan hasta rendirse, y hablan a voces, gritan, chillan y ríen sin tasa. Es el pueblo de Castilla ruidoso y alborozado, dispuesto a tirar la casa por la ventana durante su fiesta. Luego, al cabo de los dos o tres días de alborozo, quedarán de nuevo encadenados a la labor cotidiana, a los males y a los bienes que les depare la existencia.

Los autos pasan fugaces por la carretera. Conducen gente de la ciudad, tan sobresaliente y destacada en su inmensa conglomeración urbana. Nadie advierte el breve contenido aldeano en aquel recodo insignificante. Nadie detiene su cien por hora ni siquiera unos momentos para contemplar este ardoroso y vistoso cuadro rural, que significó un respiro espiritual de hermanos nuestros, de españoles sin vacaciones estivales.

Septiembre cerrará el círculo de las eras, limpio el trigo para el pan, y los pámpanos de octubre coronarán sus sienes en los majuelos, donde las uvas tintas y doradas darán, hirvientes en el lagar, ese vino del que dice el propio San Pablo que alegra la vida.

Julio ESCOBAR

## EL MENDIGO BANQUERO

EN Bombay una Banca ha nombrado su administrador al presidente de la Asociación de Mendigos por representar a la sociedad con cuenta corriente más grande y saneada.

La primera, y casi natural reacción de muchas almas pías al leer esta noticia será el no volver a dar jamás limosna al borrachín ese que nos asalta sempiternamente y que a lo mejor está forrado de dinero y es cuentacorrentista. Pero en España no creo que sea muy habitual, ni siquiera posible, lo sucedido en Bombay. Por el siglo XVII, y Cervantes las menciona, y aún retrata, en sus novelas picarescas, existían en España, principalmente en la Andalucía recientemente incorporada a la unidad nacional, sociedades semejantes a las de Bombay. En el Nápoles de los Borbones españoles, que tuvo que integrarse con ningún placer y mucha sangre en la unidad italiana y bajo la efímera mano de los Saboya, existían también sociedades secretas que aún perduran con el nombre de Camorra. Van unidas a toda ocupación del suelo patrio por el rigor extranjero. En tiempos de persecución de lo nacional los lazos del patriotismo se estrechan y el hidalgo convive con el mendigo y aun con el ladrón y violento, si las manos de todos son lo suficientemente fuertes y valientes, para granjear independencia.

La sociedad de pícaros que hacía sonreír a Cervantes y a sus lectores, arrancaría, sin duda, de una sociedad de españoles cristianos y oprimidos que no harían sonreír, sino preocuparse a los jueces y gobernadores de la España musulmana. Los patriotas antisaboyanos y antimasonicos, de las Dos Sicilias, se refugiaron igualmente en una sociedad secreta, Maffia y Camorra. Cuando los tiempos se serenaron y la independencia y libertad vuelve, la sociedad secreta degenera y sólo quedan en ella los miembros que casi por constitución natural prefieren trabajar a la sombra y son valientes por violentos.

El mendigo presidente de Bombay es, sin duda, una supervivencia de la mafia con que la India se defendía contra el colonialismo inglés. Ahora no es necesario. Pero siempre es más honorable ser mendigo nacional que millonario vendido al extranjero.

Este de Bombay ha sabido reunir las dos cosas. Es un hombre de talento. Y, bien mirado, gana su riqueza con la debida fatiga. Una de las felicidades del dinero es no poder disimularlo. Pero el mendigo, ay, ha de hacerlo. Sus placeres han

de ser secretos; su vestido, repugnante; su actuación, miserable. Excepto en lo que guarda en el Banco, él vive como un pobre. La riqueza es como ciertos tejidos de seda o esos "boás" que si no se usan se pasan y estropean. Un simple medio para el placer de diversas categorías morales y físicas. Algo que sólo sirve para adquirir. Pobre mendigo de

Bombay que apenas puede usarla. Claro que hay gentes que hacen lo mismo que él, sin ser mendigos que deban guardar continencia profesional. Sin contar con la ilusión que nos produce y lo chusco que debe resultar, en Bombay y aquí, el imaginar que estamos dando limosna a un banquero...

Eugenia SERRANO

## LOS VELADORES



A qué cementerio de monda y desguace se están llevando los últimos veladores? ¿Qué eran exactamente los veladores? El Diccionario es un tanto parco. Según el Diccionario, velador es una mesita de un solo pie, redonda por lo común. Pero para todos los expertos devoradores de café, los veladores tienen una característica principal de materia. Los veladores eran de mármol y de hierro, con un solo pie o con tres, que eran los más característicos, y, desde luego, eso sí, de superficie redonda. Cuando aun siendo de mármol y de hierro tenían forma rectangular y se sostenían en cuatro patas, ya no eran veladores, sino mesas.

Me estoy refiriendo al lenguaje de café, porque los cafés han sido las verdaderas academias de los veladores. Los veladores típicos de café, que eran a veces de un pie y otras, las más, de tres, tenían alrededor del mármol un aro de hojalata estañada. Los veladores de tres patas tenían estas curvas, hacia dentro en su mitad, y unidas entre sí, abajo, por un hierro triangular. También, frecuentemente, esas tres patas llevaban en su centro un aro de hierro que servía a los camareros para descansar en él aquellos trapos húmedos que oían a café, a coñac y a muertos de asco. En los cafés pequeños y en los bares había únicamente veladores, y en los cafés grandes los veladores, que servían como máximo para tres contentillos, ocupaban algún ángulo del local o algún espacio estratégico entre las mesas. Cuando no cabían bien en la mesa los clientes de una tertulia venía el camarero bigotudo y con dos hernias y decía: "Un momento, que arrimo un velador."

Los veladores de tres patas hacían la felicidad de los espiritistas, que los compraban en algún café que cerraba o renovaba el mobiliario. Porque la verdad es que así como siempre hubo tiendas para todo, nadie vio nunca una tienda en la que se vendieran veladores, y éstos parecían haber nacido por generación espontánea en los cafés, donde vivían, porque en las casas particulares tampoco entraron, como no fuera en algún jardín alfonsoino.

Los veladores eran internacionales en el mundo latino. (En el germanico yo creo que no llegaron del todo a entrar.) Los cafés de París, de Roma o de Lisboa tenían idénticos veladores que los de Madrid. En realidad, el velador parecía estar hecho a propósito para ese cliente solitario y tímido que no se atrevía a ocupar una mesa para el cochino café que iba a sostenerle en el local toda la noche.

Algunos veladores —y, desde luego, muchas mesas— estaban hechos de lápidas sepulcrales, y pasando el dedo por debajo, como falsos ciegos, leíamos sin leer un estremecedor relieve que decía "cielo", o "el niño", o "R. I. P.", o ese "Excelentísimo" mutilado que yo recuerdo y del que quedaba sólo "lentísimo". Estos veladores tenían un color inebriante, culisimo y literario: el color de las losas de un cementerio bajo la lluvia, bajo las muchas lluvias, bajo esa lluvia del cementerio que moja de una manera diferente a la de los otros sitios.

Los veladores han desaparecido sin que se tuviera la precaución de guardar algunos dignos de un museo. Porque hay que imaginar lo que sería ahora tener el velador donde bebía ajenjo Verlaine, donde apoyaba los cansados codos el bello Modigliani, o el velador en el que Larra confiaba sus culitas al marqués de Molins. (Mariano Rodríguez de Rivas compró en el derribo de la botillería de Pombo la mesa grande, con un mármol hermoso, en la que presidía la famosa tertulia sabática Ramón Gómez de la Serna.)

Algunos veladores tenían grandes y extrañas huellas de viruela, como si en ellos hubieran dejado marca la lumbre de los pitillos apagados contra el mármol en la brasa terrible de la ira o del tedio de la soledad.

César GONZALEZ-RUANO

## VISITA A MONTMARTRE

HUBO un tiempo en que se puso de moda decir que todos teníamos dos patrias. La propia y París. Y esta afirmación —debida a un poeta nada despreciable: Fargue—, que luego la canción inmortalizó, aún hoy es una gran verdad, sobre todo si en lugar de patrias se habla de barrios..., porque en cuanto a la Patria de uno, siempre será cosa única: la que nos dio el ser. Hay quien escoge Montparnasse, como otros escogieron el de Saint Germain-des-Prés. En amores y simpatías, el corazón muy libre es, y así han funcionado las cosas. Pero Montmartre siempre atraerá a soñadores y a visionarios, porque poco a poco se ha ido convirtiendo en una especie de museo vivo, de recuerdos muertos...

Hasta Montmartre hemos subido, en tarde deliciosa y fresca. Los taxis y los autobuses van dejando delante de la plazuela de la Comune Libre de Montmartre turistas por centenares. Las pequeñas y empinadas callejuelas, cargadas de arte y de Historia, van cobrando aire verbenero. El turista, máquina en mano, no descansa tratando de buscar rincones propicios que miles de veces hemos visto reproducidos. Pero cualquiera viene a París y no sube a lo alto de Montmartre, mal sea para sacar una foto. Los recuerdos que cada uno se llevará a su casa podrán ser más o menos intensos. Pero en el último álbum siempre la foto de Montmartre tendrá poder de evocación sincera. Es un barrio en donde aún hoy en día no hace falta preguntar nada. Cada uno —sobre todo en lo alto de la butte— se hace su propia historia, lo que no deja de ejercer una atracción poderosísima.

Sentados en un café sin pretensiones cercano al de lady Patachou, hemos presenciado el ir y venir de las ventas. Es curioso lo que a veces unos amigos con ideas afines pueden llegar a disfrutar

con espectáculos tan viejos como la misma Humanidad. Pero es que las deducciones se hacen de manera mucho más perfecta cuando esta uno rodeado de tantas piedras cargadas de Historia, y sabe de memoria donde otros tantos artistas, españoles muchos de ellos: Juan Gris, Iturrino, Páco Durrio, Picasso y Zuloaga, vivieron años de bohemia auténtica, pero también de arte, que luego ha tenido repercusión universal.

Cercano a nuestro café, el pobre Van Gogh plantaba muchas veces su caballete, mientras la chiquillería del barrio le tiraba piedras. Otro artista genial cambiaba sus apuntes por vasos de vino. Ahora, a ambos se les recuerda con placas marmóreas cariñosísimas. Francia es un país que sabe honrar a sus hombres. Sabe sacar punta a los más infimos detalles para convertirlos en centros de atracción.

Entrada la noche, Montmartre toma otro cariz. La gente del barrio gusta de tomar el fresco ante la explanada del «Sacré Coeur». Nosotros hemos comido en un «bistro» modesto, de artistas con largas melenas, rodeados de otros tantos soñadores, cuando ha entrado una joven pareja con una acordeón. Las viejas canciones del barrio han vuelto a sonar. No sé lo que sucede, pero cuando uno viaja y se siente bien en los sitios, todo le es grato. Un viejo acordeón, por ejemplo.

Hay —siempre existió— otro Montmartre, que es el que controlan las agencias de viaje, con sus espectáculos, muchos de ellos de muy ínfima categoría. Es el Montmartre que nunca nos ha interesado. A cierta edad, ¡qué caray!, a uno le gusta soñar despierto. Y mientras no se me demuestre lo contrario, Montmartre es el sitio ideal para hacerlo.

Miguel UTRILLO



—¡El siguiente!



APROVECHON

—Si le parece podemos cenar juntos esta noche para arreglar tranquilamente nuestras diferencias.



(sic)



—¿Y por qué voy a hablar con usted? No nos han presentado.

(«ici Paris»)



—Para comenzar la visita, vean aquí un magnífico y guapo guía de la primera mitad del siglo XX.



—¡Fíjense bien! El eco va a repetir ocho veces lo que voy a decir: «¡Los guías están malisimamente pagados!»

## SOL Y SOMBRA

Por LUIS



# toros

## En Daimiel se repartieron doce orejas, tres rabos y tres patas Luis Miguel, Ostos y Vergara

Salieron a hombros, aclamados, con el empresario

Tierras llanas. Tierras en las que Quijano, el soñador, veía princesas en zafias labradoras, corazas de guerreros en blandos vellones y gigantes con quien medir su corazón generoso en espas molineras. Tierras de la Mancha, pámpano verde y rastrojo reseco. Y un lugar de la Mancha, Daimiel, acogedor, estallante de feria, ese bulle, bulle en sus tranquilas calles que sólo arrastra la hermosa fiesta de toros: el «haiga» extranjero, el labrantín de botas camineras y bota rezumante de tintillo valdepeñero.

Daimiel. Toros en Daimiel. Alegría de la fiesta en estos lugares donde lo es la mayor y más atractiva de la feria. Cartel de rumbo, bulla y lleno. La plaza, que reconstruyen beneméritos aficionados, rebosa de colorido y alegría, compensadores de sus desvelos. Y el desfile por el ruedo de la música, mucho huracán de trombón y terremoto de redoblante en el pasadoble torero termina de disparar la alegría bulanguera.

Pero... ¿qué es eso? ¿Qué funebres alguacillos van a romper plaza? ¿Qué Juan Simón y dramáticos enterradores los vistieron? ¿Qué hopas de a quien le van a dar «mulé» en la horca fueron sus vestiduras? ¿Y los extraños, sombríos, sombreros de plumas de estercolero? Aire de tristeza y ganancia traen, entre rechiflas, los negros jinetes.

Detrás va la torería reluciente. Va Luis Miguel—limón y plata, con la pena del brazalet negro—, erguido y firme, tapados con la montera los ángulos de la madurez en la cabellera. Van con ellos al aire, por cortesía de nuevos en esta plaza, Jaime Ostos—cielo y oro— y Abelardo Vergara—rosa encendida y oro—, y relucientes, detrás, infantes y lanceros, y tan majas las mulillas, que hasta de oro fino llevan pintados los cascos.

Se retiran—¡ni atrapan la llave, que es la suerte!—los cuervos a lomo de los jacos. Los creyentes en los malos mengues echan mano de amuletos para contrarrestar—¡lagarto, lagarto!— el mal genio.

Se cierra el portón de cuadrillas y se abre el del toril para dar paso al primer veraguero de lo hoy Prieto de la Cal. Y sale toreable, como luego toda la corrida, con un segundo toro típico fabonero de la casa, que además acusa el origen de la vacada ducal en el apretar para adentro. Y el cuarto es de estrepitosa capa castaña, con ojos de perdiz, y los otros, negros, con defensas de comodísimas veletas agudas, y todos con acometidas que, si no tienen, saben los maestros buscarselas en una corrida de historia, de continuo entusiasmo, y no se crea que los toreros se van por camino fácil, que toorean al natural mucho, cerca y con mando, se cruzan y recruzan en los derechazos, y luego del toro noble surge la temeridad, el adorno y la improvisación torera, culminando todo esto cuando Luis Miguel, en el primero, tira muleta y espada y telefona a los que quieren oír, con el codo en el remolino del testuz y humorísticamente rascándose el su cabellera.

Corrida en la que todo sale bien, en la que la música tiene que sonar en el toro de capa, los picadores agarran con eficacia coreada con chillidos—que en los toros gritar es disfrute—, el peonaje torea sobrio y el Vito luce su majesa de banderillero, su propio maestro, Ostos, preparándole, como peón, el toro Torero detalle.

Luis Miguel a su primero la corta las orejas, el rabo y la pata. Y corta la respiración del genio que llena la plaza—y a buenos precios—en su faena dotificada del natural al teléfono y a volapié con la espada. Y al castaño lo desoreja, tras hacerlo bravo a fuerza, a suavidad de su muleta.

Luis Miguel es amado señor caballero andante desfacedor de entuertos y romántico protector de doncellas que le huelen a ámbar y es de ojos y cebollas su perfume, Luis Miguel podría verlo su merced como si fuesen un gallardo molino, de viento de esos que en los pocos crestones de la llana tierra manchega tienen inmóvil el cuerpo y arme-

niosos y acompasados los brazos. Así, señor hidalgo, fué el torero de Luis Miguel, erguido, quieto, firme su cuerpo y los brazos, sólo los brazos para el mando y la armonía torera con la tela granate de esas espas maestras.

Jaime Ostos hace como de fino oro torero el polvo y la polvareda triunfal que forma en su lancear emocionante y gallardo. En la faena, más parece nacido en Ronda que en Ecija. Le aclaman y, excelente estoqueador, encuentra hueso para repetir las entradas y el recreo del bien hacer la suerte suprema. Y corta las orejas como las del quinto, a quien le lleva la muleta bajo el hocico y al filo de las suñafas, en naturales perfectos. Y otra vez repetir las entradas con el acero hasta ver el toro rodado, hincados los pitones en la arena y chascados los rehiletes, los maestros rehiletes de «el Vito».

Señor tío de su sobrina veintena y de ama cuarentona, cómplices de la quema de heroicos relatos caballerescos, parecía verse en Jaime Ostos no vello, sino transformados en metal de valiente, sino monedas de fino oro torero cada uno de sus cárceres rezumantes de emoción torera.

Y el chavallito garboso del cartel, el sonriente Abelardo Vergara, barbilampiño domador de toros, no era como dijo el otro quijote de barba nazarena... «los molinos son vagamente rosas», la rosa juvenil de Vergara, su seda reventaba por toro concreto, honjo y vistoso, y desde el lance sevillanísimo—con música y ovaciones en el corear triunfal—al molinete de rodillas, en sus dos toros—el primero suyo brindado a las señoras de Muñoz Aguilar y Ocejó—mantenía en ligada ovación el entusiasmo del público, mostraba su inagotable repertorio, su hombría al irse tras la espada y las orejas, el rabo y una pata de su primero le concedían, y en el sexto, otras dos orejas, otro rabo y otra pata, máximo cortador de trofeos en la tarde apoteósica y ya mi señor don Quijote, como en pleno jolgorio de aquellas bodas rumbosísimas de Camacho, espumas de gallinas, tantos pensiles como hojas de árbol, el público, entusiasmado, se lanzaba al ruedo, aupaba quieros que no a Luis Miguel, a Jaime y a Vergara, y también al empresario, Carmelo Borardo, y en ese oleaje de triunfo, de contento, de grandiosidad de la fiesta de toros, mire usted por dónde, excelentes aficionados de Daimiel, el lugar de exquisitos lagares, gentes laboriosas, con señorío de Quijote y viveza de Sancho, miren ustedes por dónde, por arte de encantamiento, les pueden pagar, les van a pagar, a peso de oro, a los dramáticos, a los velleinlanescos, solanescos, alguacillos enlutados como posibles camarrupas capaces de surgir con su presencia las más extraordinarias corridas que vieran los siglos, como fué inolvidable, grandiosa, ésta de doce orejas, tres rabos y tres patas cortadas y el empresario a hombros, esta corrida de Daimiel, lugar de la Mancha, esa tierra llana, de la vid y el candel, de los sueños de un caballero y el buen sentido socarrón del que mataba de hambre, en tierra de positivo yantar y mejor beber, el diabólico doctor Tirteafuera. Ilusión y tripas. Lo triunfal y lo positivo se dieron cita en esta corrida grandiosa de la que mucho tiempo he de acordarme.

### BELLON

### Plaza de Toros de Madrid

Mañana jueves, 5 tarde  
Seis novillos de don Baltasar Ibán Valdés del Campillo, de El Escorial (Madrid)  
para  
**ANTONIO GONZALEZ  
CURRO ROMERO  
EMILIO BARRIO (CIVIL)**  
Taquillas: Victoria, 9.

### DESVANECIMIENTO DE CHAMACO EN PALENCIA

PALENCIA, 2.—Segunda corrida de feria. Seis toros de Higinio Luis Severino, de Salamanca, con escasa presencia, excepto el sexto, grande y cornalón. Todos resultaron broncos y difíciles.

Gregorio Sánchez, en su primero, protestado por su poco trapío, faena de alifio, para un pinchazo, una caída y descabello. (División de opiniones.) El toro es pitado en el arrastre. En su segundo, cornalón, se arroja un espontáneo, que da varios muletazos y después se abraza al diestro implorando perdón. Faena valiente entre los pitones exponiendo mucho. Derechazos y giraldillas. (Ovación.) Termina de un pinchazo y una en todo lo alto que basta. (Gran ovación y saludos.)

Chamaco es ovacionado en unas chicuelinas. Con la muleta da varios estatuarios. (Ovación.) Cinco naturales y el de pecho aguantando mucho. Sigue muy cerca, adornándose con giraldillas artísticas. Una estocada algo caída que basta. (Gran ovación.) En el quinto, manso y querencioso, tira a abreviar, para tres pinchazos en hueso y una delantera. (Muestras de desagrado.) Luis Segura, que sustituye a Antonio Ordóñez, faena de alifio a su primero, bronco y de media arrancada, para cuatro pinchazos. (Pitos.)

Durante el tercio de varas del sexto, que huye de los caballos, el diestro Chamaco sufre un repentino desvanecimiento y cae a tierra sin conocimiento. Es trasladado a la enfermería en brazos de las asistentes. Luis Segura, en su segundo, renuncia a hacer faena y mata de un pinchazo, una atravesada y estocada algo caída. (Pitos.)

Gregorio Sánchez regala un sobrero de don Juan Muriel, de Salamanca, en el que realizó una extraordinaria faena a base de veinte naturales, cinco de ellos con los pies pisando la montera. (Música y ovaciones.) Giraldillas y manoletinas entre las astas. Una estocada hasta la bola de la que rueda el toro. (Gran ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros.) En la enfermería de la plaza se facilitó el siguiente parte facultativo: «Durante la lidia del sexto toro ha ingresado en la enfermería el diestro Antonio Borrero (Chamaco), con un cuadro de conmoción cerebral. Reconocido el diestro se le aprecia una pequeña erosión cutánea sobre antigua cicatriz en región parietal izquierda, que hace sospechar la posibilidad de que haya recibido un traumatismo sobre dicha cicatriz y que ha dado lugar al síndrome comocional. Pronóstico reservado, que le impide continuar la lidia.» (Cifra.)

### EN MARCHENA

MARCHENA (Sevilla), 2.—Novillada de feria. Reses de don José Rufino Moreno Santamaria, que dieron buen juego.

José Trinchera es aplaudido al banderillear a su primero. Con la muleta, faena al son de la música, para un pinchazo y una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y salida.) A su segundo, faena temeraria. (Música y oles.) Un pinchazo, media y descabello. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) Juan García (Mondéño), muy valiente en su primero, al que instrumentó pases artísticos, para una gran estocada. (Ovación grande, dos orejas y vuelta con salida.) En su segundo, faena al son de la música, con redondos, altos y manoletinas. Una estocada y descabello al segundo intento. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

José Gallardo es alcanzado al dar un lance. Fué retirado por las asistentes. Al bicho, que derrota por ambos lados, lo muleteó bien Trinchera y mató de un estoqueazo que tumbó a la res. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el que cierra plaza, Gallardo, que reapareció, pues sólo tenía un golpe en el pecho, faena con ayudados, naturales, de pecho y manoletinas, para dos estocadas. (Palmas.) (Cifra.)

## Repeticiones

Con escasa animación se ha desarrollado hoy la negociación bursátil, por lo que las variaciones en los cursos tienen poca importancia. Predominaron ligeramente las repeticiones.

En el sector de electricidad, Hidro-Española ha continuado en línea alcista, mejorando cuatro enteros. Por el contrario, Iberduero ha cedido algo de lo ganado en la sesión precedente. Del resto caben señalar también las cotizaciones alcanzadas por Hidro-Cantábrico y Fuerzas Eléctricas de Cataluña.

El departamento bancario tuvo mayoría de repeticiones, destacando—entre los que varían—Banco, con una mejora de ocho puntos.

Respecto al sector de arbitraje, se registró cierta irregularidad, especialmente por lo que afecta a Española de Petróleos y Rif. El valor puntero fué, en esta ocasión, Fasa, que subió 11 enteros. Por lo que respecta a Seat, se hizo a 340 y 345, este último cambio igual al precedente. En cambio, en la Bolsa de Barcelona cotizó a 348.

En el resto del mercado las variaciones apenas merecen comentario. Únicamente señalar la buena disposición que sigue manteniendo Ebro y el alza de los títulos de Metro.

En renta variable se cotizaron únicamente 60 títulos—lo que da idea de la cordedad del mercado—, de los cuales repiten 23, mejoran 22 y bajan 13. Respecto a derechos de suscripción se cotizaron únicamente los de Metalúrgica de Santa Ana, a 21, con pérdida de una peseta.

A la hora del cierre quedó el «parquet» muy soso y sin tendencia definida.

J. O. C.

Antes de comprar su cocina a gas o carbón... compré los grandes descuentos en



PACIFICO, 82

	Del día	Difer.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Inter. E. D. C. B. A	79,95	=
Exterior, C. . . . .	97	+ 0,50
Idem B. A. . . . .	97	=
Amortiz. 4% c/l. . . . .	95,75	=
Idem 3% . . . . .	83,50	- 0,50
Idem abril 1952 . . . . .	98,75	=
Idem nov. 1951 . . . . .	98,40	- 0,20
Idem julio 1951 . . . . .	88,75	+ 0,25
Idem junio 1953 . . . . .	98,75	=
Idem abril 1957 . . . . .	99,85	+ 0,15
Corporaciones Púb.		
Reconst. Nacional . . . . .	95,75	=
R. E. N. F. E. . . . .	94,35	=
Cm. A. Puertos . . . . .	80,60	+ 0,20
Ayunt. Madrid, 1918 . . . . .	75	=
Idem id., 1923 . . . . .	75,50	+ 0,50
Idem id., 1931, int. . . . .	76	=
Idem id., 1931, ensch. . . . .	74	=
Idem id., 1946 . . . . .	75	=
Garantía del Estado		
Ferroc. Tángier-Fez . . . . .	73,20	- 0,20

MOSAICO DE GRES ELY. Duración ilimitada. Inatacable por los ácidos. Imposito, desde 18 pesetas m. c.



PACIFICO, 82

## Las fiestas de Madrid

Esta noche, a las once, el Festival de Madrid, en la Chopería del Retiro, ofrecerá un cariñoso homenaje a los taxistas madrileños, imponiendo el volante de oro al taxista más viejo que se encuentre en la actualidad prestando servicio y que por su actuación se haya hecho acreedor a esta distinción. A este simpático acto acudirán relevantes figuras del cine, teatro y radio, entre los que figuran los protagonistas de «Los ángeles del volante».

La entrada al recinto será gratis para los taxistas, previa presentación de la cartilla municipal, pudiendo adquirir las localidades a precios módicos sus familiares en el mismo Parque del Retiro.

La Junta rectora de la Cooperativa y el Subgrupo Sindical de Autotaxi esperan la asistencia de las Empresas autopatronos y conductores con sus respectivas familias, agradeciendo con su asistencia a este simpático acto que nos ofrece el pueblo madrileño a través de esta gentil verba organizada por la Tenencia de Alcaldía del distrito.

	Del día	Difer.	Del día	Difer.
<b>Cédulas</b>				
Hipot. 4% . . . . .	72	+ 0,75		
Idem serie A . . . . .	75	=		
Idem serie B . . . . .	75,75	+ 0,75		
Idem 4% exentas . . . . .	84,50	- 0,50		
Idem 4,50% . . . . .	99	=		
Créd. Local, interp. . . . .	93,25	+ 0,50		
Idem id., con lotes . . . . .	100,25	+ 0,15		
Idem id., nuevas . . . . .	96,75	=		
<b>OBLIGACIONES</b>				
Industriales				
Leonesas, 2.ª . . . . .	79	=		
Iberduero, 1948 . . . . .	81	=		
Hid. Española, 6% . . . . .	78	=		
Idem id., 6,50% . . . . .	80,50	=		
Idem id., 6,60% . . . . .	79	- 1		
Idem id., 6,75% . . . . .	84	=		
Mengemor . . . . .	65	=		
Nansa, A . . . . .	63	- 1		
Idem B . . . . .	80	=		
Idem C . . . . .	79	=		
Sil, B . . . . .	85,50	=		
Idem C . . . . .	84	=		
U. E. Madrileña . . . . .	85	=		
Real Madrid, 1.ª . . . . .	88	=		
Transmedit. . . . .	81	=		
Ind. Aragonesas, 2.ª . . . . .	81	=		
Explosivos, 1951 . . . . .	86	+ 1		
Hornos, 1954 . . . . .	84	=		
Telefónica, 1.ª . . . . .	95,50	=		
Idem 2.ª . . . . .	91	=		
Min. Peñarroya . . . . .	94	- 0,50		
<b>ACCIONES</b>				
Bancarias				
Crédito Indust. . . . .	181	=		
Idem id., nuevas . . . . .	171	+ 1		
Exterior . . . . .	331	+ 1		
Hipotecario . . . . .	340	=		
Central . . . . .	580	=		
Español de Crédito . . . . .	796	+ 8		
Hispano Americ. . . . .	534	=		
Merc. e Ind. . . . .	298	=		
Popular Español . . . . .	420	=		
Eléctricas				
R. Zaragoza . . . . .	141	=		
F. E. C. S. A. . . . .	234	+ 2		
Hid. Cantábrico . . . . .	182	+ 2,50		
Chorro . . . . .	140	=		
Central . . . . .	238	+ 4		
Española . . . . .	294,50	- 1		
Iberduero, ord. . . . .	271	+ 1		
Idem 6% . . . . .	209	- 1		
Sevillana . . . . .	150,50	+ 0,50		
U. E. Madrileña . . . . .	199	+ 1		
Agricultura				
Rústicas . . . . .	105	=		
Alimentación				
El Aguilá . . . . .	450	- 4		
Azucarera General . . . . .	200	=		
Ebro . . . . .	522	+ 5		
<b>Construcción</b>				
Hidrociivil . . . . .	136	- 2		
Cia. Gral. Española . . . . .	90	- 1		
Dragados . . . . .	196	=		
Cantabria . . . . .	195	+ 3		
Vallehermoso . . . . .	153	- 5		
Encinar de los Reyes . . . . .	129	=		
Bami . . . . .	121	+ 1		
Metropolitana . . . . .	163	=		
Urbis . . . . .	155	- 1		
Urb. Uresa . . . . .	100	=		
Idem Metropolitana . . . . .	524	- 11		
<b>Mobiliarias</b>				
Ind. y Naveg. . . . .	114	=		
<b>Mineras</b>				
Rif . . . . .	670	- 1		
Felguera . . . . .	280	- 2		
Guindos . . . . .	200	+ 5		
Ponferrada . . . . .	810	+ 5		
<b>Monopolios</b>				
Campa . . . . .	203	- 1		
Idem nuevas . . . . .	196	+ 1		
Tabacalera . . . . .	174	+ 1		
<b>Navegación y Pesca</b>				
Const. Naval, ord. . . . .	161	=		
Pebsa . . . . .	118	+ 1		
<b>Químicas</b>				
E. Aragonesa . . . . .	190,50	=		
Explosivos . . . . .	307	- 1		
Idem nuevas . . . . .	880	- 25		
Hidro-Nitro . . . . .	161	=		
Esp. Petróleos . . . . .	565	- 15		
Química Norte . . . . .	292	+ 2		
<b>Siderometalúrgicas</b>				
Hornos . . . . .	278	- 3		
Aux. Ferroc. . . . .	500	+ 4		
S. E. A. T. . . . .	345	=		
Fasa . . . . .	475	+ 11		
Indust. Sta. Bárbara . . . . .	176	- 1		
Manuf. Met., ord. . . . .	116	=		
Andesida, B. . . . .	125	=		
M. Santa Ana . . . . .	136	- 1		
<b>Telefonía y Radio</b>				
Marconi . . . . .	122	+ 2		
Telefónica . . . . .	240	=		
<b>Textiles</b>				
Fefasa . . . . .	265	- 3		
<b>Transportes</b>				
Metro Madrid . . . . .	165	+ 4		
<b>SIN COTIZACION OFICIAL</b>				
R. Zaragoza, nuevas . . . . .	136	=		
Seat, nuevas . . . . .	2.100	=		
Sevillana 75% . . . . .	600	1/c.		
Iberduero, 50% . . . . .	950	1/c.		

## JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

EXPEDIENTE A-52/58.

A las diez horas del día 18 del mes de septiembre actual se reunirá esta Junta en el salón de actos de la misma, sita en la avenida de la Ciudad de Barcelona, número 36, para proceder a la venta por subasta oral y pública, por el procedimiento de «pujas a la llana al alza», de diverso material inútil o en desuso existente en el Almacén Central de Intendencia y Almacén Regional de Intendencia de esta plaza, cuyo material a enajenar por lotes y valoración de cada uno de ellos es el que a continuación se relacionan:

Lotes	MATERIAL A ENAJENAR	Precio límite mínimo por cada lote
Núm.		Pesetas
<b>Del Almacén Central de Intendencia.</b>		
88	2.671 cintos sin chapas usados (servicio) ... 5 Correas fuertes montadas (nuevo) ... 436 polainas de cuero recuperadas (servicio) ... 200 gorros chiconera (nuevo) y diverso material más ...	49.166,59
89	19 morrales de espalda con armadura (nuevo) ... 48.350 barretas de leguis (nuevo) ... 19.000 cierres de chapa blancos (nuevo) ... 12.800 chapas de cuero bolsa de costado (nuevo) ...	

# Sucesos

## ACCIDENTES DE TRAFICO

**Una niña muerta al chocar cerca de Zaragoza un turismo y un camión**  
**LOS PADRES SE HALLAN GRAVÍSIMAMENTE HERIDOS**

ZARAGOZA, 3.—En la carretera de Huesca, a pocos kilómetros de Zaragoza, se registró un choque entre un turismo y un camión. Resultó muerta la niña de cinco años María Asunción Caudevilla Muñoz. Sus padres, el matrimonio Dionisio Caudevilla Sierra, de cuarenta y ocho años, industrial de Barcelona, propietario y conductor del turismo, y su esposa, Rafaela Muñoz Gascón, de cuarenta y seis años, de Zaragoza, sufrieron heridas de carácter gravísimo. Otro hijo del matrimonio, Enrique, de doce años, recibió lesiones leves. Los heridos fueron trasladados a una clínica de Zaragoza. (Cifra.)

### CHOCAN DOS CAMIONES

MÁLAGA, 3.—En la carretera de Periana a Vélez Málaga se registró un choque entre dos camiones cargados de mercancías. El conductor de uno de ellos, José Marcelino Moreno Martín, de veintiséis años, resultó gravemente herido. Fue curado de primera intención en Vélez Málaga, y más tarde trasladado a esta capital, falleciendo a poco de ingresar en el hospital. (Cifra.)

### EL CAMIÓN CAYÓ AL RÍO

HUESCA, 3.—En el km. 181 de la carretera de Zaragoza a Francia, término de Canfranc, el camión Z-27.742, propiedad de Lorenzo Aso, vecino de Huesca, por causas que se desconocen, cayó al río Aragón y resultó muerto el conductor, Conrado Antonio Salinero, de veintiocho años, vecino de Ayerbe. (Cifra.)

### SE LE INCENDIO EL MOTOR

ÁVILA, 3.—En el término de Sanchicrián, carretera Madrid-La Coruña, el coche matrícula M-176797, conducido por don José Borjón, sufrió un aparatoso accidente a consecuencia de haberse incendiado el motor, sin que hubiera sido advertido por sus ocupantes. Resultó con heridas graves doña Victorina Vázquez. (Cifra.)

### ACCIDENTE DE "GITANILLO DE LIORNA"

ALICANTE, 3.—Ha sufrido un accidente el novillero alicantino "Gitanillo de Liorna", que se encontraba a punto de terminar la primera etapa de su viaje a pie hasta Madrid, en cumplimiento de una promesa que hiciera durante la enfermedad de Domingo Ortega.

Según parece, en las proximidades de Elda, cuando marchaba por la cuneta, coincidió con un motocarro que, por causas que se desconocen, saltó a la cuneta y arrolló a "Gitanillo de Liorna". Este ha sufrido numerosas magulladuras, de las que ha tenido que ser asistido en una clínica elidense. Tendrá que guardar cama durante diez o doce días. (Cifra.)

## MINISTERIO DEL AIRE

### SERVICIO DE TRANSMISIONES

E. M.—JUNTA ECONOMICA CENTRAL

Se anuncia concurso público para la adquisición de "56 analizadores universales, 28 generadores de B. F., 42 oscilógrafos y 14 generadores de E. F.", por un importe límite de 987.000 pesetas.

El acto del concurso tendrá lugar a las doce y media del día 24 de septiembre de 1958 en la Jefatura del Servicio de Transmisiones del Ministerio del Aire (plaza de la Moncloa).

Los pliegos de condiciones técnicas y legales podrán examinarse en la Secretaría de esta Junta Económica.

Los gastos de publicidad serán satisfechos por los adjudicatarios. Madrid, 30 de agosto de 1958.—El secretario de la Junta Económica.

**MODELO DE PROPOSICION:**  
**AL ILMO. SR. PRESIDENTE DE LA JUNTA ECONOMICA CENTRAL DEL SERVICIO DE TRANSMISIONES DEL MINISTERIO DEL AIRE.—MADRID.**

Don ..... con domicilio en ..... en nombre propio (o en representación legal de .....), enterado de los anuncios publicados para la adquisición por ese Servicio de .....

y de los pliegos de condiciones técnicas y legales que han de regir para la adquisición del material mencionado, formula la siguiente oferta, que, de ser aceptada, suministraría ateniéndose exactamente a lo dispuesto en los citados pliegos.

Madrid, miércoles 3 de septiembre de 1958

# Cinco mineros muertos en una mina de Pola de Laviana

## LA EXPLOSION DEL GRISU PRODUJO EL DERRUMBAMIENTO DE LA GALERIA DONDE TRABAJABAN

### A LA UNA DE LA TARDE SOLAMENTE HABIAN SIDO EXTRAIDOS TRES CADAVERES

**O** VIEDO. (Servicio especial.)—Ayer noche, a las once treinta, se produjo una explosión de grisú, seguida del hundimiento de la galería, en la mina de carbón Cementos Fradera, de Pola de Laviana. Han perecido los cinco mineros que ocupaban la galería en el momento de producirse la explosión. A la una de la tarde de hoy solamente habían sido ex-

traídos los cadáveres de tres de los infortunados trabajadores, pero se da por segura la muerte de los dos restantes. Aunque no hubieran perecido por la explosión, les habría alcanzado el corrimiento de tierras subsiguiente. Las víctimas son Angel González Díaz, de treinta años, soltero; Alfredo Fernández Alonso, de treinta y cuatro, también soltero; Amalio González González,

de treinta y ocho años y padre de dos hijos; Emilio González García, de veintisiete años, igualmente casado y con tres hijos, y José González Alonso, de cuarenta y tres años, casado y con dos hijos.

El trabajo en la mina, para evitar en caso de accidente en lo posible las víctimas numerosas, se realiza distribuyendo en compartimientos estancos a los mineros que trabajan en los pozos. Así, pues, el trabajo se realiza en grupos de cinco a diez hombres. El grupo que ha sido aplastado por el hundimiento estaba compuesto por un barrendero, el ayudante de éste y tres picadores. Probablemente no se hallaban juntos en el momento de la explosión, y esta es la causa de que los cadáveres no se hallen en el mismo lugar. El tubo donde ha tenido lugar el siniestro se hallaba a una profundidad de unos cien metros, y la explosión, gracias al sistema de los compartimientos, no ha tenido consecuencias para el resto de los ocupantes de la mina.

**Una viajera infatigable fallece a los ciento ocho años**  
**Hasta recientemente caminaba vadeando ríos realizando su comercio**

Después de una vida de intenso trabajo y continuo viajar con su puesto ambulante de baratijas y juguetes, ha fallecido la anciana de ciento ocho años Julia Calvo, que residía en los pueblos maragatos de Valdespiño de Somoza y Lagunas de Somoza.

Julia Calvo heredó de sus mayores el dedicarse al tráfico ambulante, y era conocida por «La Barata». Pese a su avanzada edad realizaba su comercio, andando junto a un caballo portador de sus mercancías, vadeando ríos y con sorteo de quebrados caminos y hondos precipicios. Sus familiares temían que falleciese sola en el campo en uno de estos viajes, y recientemente decidieron venderle el caballo y facilitarle medios de subsistencia. Costó gran trabajo reducir la afición caminera de la centenaria, dilatada vida de ejemplar y modesta laboriosidad, cuya muerte llora la maragatería, de la que era procedente este auténtico tipo de la raza, que Dios tenga en su gloria.

**PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA**

## EN DURANGO

# El tren San Sebastián-Bilbao arrolla una furgoneta en un paso a nivel

### Murió en el acto el acompañante del conductor

**B**ILBAO, 3.—El tren "pullman" que desde San Sebastián se dirigía a Bilbao arrolló en el paso a nivel de Astarloa, en Durango, una furgoneta propiedad de Rafael Marzana Bedoya, de cuarenta y seis años, casado y vecino de Izusta, el cual la conducía. Le acompañaba Miguel Rodríguez, de veinticuatro años, domiciliado en Durango. Este último resultó muerto en el acto, y el primero sufrió heridas graves, de las que fue asistido en la clínica de Nuestra Señora de Urribarri, de Durango, siendo trasladado después a una clínica de Bilbao. (Cifra.)

### SE HUNDE, POR UNA EXPLOSION, UN PESQUERO

CEUTA, 3.—A bordo del vapor marroquí "Ras Tarif", de 350 toneladas, se produjo una explosión cuando se hallaba en el interior de este puerto, frente a

la base de hidros. Media hora después, otra explosión acabó de hundir definitivamente la embarcación. Resultaron heridos los tripulantes Ildelfonso García Broso, de cuarenta años de edad, natural de Algeciras, y Mohamed Ben Ahmed, de Tánger, de veinte años, aunque no de gravedad. El "Ras Tarif" entró en este puerto, procedente de Alhucemas, el pasado día 28, remolcado por el también vapor marroquí "Ferdí", a consecuencia de averías. Se desconoce el origen de ambas explosiones, que fueron oídas perfectamente a varios kilómetros. El capitán de la embarcación cree que pudieron producirse como consecuencia de la vía de agua abierta, haciendo estallar los sollados, que se hallaban cerrados y que cedieron a la presión de las aguas. (Cifra.)

### MURIO ARROLLADO POR EL TRANVIA

BARCELONA, 3.—Resultó muerto Mariano Mila Cusco, que fue arrollado en la calle de Cruz Cubierta por un tranvía del disco 33. El tráfico tranviario estuvo interrumpido hasta que por el Juzgado de guardia se procedió al levantamiento del cadáver. (Cifra.)

### CAIDA MORTAL DESDE UN ANDAMIO

BILBAO, 3.—El albañil Simón Valle, de veintiséis años, casado, natural de Cáceres y vecino de Baracaldo, sufrió una caída en la obra en que estaba trabajando. Con gravísimas heridas ingresó en el Hospital del Generalísimo, falleciendo a las cuatro horas de ser internado. (Cifra.)

### INCENDIO EN UNA FABRICA DE PINTURAS

BARCELONA, 3.—Ciento setenta mil pesetas de pérdidas causó un incendio en una fábrica de pinturas y esmaltes de la calle Amadeo Torneo, de Hospitalalet. Al parecer, el siniestro se produjo por el fallo de dos termómetros del autoclave, que ocasionaron un rápido aumento de presión en la caldera, hasta hacerla estallar. Las llamas se propagaron a todo el local y se derrumbó la techumbre, quedando la nave casi totalmente destruida. (Cifra.)

Cuartos de baño. Azulejos. Mosaicos. Los mejores precios y los más ventajosos plazos en

**IMECA**

PACIFICO, 82

### PARA LA CRUZ DE BENEFICENCIA

**«PATOLEA», un pescador navarro que ha salvado de ahogarse a veinte personas**

**HA RESCATADO DE LAS AGUAS DEL EBRO MAS DE 200 CADAVERES**

TUDELA (Navarra), 3.—El pescador Joaquín Lamana Lorente, de sesenta años, conocido popularmente con el sobrenombre de «Patolea», va a ser propuesto para la Cruz de Beneficencia por sus relevantes servicios. Desde los catorce años de edad pesca en el río Ebro, ayudado por tres de los cuatro hijos varones que tiene, además de una hija. Ha salvado la vida a unas veinte personas, arriesgando la suya en muchas ocasiones, y extrajo a más de un centenar de ahogados. Conoce perfectamente los secretos del río en esta zona, hasta el punto de que se hace imprescindible su presencia en todos los accidentes. Una de las hazañas más relevantes de su historia ocurrió en 1930, con ocasión de quedar bloqueado, y volcar después, un camión en el kilómetro 94 de la carretera de Pamplona. Avisado por la Guardia Civil, «Patolea», en unión de dos números del puesto de la Benemerita, logró llegar en un pontón hasta el lugar en que se hallaba el camión, después de una desesperada lucha contra la fuerte corriente. Su llegada coincidió con la total falta de esperanza de salvamento por parte de los ocupantes del vehículo, todos los cuales fueron puestos a salvo una hora después.

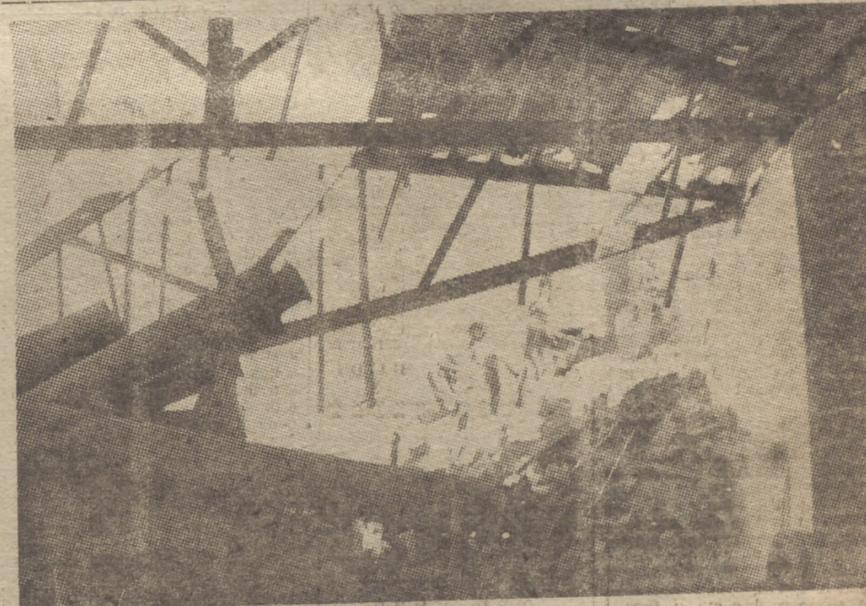
Joaquín Lamana ha llevado a cabo diversos servicios y prestaciones además de los citados. En las crecidas que registra el río, ayuda con su pontón a auxiliar a los vecinos de las calles inundadas, siendo éstos los únicos servicios que le gratifica el Ayuntamiento. (Cifra.)

¡Hum!



Cabiztivo y pensabajo, como decía mi abuelo político. Que no tenía política. Vámonos, que era viudo. ¿Cuándo romperá? Porque si no rompe pronto y nos regala su carga, ¡apaga y vámonos! Mínima, 7,2 grados; actual, 27,8.

## SE DERRUMBO LA CASA



En el barrio cordobés de Marrubial se hundió una casa de tres pisos, y entre sus escombros perecieron tres personas: Mercedes del Río, de veintitrés años de edad, que la noche anterior había regresado del viaje de novios; Francisca Gutiérrez, de cuarenta y cinco años, y el niño de diecisiete meses Jesús Collado. Otros varios vecinos del edificio derrumbado resultaron heridos. (Foto, Cifra.)

**INTERFLORA**  
Presenta

**LA GUAPA DE HOY**



¿Les recuerda algo el rostro de la guapa? Claro. Ella es hermana de la "faraona" Lola. Carmen Flores sueña contemplando un horizonte elevado. Su sangre, su juventud, su belleza, su edificación, todo ello forma un conglomerado que se llama triunfo. Por eso Carmen mira alto. Y menos mal, porque si nos enfoca con la tea de sus ojos... nos íbamos a inflamar. (Foto Cifra.)

Las flores lo dicen todo. Para un regalo de flores no hay ya distancias ni fronteras, vía Fleurop-INTERFLORA. Flores por telégrafo! (Consulte a su florista.)

## Compraron mercancías para surtir a un comercio Y PAGARON LOS ARTICULOS CON TALONES FALSOS

Juan y Arturo son buenos amigos. Les gusta la vida cómoda y disponer de medios económicos para sostenerla. Saben perfectamente que para moverse en sociedad necesitan vestir bien...

—Cuando vas mal trajeado, hasta te ladran los perros!

—¡Además, es muy desagradable andar viviendo de limosna!

Sin embargo, tanto Arturo como Juan podrían solucionar sus conflictos dinerarios si dedicaran su viveza a trabajar. Pero les resultaba más sencillo engañar al prójimo.

Como los dos sujetos tienen buena presencia y mucha verborrea, entablaron conocimiento con dos comerciantes de la capital. Uno de estos comerciantes se dedica a la fabricación de guantes y bolsos; el otro, a la confección de gabardinas...

—Nosotros acabamos de establecernos en Toledo. ¡Menudo comercio hemos instalado! Ahora tenemos que adquirir existencias...

—¡Claro! Porque si no tiene usted artículos, no hay manera de conseguir clientela...

Total: que como las fábricas necesitan vender, consiguieron de los comerciantes que uno le entregase bolsos y guantes por valor de unas 3.000 pesetas, y que el otro fabricante les sirviese seis gabardinas en el precio de 4.800 pesetas.

—Nosotros pagamos al contado... Tengan ustedes un talón de nuestra cuenta corriente...

Aquellos talones, cuando se presentaron al cobro, no se relacionaban con ninguna cuenta corriente. Así es que Arturo y Juan manejaban unos talones

que no respondían a ninguna clase de fondos y estaban falsificados.

Estos hechos fueron considerados por el representante del ministerio fiscal como constitutivos de un delito de falsedad y estafa.

La defensa combatió la tesis acusatoria negando en parte los hechos y combatiendo principalmente la acusación de falsedad.

En sentencia últimamente dictada, después de considerar que los dos acusados emplearon medios engañosos para defraudar a

## CRONICAS ESPECIALES

Por JULIO CAMARERO

CALLE MAYOR, DIEZ MENOS CUARTO DE LA NOCHE

## UN TAXI SE ESTRELLA CONTRA LA FACHADA DE UNA CASA

BALANCE: SIETE HERIDOS, TRES DE ELLOS DE CONSIDERACION

**A** PROXIMAMENTE a las diez menos cuarto de la noche de ayer, un taxi que procedente de la calle de Felipe III desembocaba en la calle Mayor, por una avería en los frenos fué a estrellarse violentamente contra la fachada del número 20 de la citada calle Mayor.

Varios transeúntes que a esa hora circulaban por la acera se apartaron a tiempo de evitar el ser arrollados por el vehículo, gracias a los gritos del chófer, que a toda costa pretendía advertir a los peatones que no le respondían los frenos y se iba a producir una catástrofe, de un momento a otro.

Como resultado del encuentro

nazo hubo que lamentar siete heridos, tres de ellos de consideración, especialmente un niño de tres meses, que sufre aplastamiento de frontal, de pronóstico grave.

### RELACION DE VICTIMAS

Los heridos son los siguientes: de pronóstico grave, Alfonso Moría Santaolalla, de tres meses; de pronóstico reservado, Isidro Martínez, de sesenta y siete años, y Luis Santaolalla Lázaro, de cincuenta y cinco, y de pronóstico leve, Marina Navajos Fernández, de treinta y ocho; María del Carmen Santaolalla, de veintinueve; Victorina Santaolalla, de

sesenta y cinco, y el conductor y propietario del taxi, Luis Fernández Sanchidrián, de cuarenta y tres años.

Este último padece herida contusa en región frontal derecha, así como en el tórax, ya que el volante estuvo a punto de clavarse a consecuencia del golpe.

### INTERVIENE LA POLICIA

En ese tramo de la calle se produjo gran revuelo a causa del accidente y tuvo que intervenir un coche del servicio Radio-Patrulla, que prestó los primeros auxilios a los heridos.

Todos ellos fueron asistidos de urgencia en el dispensario de la plaza Mayor, por el doctor Rodríguez y los auxiliares en Medicina señores Tenes y Ruiz.

Una ambulancia del Servicio Municipal trasladó a los lesionados que requerían ser hospitalizados hasta el Equipo Quirúrgico.

A la vista de los desperfectos sufridos en el taxi parece imposible que se hayan salvado sus ocupantes. El motor quedó completamente incrustado en los asientos de atrás del vehículo.

## EN TORNO AL ROBO DEL PASEO DE RECOLETOS

### Continúa el misterio respecto a la personalidad de los ladrones

LA B. I. C. PROSIGUE LAS PESQUISAS PARA DAR CON LOS AUTORES

Ya apuntábamos días pasados en estas mismas crónicas la dificultad que planteaba la investigación del robo de más de dos millones de pesetas en alhajas cometido en el número 14 del paseo de Recoletos. En primer lugar, la circunstancia de que

se haya podido perpetrar hace casi un mes confiere gran impunidad a los autores, que, quienesquiera que sean, se habrán preocupado a estas horas de poner tierra por medio, máxime considerando la importancia del botín.

### INTERVIENEN VARIOS GRUPOS

Los investigadores saben muy bien que las joyas pueden estar en estos momentos en cualquier lugar de la geografía española, y quien sabe si en el extranjero. Por eso las pesquisas son mucho más dificultosas, y pese a ese tremendo handicap del tiempo transcurrido, los hombres de la B. I. C. se están moviendo en los rincones más insospechados recopilando detalles y tratando de hilvanar una pista para esclarecer el hecho.

Varios grupos de este departamento se ocupan del asunto y realizan gestiones, que luego coordinan entre sí para conseguir una auténtica labor de equipo. Se espera que el informe del Gabinete de Identificación, respecto a las huellas encontradas en el cristal, sirva para arrojar alguna luz en esa búsqueda sin cuartel que se han propuesto los funcionarios de la Brigada.

## Choques raciales en LONDRES



Continúan registrándose en Londres disturbios raciales. Los encuentros entre blancos y negros han alcanzado bastante violencia en el distrito de Notting Hills. Grupos de jóvenes blancos atacaron a agentes de color, que respondieron a las provocaciones. La Policía ha tenido que intervenir para acabar con el combate, en el cual se emplearon palos, botellas y piedras. Varios policías londinenses resultaron heridos, y se han practicado más de cuarenta detenciones. (Fotos Keystone-Nemes.)

**Vivir para ver**  
y.....

El teléfono para sordos



El teléfono para sordos acaba de hacer su aparición en los Estados Unidos. Bautizado el tactáfono, este aparato se asemeja a un teléfono ordinario, pero en el interior del receptor se encuentra un diafragma especial vibratorio. El interlocutor de la persona sorda le habla en Morse; es decir, le marca sobre el dial la cifra 1 para un punto y la 4 para una raya. El diafragma vibra de modo diferente para cada uno de estos dos movimientos, y al sordo le basta poner el dedo sobre el receptor para «oir» la comunicación. Por último, para hacer perceptible el timbre del teléfono, incluso al individuo más duro de oído, basta conectarle a un ventilador, que se pone en marcha al primer golpe de llamada.

¡Pobre marido!



Un ama de casa de treinta y siete años ha logrado el primer premio en los Juegos del condado de Cornwall (Inglaterra). Ha lanzado su rodillo de confitería a 27 metros de distancia, directo sobre el blanco.

A la manera de Catón



Al saber que Alaska se había convertido en el 49 Estado de la Unión, el juez Mac Laughlin, de Honolulu, se ha afeitado la mitad izquierda de su larga barba y ha jurado no afeitarse la otra parte hasta el día en que Hawaii se convierta en la 50 estrella de la bandera americana.

Superrecomendación



La tarjeta de abono ferroviario reservada a los escolares menores de doce años, en Nueva Gales (Australia), lleva en el reverso la mención siguiente: «Se ruega no fumar en los compartimientos de no fumadores.»

...para ver bien gafas  
**Cottet**

PRINCIPE, 15  
AV. JOSE ANTONIO, 55  
SERRANO, 31-MADRID

Este periódico está impreso con tintas

**SEFTIL**

de

UREZOLA, S. A. MADRID  
Embajadores, 253. Tl. 399600